САНСКРИТСКО-РУССКИЙ

УЧЕБНЫЙ СЛОВАРЬ

Около 4 500 слов

Составитель Н.П. Лихушина

Версия 1.0 от 16.12.04

Предварительные замечания

Данный словарь предназначен для изучающих санскрит по учебникам В.А.Кочергиной, В.О.Миллера-О.И.Кнауэра, Г.Бюлера. Его составление продиктовано исчезновением учебных пособий и словаря В.А. Кочергиной из свободной продажи, а также стремлением обобщить принципы построения, различные в разных изданиях. В данном словаре были оставлены ссылки на учебные тексты (басни, "Сказание о Савитри", отрывки из "Законов Ману", "Сказание о Нале")

Санскритские слова даны в словаре в двух вариантах - деванагари и латинская транслитерация.

Глагольные корни и именные основы приведены в средней ступени.

Приставочные глаголы даны в алфавитном порядке.

Условные сокращения

abl. - ablativus - отложительный падеж
acc. -accusativus - винительный падеж
adv. - adverbium - наречие
aor. -aoristus - аорист
Ā. - ātmanepada - средний залог
bah. - bahuvrīhi - посессивное сложное слово
caus. - causativum - каузативный глагол
compar.- comparativus - сравниительная степень
dat. - dativus - дательный падеж
den. - denominativum - отыменной глагол
des. - desiderativum - желательный глагол
du - dualis - двойственное число
f - femininum - женский род
fut. - futurum - будущее время
gen. - genetivus - родительный падеж
ger. - gerundium - деепричастие
ij. - interjectio - междометие
impf. - imperfectum - прошедшее незавершенное время
inf. - infinitivus - инфинитив
instr. - instrumentalis - творительный падеж
loc. - locativus - местный падеж
m - masculinum - мужской род
metron. - metronymic - материнское имя
n - neutrum - средний род
nom. - nominativus - именительный падеж
nom. ag. - nomen agentis - имя деятеля
nom. pr. - nomen proprium - имя собственное
P. - parasmaipada - активный залог
patron. -patronymic - отцовское имя
pass. - passivum - пассивный залог
pf. - perfectum - перфект
pl - pluralis - множественное число
p.n. - participio necessitatis - причастие долженствования
p.p. - participio perfecti passivi - пассивное причастие прошедшего времени
p.p.act. - participio praesenti activi - активное причастие настоящего времени
pr. - praesens - настоящее время
praep. - praepositio - предлог
sg - singularis - единственное число
superl. - superlativus - превосходная степень
U. - ubhayapada - глагол, имеющий активный и средний залог
voc. - vocativus - звательный падеж

a

अ- a- (*перед согл.*, an- *перед гласн*) отрицательная частица

अंश áṅśa *m* часть, доля; наследство (S. 2.26)

अंस aṅsa *m* плечо

अकथित akathita неназванный, неупомянутый

अकर्ण ákarṇa безухий; глухой

अकस्मात् akasmāt *adv.* без особой причины, неожиданно

अकाम akāma без любви, невлюбленный

अकीर्ति akīrti *f* бесчестие, позор, стыд; *-kara* не делающий чести, постыдный

अकृत akṛta несделанный, несовершенный, неподготовленный

अकृतात्मन् akṛtātman теологически необоснованный, невозрожденный; невоспитанный, несведущий в религии;

अकृत्वा akṛtvā *ger.* (*āhāram*) не приняв (пищи)

अक्रोध akrodha *m* отсутствие гнева

अक्ष akṣa *m* - очко, кость; игра в кости (N.1.3)

-अक्ष -akṣa (от akṣi, akṣan) *f* ī; имеющий глаза; *raktākṣa* (S.5.8) красноглазый

अक्षत akṣata неповрежденный

अक्षय akṣaya нетленный, вечный

अक्षर akṣara *n* слог, слово, звук, буква, гласный (S.5.25)

अक्षि akṣi (*akṣan*) *n* - глаз

अक्षौहिणी akṣauhiṇī *f* войско; *-pati m* полководец

अखिल akhila весь, целый

अग्नि agní *m* огонь; *nom. pr.* (*бога огня*) Агни

अग्निहोत्र agnihotra *n* жертвоприношение на огне; священный жертвенный огонь; всесожжение и всесжигаемая

अग्निहोत्रिन् agnihotrin приносящий жертвы в огне, хранитель священного огня

अग्र ágra *n* острие; вершина; первый; *loc.* впереди, при, перед, к

अग्रतस् agratas *adv.* вперед

अघ agha *n* зло, вина

अङ्क aṅka *m* колени (сгиб); знак, след; действие (в драме)

अङ्कित aṅkita (p.p. *от* aṅkay, den. aṅka) отмеченный; *pulakāṅkitatanu* 19,2 *bah.* на чьем теле волоски стали дыбом, т.е. чрезмерно обрадованный, вне себя от радости

अङ्कुर aṅkura *m* росток, отпрыск, стебель

अङ्ग aṅga *n* тело; часть (тела), член, телосложение отдел, прибавление; *pl.* название известных ведийских дополнительных сочинений

अङ्गना aṅganā *f* женщина, жена (*varāṅganā* - красавица), самка

अङ्गविद्या aṅgavidyā *f* гадание по руке, хиромантия

अङ्गार aṅgāra *m, n* древесный уголь

अङ्गरीयक aṅgarīyaka (*pkr. aṅgurīa= skr. aṅgurīya*) *n* кольцо, перстень

अङ्गुलि aṅgúli (*тж.* aṅgulī) *f* палец

अङ्गुष्ठ aṅguṣṭha *m* большой палец; дюйм (ширина большого пальца)

अचक्षुस् acakṣus безглазый, слепой

अचलन्त् acalant не трогающийся с места

अचर acara неподвижный, неживой

अचल acala *см.* acara

अचिन्त्य acintya непонятный, непостижимый; *m* эпитет Шивы

अचिरात् acirāt *adv.* недолго, скоро

अच्युत ácyuta непоколебимый; вечный (*эпитет Вишну и Кришны*)

अज aja *m* козёл

अजा ajā *f* коза

अजानन्त् ajānant незнающий, незнакомый с ч.-л.

अजिह्म ajihma не косой, прямой; -*ga* отправляющийся прямо

अज्ञ ajña несведущий, неразумный, глупый

अज्ञात्वा ajñātvā *ger.* не узнав

अज्ञान ajñāna *n* незнание

अञ्जलि añjali *m* руки, сложенные вместе; жест приветственный и молитвенный

अञ्जसा añjasā прямо, немедленно, тотчас

अट् aṭ (U aṭati/aṭate - I) отправляться

अटवी aṭavī *f* лес

अणु aṇu (*f* aṇvī) маленький, тонкий; *n* атом

अण्ड aṇḍa *n* яйцо

अण्डज aṇḍaja *m* птица

अतर्कित atarkita ненаблюдавшийся, невиданный (*pp. от* tark)

अतस् atas *adv.* потом, затем, отсюда; поэтому, на этом основании

अति áti очень, чрезвычайно; чрезмерно; мимо, через; *ati-* чрез-, слишком, очень

अतिकोप atikopa *m* сильный гнев

अतिक्रम् atikram (*формы см.* kram) проходить, переходить через, миновать (*о времени*); нарушать (*срок*)

अतिक्रम atikrama *m* нарушение

अतिक्रान्त atikrānta (*pp. от* atikram) проходящий (*о годах, о возрасте*)

अतिचिरम् aticiram *adv.* очень долго, -давно (56.14 см. *tāvat*)

अतितीव्र atitīvra слишком строгий, весьма тяжелый, обременительный, жестокий

अतिथि atithi *m* гость, странник

अतिदुर्बल atidurbala чрезвычайно слабый, худой

अतिदूर atidūra очень далекий; 69.16 *loc.* как можно дальше от

अतिपात atipāta *m* упущение

अतिपिनद्ध atipinaddha (*p.p. от* ati-pi-nah) слишком туго связанный (натянутый)

अतिप्राणप्रिय atiprāṇapriya любимый больше жизни

अतिमात्र atimātra чрезмерный; *acc.* чрезмерно, очень

अतिरंहस् atiraṅhas необыкновенно быстрый

अतिरेक atireka *m* излишность, чрезмерность

अतिलोल atilola чрезвычайно шаткий

अतिलौल्य atilaulya *n* чрезмерная жадность

अतिवर्त् ativart (*формы см.* vart) проходить, протекать (*о времени*); преодолевать; отвращать, устранять

अतिवल्लभता ativallabhatā *f* беспредельная любовь

अतिवह् ativah (*формы см.* vah) *caus.* проводить время

अतिवाद ativāda *m* брань

अतिविस्तर ativistara *m* растянутость (речи), многословие 56.2, или "откладывание, мешкание"?

अतिशाय atiśaya выдающийся, замечательный; *adv.* особенно, очень

अतिष्ठा atiṣṭhā (*формы* см. sthā) подниматься, возвышаться над *чем-либо*; преодолевать; захватывать, овладевать

अतिसर्ग atisarga *m* разрешение, исполнение

अतिस्वस्थ atisvastha совсем здоровый, вполне нормальный

अती atī (*формы см.* i) опережать

अतीव atīva *adv.* чрезвычайно, очень

अतैजस ataijasa неметаллический

अत्यद्भुत atyadbhuta очень удивленный

अत्यन्तम् atyantam *adv.* навсегда, постоянно

अत्यय atyaya *m* опасность, страдание

अत्याहित atyāhita *n* напасть, большая беда

अत्युच्छ्रित atyucchrita очень высокий (*о зданиях*)

अत्र átra *adv.* здесь, сюда, там; тогда, в этом случае

अत्रगम् atragam (*формы* см. gam) приходить сюда; собираться

अत्रभवन्त् atrabhavant, *f* -vatī почтенный (в драме о присутствующем третьем лице: этот господин, эта госпожа)

अथ atha *в начале книги, главы, раздела*: теперь, итак; и, также;

а, но, однако, затем, далее; *atha kim* как же! как же иначе? (т.е. да, конечно); *atha vā* = *athavā*

अथर्ववेद atharva-veda *m* Атхарваведа (*назв. одной из вед, содержит заклинания и заговоры против болезней, демонов, врагов и пр.*)

अथवा athavā или же, или, же, напротив

अद् ad (P. pr. átti — II; fut. atsyáti; pf. jaghā́sa; pp. jagdhá, anná) есть, поглощать

अदत्त्वा adattvā *ger.* не дав

अदस् adás то, оно (отсутствующее), тот

अदीना adīna неопечаленный, веселый

अदृश्य adṛśya невидимый

अदृष्ट adṛṣṭa невиденный, невиданный; *tayor adṛṣṭakāma* N.1.17 их или у них, не видевшихся, любовь одного к другому.

अद्भुत adbhuta дивный, чудный

अद्य adya I (*pп. от* ad) съедобный, поедаемый; *n* пища

अद्य adya II *adv*. сегодня, теперь; *adya-prabhṛti* отныне

अद्यतन adyatana сегодняшний

अद्यतनीय adyatanīya сегодняшний

अद्रोह adroha *m* невраждебность, благосклонность, доброта, снисходительность, верность

अधम adhama низший

अधमर्न adhamarna *m* должник

अधर adhara нижний; *m* нижняя губа; *sg.* и *pl.* губы

अधर्म adharma *m* несправедливость, неправда, беззаконие, безнравственность

अधस् adhas *adv.* внизу, вниз; под

अधस्तात् adhastāt внизу, ниже, под

अधिक adhika очень большой; высший, величайший; обильный, чрезвычайный

अधिकर् adhikar (*формы см.*kar I) ставить во главе

अधिकार adhikāra *m*   надзор, управление, должность, служба

अधिगम् adhigam (*формы см*. gam) достигать, доходить, достигать; учить, изучать

अधिज्य adhijya с натянутой тетивой

अधिप adhipa *m* повелитель, царь

अधियज्ञ adhiyajña относящийся к жертвоприношению (*-jñaṃ brahma* M.83 т.е так называемые брахманические тексты, *brāhmaṇa*)

अधिरुह् adhiruh (*формы см*. ruh) подниматься, достигать ч.-л.

अधिशी adhiśī (*формы см*. śī) возлежать; обитать

अधिष्ठा adhiṣṭhā (*формы см*. sthā) стоять над, подыматься, управлять, владеть

अधिष्ठान adhiṣṭhāna *n* место, город

अधीत adhīta выученный

अधी adhī (*формы см.* i) учиться; изучать; читать; ***p.p.*** изученный, начитанный, ученый; ***caus.*** учить

अधुना adhunā́ ***adv***. сейчас, теперь

अधोमुख adhomukha, *f* ī с поникшим лицом (взором)

अध्ययन adhyayana ***n*** учение; изучение; чтение

अध्ययनार्थम् adhyayanārtham (adhyayana-artham) для изучения, ради изучения

अध्यवसा adhyavasā (*формы см.* sā) оканчивать, заканчивать

अध्यवसित adhyavasita (***p.p.*** *от* adhyavasā) законченный

अध्यात्म adhyātma *n* все, что относится к Атману (см. ***rati***)

अध्यापयति adhyāpayati ***caus.*** 3 sg. *от* adhī

अध्याय adhyāya ***m*** чтение, изучение (особ. священных текстов); время занятий, урок; глава, раздел

अध्यास् adhyās (*формы см.* ās) занимать, владеть

अध्वन् ádhvan ***m*** путь, дорога; путешествие; пространство

अध्वर adhvara *m* праздник жертвоприношения, жертвоприношение

अध्वर्यु adhvaryu *m* жрец, произносящий стихи Яджурведы при жертвоприношении

अनग्नि anagni не поддерживающий священного огня

अनघ anagha безвинный, безупречный

अनडुह् anaḍuh *m* бык, вол

अनधीत्य anadhītya (***ger.*** *от* adhī) не изучив

अनध्यात्मविद् anadhyātmavid не познавший Атман (M.82)

अनन्तर anantara непосредственно следующий, ближайший

अनन्तरम् anantarám ***adv***. сейчас же, тотчас же; непосредственно за, после

अनपकारिन् anapakārin неоскорбляющий

अनपत्य anapatyá бездетный

अनपाकृत्य anapākṛtya ***ger.*** не выполнив

अनभिसन्धि anabhisandhi *m* бескорыстие

अनर्थ anartha *m* несчастье

अनर्ह anarha незаслуживающий (ч.-л. нехорошего), невинный

अनल anala *m* огонь

अनवद्य anavadya безукоризненный, безупречный

अनसूय anasūya безропотный; -ā *f. nom. pr.* женщины

अनहिलपाटक anahilapāṭaka *n* название города

अनागत anāgata непришедший, ненаступивший, будущий

अनागतवन्त् anāgatavant относящийся к будущему

अनागस् anāgas невинный

अनाथ anātha беззащитный; *n* беззащитность; беспомощность

अनादातर् anādātar *nom. ag.* ничего не берущий

अनामय anāmaya *n* здоровье

अनिकेत aniketa бездомный, без крова

अनिच्छन्त् anicchant (*от* iṣ) нежелающий

अनित्य anitya непостоянный, преходящий

अनिन्दित anindita безукоризненный, безупречный

अनियन्त्रण aniyantraṇa неограниченный, ничем не связанный

अनिल anila *m* ветер, ветерок, воздух

अनिवर्तिन् anivartin необращающийся в бегство, храбрый

अनिष्ट्वा aniṣṭvā (*ger. от* yaj) не приносив жертвы

अनीति anīti *f* глупое поведение; *-jña* неумеющий разумно вести себя

अनीश्वर anīśvara несвойственный высшему существу (*brahman*) M.72

अनु anu вдоль, по, к, у

-अनुकम्पक -anukampaka имеющий сострадание или жалость к

अनुकम्पिन् anukampin жалостливый

अनुकारिन् anukārin подражающий, походящий, похожий

अनुकूल anukūla благоприятный; *n* милость; *mano'nukūla* умиляющий сердце, по душе, приятный

-अनुगतम् anugatam *adv.* согласно с, при

अनुगम् anugam (*формы см.* gam) следовать за (+*acc.*), сопровождать

अनुग्रह anugraha *m* услужливость, угодливость

अनुग्रहीत anugrahīta осчастливленный, счастливый; благодарный

अनुजीव् anujīv (*формы см.* jīv) жить с кем или для кого (+ *acc.*)

अनुजीविन् anujīvin подчиненный

अनुज्ञा anujñā (*формы см.* jñā) соизволять, разрешать, одобрять, приглашать

अनुज्ञा anujñā *f* разрешение

अनुत्तम anuttama самый высокий; превосходнейший

अनुत्पाद्य anutpādya *ger.* не произведя, не родив

अनुधाव् anudhāv (*формы см.* dhāv I) бежать следом, преследовать, подстерегать

अनुनी anunī (*формы см.* nī) умилостивить, утешать

अनुपत् anupat (*формы см.* pat) мчаться, лететь за; преследовать, гнаться

अनुपम anupama несравнимый, несравненный

अनुपयन्त् anupayant не живущий с женой, не идущий к ней

अनुपूर्वेण anupūrveṇa *adv.* один за другим, по очереди

अनुप्रपद् anuprapad (*формы см.* pad I) следовать; S.5.24 *p.p.* с *acc.* в знач. *act.*

अनुप्राप् anuprāp (*формы см.* āp) достигать

अनुबन्ध anubandha *m* причина; S.6.28 препятствие (?)

अनुमत anumata *n* согласие; разрешение

अनुमुद् anumud (*формы см* mud I) позволять

अनुया anuyā (*формы см.* yā I) следовать за

अनुयात्र anuyātra *n* свита, провожатые

अनुयात्रिक anuyātrika *m* *см.* anuyātra

अनुरुध् anurudh (*формы см.* rudh) пробираться, проникать, тревожить

अनुरूप anurūpa соответствующий, подходящий, достойный

अनुलिप् anulip (*формы см.* lip) мазать; окрашивать; облеплять; украшать

अनुलेपित anulepita намазанный; окрашенный

अनुवर्त् anuvart (*формы см.* vart) приходить, попадать; руководствоваться ч.-л., жить по

अनुविद्ध anuviddha *p.p.* подернутый, покрытый

अनुव्रज् anuvraj (*формы см.* vraj) следовать за к.-л., сопровождать

अनुव्रत anuvrata преданный

अनुशास् anuśās (*формы см.* śās) поучать, наставлять, указывать; *p.p.* указанный, данный

अनुशासन anuśāsana *n* учение; нравоучение; правило, предписание; приказ

अनुशिष्ट anuśiṣṭa *p.p.* *от* anuśās

अनुशुच् anuśuc (*формы см.* śuc) жалеть, скорбеть, беспокоиться

अनुष्ठा anuṣṭhā (*формы см.* sthā) следовать, исполнять, поступать, совершать, делать

अनुष्ठेय anuṣṭheya (*p.p. от* anuṣṭhā) должно выполнять, поступать

अनुसर् anusar (*формы см.* sar) двигаться за (+*acc.*); следовать *чему-либо* (+*acc.*); преследовать, выполнять (*приказ*)

अनुसारिन् anusārin следующий за, гоняющийся за к.-л.

अनृण anṛṇa свободный от долга (обязанностей)

अनृत anṛta ложный; неправильный; неискренний; *n* ложь, неправда

अनेक aneka не один, много

अन्त anta *m,n* конец; край; предел

अन्तःकरण antaḥkaraṇa *n* внутренный орган, сердце, душа

अन्तःपुर antaḥpura *n* женский терем, гарем

अन्तकर antakara причиняющий конец (*см.* śarīra)

अन्तर् antar *adv.* внутри, в; между, в середине чего-либо (A., G., L.)

अन्तर antara I близкий, находящийся внутри; *n* промежуток, внутренность; *acc. adv.* (о месте) вовнутрь, дольше, дольше в; *loc.* (о времени) между тем; S.5.106 между, сквозь

अन्तर antara II другой

अन्तरात्मन् antarātman *m* душа

अन्तराय antarāya *m* препятствие

अन्तरिक्ष antarikṣa *n* воздушное пространство

अन्तरिक्षग antarikṣaga *m* птица

अन्तर्गम् antargata вошедший, скрывшийся, втайне

अन्तरित antarita *p.p.* скрывшийся, прикрытый

अन्तर्धा antardhā (*формы см.* dhā) прятать; *pass.* прятаться, исчезать

अन्तर्धान antardhāna *n* исчезновение, укрытие; *antardhānaṃ i* - исчезать, пропадать

अन्तर्हित antarhita *p.p. от* antardhā

अन्तिक antika *n* близость; *acc. abl.* к; *loc.* вблизи, при, у

अन्ध andha слепой

अन्धकार andha-kāra *m, n* мрак, темнота

अन्न ánna *n* еда, пища; рис

अन्य anyá другой; отличающийся от... (+*abl.*); некоторый, некий; общий; обычный; *anya - anya* один... другой

अन्यतम anyatama один из многих

अन्यतस् anyatas *adv.* в другое место

अन्यत्र anyátra *adv.* в другом месте; в другое место; в другом случае; за исключением *чего-либо* (+*abl.*)

अन्यथा anyáthā *adv.* иначе, в противном случае, неверно; + *bhū* - изменяться

अन्योन्य anyonya (anyas + anya) друг друга

अन्ववेक्ष् anvavekṣ (*формы см.* īkṣ) рассуждать, думать

अन्वि anvi (*формы см.* i) следовать, посещать, участвовать (N.2.9 *anvīyatām* 3.sg.imp.p. должно посетить)

अन्वित anvitá (*p.p. от* i) преисполненный, полный, наполненный, одаренный, снабженный чем-либо (I.)

अन्विष् anviṣ (*формы см.* iṣ I, II) следовать за, искать

अन्वेष anveṣa *m* поиски, разведывание

अन्वेषण anveṣaṇa *n* поиски

अन्वेषिन् anveṣin ищущий, отыскивающий

अन्व्य anvya *m* потомок

अप् ap *f pl.* вода

अप- apa- от, у

अपकर्ष् apakarṣ (*формы см.* karṣ) отнимать, похищать

अपक्रम् apakram (*формы см.* kram) уходить, проходить (о времени)

अपगम् apagam (*формы см.* gam) уходить

अपण्य apaṇya непродажный, недозволенный к продаже

अपत्य apatya *n* потомство; потомок; ребенок

अपत्योत्पादन apatyotpādana (apatya-utpādana) *n* рождение потомства

अपथ्य apathya неверный, нехороший, дурной

अपनी apanī (*формы см.* nī) устранять, удалять; *pass.* удаляться, уходить

अपमर्ज् apamarj (*формы см.* marj) обтираться, обчищаться

अपर ápara недалекий, близкий; следующий, будущий; другой, нижний

अपरदिन aparadina *n. loc.* пополудни

अपरङ्मुख aparaṇmukha не отворачивающий лица, не поворачивающийся спиной (к неприятелю)

अपराजित aparājita непобедимый; *f* ā (+ diś) северо-восток

अपराध् aparādh (*формы см.* rādh) совершать по отношению к к.-л. проступок; *p.p.* виновный, виноватый

अपराद्ध aparāddhá виноватый, виновный; *n* вина, виновность *в ч-либо* (G., L.)

अपराध् aparādh (*формы* см. rādh) оскорблять, наносить обиду, причинять зло

अपवर् apavar (*формы см.* var II) открывать, раскрывать; *caus.* скрывать

अपवर्ग apavarga *m* окончание, заключение речи, дар

अपवाद apavāda *m* худая молва, дурная слава

अपवार्य apavārya (*ger. от* var *caus.* скрывать) *adv.* (в драме) скрываясь, втайне, тихо, про себя

अपवित्र apavitra нечистый

अपश्यन्त् apaśyant (*p.pr.act от* darś) невидящий

अपसर् apasar (*формы см.* sar) уходить

अपहन् apahan (*формы см.* han) устранять, прогонять

अपहर् apahar (*формы см.* har) отнимать, отбирать, уносить, увлекать, лишать, преодолевать

अपाकर् apākar (*формы см.* kar I) платить

अपाङ्ग apāñga *m* внешний угол глаза

अपानुद् apānud (*формы см.* nud) разгонять, устранять

अपि api *adv*. тоже, также; и; же; даже; далее; хотя (иногда совсем не переводится) ◊ *api vā* или даже ◊ *api ca* далее, также ◊ *api nāma* - вопросит. частица в начале предл. с opt. ◊ 63.7 (+ *athavā*) неужели? не...ли? могло бы быть, что? а может быть?

अपीडयन्त् apīḍayant (*p.pr. act. от* pīḍ) неогорчающий, неповреждающий

अपूर्व apūrva небывший прежде, новый

अपे ape (*формы см.* i) уходить

अपेय apeya (*p.n. от* pā) то, что нельзя пить; то, что недозволено пить

अपोह् apoh (*формы см.* ūh) отклонять; устранять; опровергать

अप्रज apraja бездетный

अप्रतिम apratima несравненный, бесподобный, превосходящий; S.2.18 несравнимый с aśv-, т.е. aśv- не выдерживают сравнения с ним, он их превосходит

अप्रतिरूप apratirūpa неподходящий, неидущий к ч.-л.

अप्रत्यय apratyaya недоверчивый

अप्रदातर् apradātar *nom.ag.* невыдающий замуж

अप्रमाद apramāda *m* небеспечность, забота, внимание

अप्रयत्न aprayatna не прилагающий старания, незаботящийся

अप्रिय ápriya неприятный; нелюбимый; *m* враг

अप्सरस् apsaras *f* небесная нимфа (тж. *apsarā*)

अफल aphala бесплодный, бесполезный

अबल abala бессильный, слабый; *f* ā женщина

अभक्ष्य abhakṣya то, что нельзя есть; недозволенный к употреблению в пищу

अभय abhaya *n* безопасность, обеспечение безопасности; M.39 - dattvā ...дав обет не убивать...

अभव abhava *m* гибель, небытие

अभाव abhāva *m* отсутствие, недостаток

अभि- abhi- к, при

अभिकाङ्क्ष् abhikāṅkṣ (*формы см.* kāṅkṣ) желать

अभिक्रम् abhikram (*формы см.* kram) выступать, выходить, уходить; M.41

покинув дом

अभिगम् abhigam (*формы см.* gam) подходить, приближаться, приходить, посещать; S.1.25 молиться

अभिगा abhigā (*формы см.* gā) достигать *чего-либо*, доходить до... (+*acc.*.) (S.1.7 с *tuṣṭim*... была удовлетворена)

अभिज्ञा abhijñā (*формы см.* jñā) узнавать

अभिज्ञान abhijñāna *n* узнавание, знак узнавания, примета (см. *śakuntala*)

अभितस् abhítas *adv. praep.* вокруг, кругом, сюда, к

अभिताप abhitāpa *m* боль

अभिद्रु abhidru (*формы см.* dru) нападать, *p.p.* S.6.43 попавший в (+*vyasanais*)

अभिधा abhidhā (*формы см.* dhā) сообщать; говорить; называть, сказать

अभिनन्द् abhinand (*формы см.* nand) находить удовольствие, радоваться *чему-либо* (+*acc.*), желать

अभिनव abhinava свежий, молодой

अभिनववयस्क abhinavavayaska совсем молодой, юный

अभिनिष्क्रम् abhiniṣkram (*формы см.* kram) выходить, уходить

अभिनी abhinī (*формы см.* nī) представлять (на сцене)

अभिन्नगति abhinnagati неуклоняющийся

अभिपूज् abhipūj (*формы см.* pūj) уважать, почитать; молиться на...(+*acc.*)

अभिपूजित abhipūjitá очень почитаемый

अभिप्राय abhiprāya *m* план, намерение

अभिप्रे abhipreta намеренный, см. *yathābhipretam*

अभिभवन abhibhavana *n* изнеможение

अभिभाष् abhibhāṣ (*формы см.* bhāṣ) поучать, наставлять, заговаривать

अभिभाषिन् abhibhāṣin заговаривающий; *krūrābhibhāṣin* S.5.74 поднимающий крик и вой, предвещающий страшное

अभिभू abhibhū (*формы см.* bhū I) одолевать; охватывать; превозмогать; нападать, стеснять, преследовать

अभिभूत abhibhūta одолеваемый; охваченный

अभिमुख abhimukha, *f* ī лицом к, к

अभिरति abhirati *f* скромность

अभिराम abhirāma приятный, милый, грациозный

अभिरूप abhirūpa образованный, ученый

अभिलष् abhilaṣ (*формы см.* laṣ) добиваться, желать

अभिलाष abhilāṣa *m* желание

अभिलाषिन् abhilāṣin стремящийся к

अभिवद् abhivad (*формы см.* vad) *caus.* заговаривать, кланяться, приветствовать, здороваться

अभिवर्त् abhivart (*формы см.* vart) направляться, приближаться

अभिवादन abhivādana *n* приветствие, поклон; *pādābhivādana* - низкий поклон (к ногам)

अभिशब्दय् abhiśabday (*формы см.* śabday) сообщать, сказать

अभिषिच् abhiṣic (*формы см.* sic) помазать на царство, короновать; кропить водой, освящать

अभिसर् abhisar (*формы см.* sar) быстро подходить, приближаться

अभिहन् abhihan (*формы см.* han) ударять; *p.p.* пораженный, постигнутый

अभिहित abhihita *p.p. от* dhā

अभी abhī (*формы см.* i) приходить, достигать

अभीषु abhīṣu *m* повод, узда

अभ्यधिक abhyadhika добавочный, дополнительный

अभ्यनुज्ञा abhyanujñā (*формы см.* jñā) одобрять, дозволять, приглашать

अभ्यन्तर abhyantara внутренний; *n* внутренность, промежуток времени; *loc.* (о времени) по истечении, через, (о месте) внутри, в

अभ्यन्तरगत abhyantaragata находящийся внутри

अभ्यर्थ् abhyarth (*формы см.* arth) просить, желать

अभ्यर्थना abhyarthanā *f* просьба

अभ्यर्थ्य abhyarthya (18.10 *ger. от* arthay) пригласив, попросив к себе

अभ्यवहार abhyavahāra *m* принятие пищи

अभ्यस् abhyas (*формы см.* as) изучать, заниматься

अभ्यसूय् abhyasūy (*формы см.* asūy) роптать, негодовать на ч.-л.

अभ्यागम् abhyāgam (*формы см.* gam) приходить, являться

अभ्यास abhyāsa *m* изучение, повторение, привычка, упражнение, произнесение вслух

अभ्युदय abhyudaya *m* подъем; счастье; богатство; процветание, успех

अभ्युपे abhyupe (*формы см.* i) подходить, идти навстречу

अभ्रावकाशिक abhrāvakāśika живущий под открытым небом (*от* abhra *n* туча, т.е. "под тучами")

अमम amama незаботящийся о ч.-л., неищущий ч.-л. (+*loc.*)

अमर amara бессмертный; *m* бог

अमरवन्त् amaravant *adv.* подобно бессмертному, бессмертным

अमर्ष amarṣa *m* негодование, гнев, досада

अमात्य amātya *m* министр; советник; придворный

अमानुष amānuṣa, *f* ī нечеловеческий

अमाया amāyā *f* нелукавство; *instr. adv.* откровенно, честно

अमावस्या amāvasyā *f* ночь новолуния; праздник новолуния

अमितौजस् amitaujas (a-mita-ojas) *bah.* имеющий неограниченную силу, всемогущий

अमित्र amitra *m* неприятель, враг

अमुक amuka такой-то, имярек

अमृत amṛta *n* нектар

अमृतत्व amṛtatva *n* бессмертие

अम्बर ambara *n* небосвод; одеяние, одежда

अम्बा ambā *f* мать

अन्बु ambu *n* вода

अम्भस् ámbhas *n* вода

अम्मो ammo *pkr.* ах! увы! чудо! (ср. *skr.* aho)

अम्र amra *n назв. плодового дерева*

अय् ay (I Ā. ayate) идти

अयम् ayam *m* *nom. sg. от* idam «это»

अयाच्यमाना ayācyamānā *f* за которую никто не сватается

अयि ayi *ij.* о! (восклицание при обращении); вопросительная частица

अयुक्त ayukta неуместный, чего не следует

अये aye *ij.* эй! чу! а!

अयोध्या ayodhyā *f* один из семи священных городов, столица царей Солнечной династии.

अर् ar (I P. ṛcchati) идти, попадать на, доставаться;, *caus.* arpayati - давать, передавать, вручать, пускать

अरक्षितर् arakṣitar *nom.ag.* не защищающий, не покровительствующий

अरघट्ट araghaṭṭa *m* водоподъемное колесо

अरण्य araṇya *m* лес, глушь

अरि arí враждебный; *m* враг, неприятель

अरुण aruṇa *m* солнце

अरोग aroga безболезненный, здоровый

अर्क arka *m* луч, солнце, бог солнца

अर्घ्य arghya *n* почетная вода (для гостя и др. почетных лиц)

अर्च् arc (P. pr. árcati — I; fut. arciṣyáti; pf. ānárca; aor. ā́rcīt) сиять, излучать; петь, воспевать; почитать, приветствовать; *caus.* чтить, оказывать честь

अर्ज् arj (arjati, *caus.* arjayati; *p.p.* arjita) *caus.* приобретать, снискать себе

अर्थ् arth (Ā. pr. artháyate — X; fut. artháyiṣyáte; pfph. arthayāṅ cakré; aor. ārtathata; pp. arthitá) стремиться, желать; требовать, просить о чем-либо (+*acc.*)

अर्थ artha *m, n* дело, цель; причина; смысл, имущество; польза; *artham* ради, для; с целью (тж. *dat., loc*)

अर्ध ardha пол-; *m.n* половина, часть

अर्धोक्त ardhokta недосказанный; *loc.* (в драме) прервав свою речь

अर्बुदशिखर arbuda-śikhara *m.nom.pr.* горы

अर्भक arbhaka маленький; *m* мальчик, детеныш

अर्वाञ्च् arvāñc (*f* arvācī, *n., adv. praep.* arvāk) обращенный сюда, по эту сторону

अर्ह् arh (P. pr. árhati — I; pf. ānárha; aor. ā́rhīt) мочь, иметь возможность (+*inf.*), быть достойным, долженствовать

अर्ह arha заслуживающий; S.5.15 *na...netum* не следует, чтобы его увели мои люди

अलक्षित alakṣita незамеченный

अलंकार alaṅkāra *m* украшение, убор; 61.17 alaṅkāraśrī красота, которая ее убор

अलङ्घ्य alaṅghya недостижимый, недосягаемый

अलभमान alabhamāna будучи не в состоянии поймать (11.11)

अलम् álam *adv*. довольно, достаточно (+ *instr*.); хватить *чего-либо* (+*instr*.); *alaṃ kar* украшать

अलाबु alābu *f* бутылочная тыква (горлянка), употребляемая как сосуд для воды

अलाभ alābha *m* неполучение

अलि ali *m* пчела

अल्प alpa маленький, немного

अल्पायुस् alpāyus краткоживущий

अव् av (P. I avati) хранить, защищать

अवकर् avakar (*формы см*. kar II) сыпать, усыпать; M.48 разбросанный по семи вратам, т.е. относящийся к земным делам

अवकाश avakāśa простор, вид (надежда)

अवगण् avagaṇ (*формы см*. gaṇ) презирать

अवगम् avagam (*формы см*. gam) спускаться; доходить; понимать узнавать

अवगह् avagah (*формы см*. gah) нырять, погружаться

अवगाह avagāha *m* купание

अवचि avaci (*формы см*. ci) собирать

अवज्ञा avajñā *f* презрение

अवतंसय् avataṅs (*den. от* avataṅsa венок) плести венки

अवतर् avatar (*формы см*. tar) спускаться

अवदात avadāta белый

अवधर् avadhar (*формы см*. dhar) читать; 20.15

अवधा avadhā (*формы см*. dhā) вкладывать; внимать, слушать внимательно

अवनतमुख avanatamukha (*p.p. от* avanam) *f* ī, опустивший глаза, лицо

अवनह् avanah (*формы см*. nah) привязывать, завязывать, покрывать

अवबुध् avabudh (*формы см*. budh) *caus.* будить, обращать внимание на,

напоминать

अवमन् avaman (*формы см.* man) презирать

अवरुह् avaruh (*формы см.* ruh) сходить вниз

अवलम्ब् avalamb (*формы см.* lamb) опираться, принимать; *caus.* вешать

अवलम्बिन् avalambin висящий, свешивающийся

अवलिह् avalih (*формы см.* lih) облизывать; *ardhāvalīḍha* - полусъеденный

अवलोक् avalok (*формы см.* lok) видеть, замечать

अवश्य avaśya необходимый

अवश्यम् avaśyam *adv.* обязательно, конечно, неизбежно, необходимо

अवष्टम्भ् avaṣṭambh (*формы см.* stambh) останавливать, задерживать

अवसद् avasad (*формы см.* sad) ослабевать, изнемогать, погибать

अवसर avasara *m* удобный случай

अवसा avasā (*формы см.* sā I) оканчивать, заканчивать

अवस्था avasthā I (*формы см.* sthā) оставаться, находиться, быть

अवस्था avasthā II *f* состояние, положение

अवहित avahita (*p.p. от* avadhā) внимательный, прилежный

अवाप् avāp (*формы см.* āp) достигать

अविघ्न avighna беспрепятственный; *n* беспрепятственность; успех

अविचारितम् avicāritam *adv.* не медля, не думая долго

अविचाल्य avicālya непоколебимый, твердый

अवितथ avitatha верный (*букв.* "не неверный"); *acc. adv.* верно, по правде

अविद्वंस् avidvaṅs несведущий, непонимающий

अविनय avinaya *m* шалость, неприличное поведение

अविस्कर् aviskar (*формы см.* kar I) открывать

अवेक्ष् avekṣ (*формы см.* īkṣ) смотреть на, обращать внимание, ожидать, наблюдать, замечать

अवैधव्य avaidhavya *n* невдовство, замужество; *-āśiṣas* S.4.12 молитвы для предотвращения вдовства *;* *-kara* S.6.15 предвещающий постоянное замужество

अव्यय avyaya неувядаемый, вечный

अव्याज avyāja без искусственных средств

अश् aś I (V Ā. aśnoti/aśnute) достигать

अश् aś II (IX P. aśnāti) есть, кушать; *caus.* кормить

अशक्त aśakta не в состоянии, не могущий *что-либо сделать* (*inf.*)

अशक्नुवन्त् aśaknuvant не могущий, не будучи в состоянии

अशक्य aśakya невозможный, неисполнимый; с *inf.* нельзя

अशन aśana *n* еда, кушание, пища

अशुद्ध aśuddha нечистый

अश्मकुट्ट aśmakuṭṭa толкущий камнем (зерна)

अश्मन् áśman *m* камень; скала

अश्रु áśru *m, n* слеза

अश्व áśva *m* конь

अश्वपति aśvapati *m nom. pr.* Ащвапати

अश्वशाला aśvaśālā *f* конюшня

अश्विन् aśvín *m, du. nom pr.* (*двух божеств утренней и вечерней зари, сыновей бога солнца*) Ащвины

अष्टचक्र aṣṭacakra *bah.* имеющий восемь колес, восьмиколесный

अष्टन् aṣṭán восемь

अष्टम aṣṭama восьмой

अष्टमकालिक aṣṭamakālika едящий только в каждое восьмое время (пропуская предыдущие семь)

अष्टादश aṣṭādaśa восемнадцать; aṣṭādaśá восемнадцатый

अष्टविंशति aṣṭaviṅśati двадцать восемь

अस् as I (P. pr. ásti — II; impf. āsīt, fut. bhaviṣyáti; pf. āsa; pp. bhūtá) быть; происходить

अस् as II (IV P. asyati (*с предлогами*), I P. asati) бросать

असंख्य asaṅkhya бесчисленный, неисчислимый

असंशयम् asaṅśayam *adv.* несомненно

असंस्थित asaṅsthita беспокойный, неспокойный

असंकसुक asaṅkasuka решительный, твердый в решениях (*saṅkasuka* - рыхлый, нерешительный)

असङ्ग asañga *m* независимость (M.75 органов чувств от внешних явлений)

असमय asamaya *m* невовремя; 62.22 *loc.* невовремя, т.е. раньше времени

असमर्थ asamartha неспособный, не в состоянии

असंबद्ध asaṅbaddha несвязный, вздорный

असंभावित asaṅbhāvita несостоявшийся, неприветливый (см. *satkāra*)

असंभाव्य asaṅbhāvya неисполнимый, несбыточный

असवर्ण asavarṇa принадлежащий к другой касте

असहमान asahamāna не могущий терпеть, не в состоянии переносить

असहायता asahāyatā *f* одиночество (без товарища на пути)

असहायवन्त् asahāyavant без спутника

असहिष्णु asahiṣṇu не терпящий, завистливый

असाधुदर्शिन् asādhudarśin неблагоразумный

असि asi *m* меч

असुर ásura *m* дух, божество; *pl.* асуры (небесные демоны, враги богов)

असूय् asūy (*den.* U.) роптать, негодовать на ч-л.

असूया asūyā *f* негодование, недовольство

असौ asau *m, f nom. sg. от* adas

अस्कन्दयन्त् askandayant непропускающий

अस्त asta *m* заход (солнца); *astaṃ gam* (тж. *astaṃ i*) заходить (о светилах); *astam adv.* дома, домой

अस्तेय asteya *n* непохищение, неворовство

अस्थि asthi (asthan) *n* кость

अस्पृह aspṛha свободный от всякого желания

अस्मद् asmad *основа местоимения* 1 *лица* — я *или* мы; в начале сл. слова - нас, наш и т.д.

अस्मद्विध asmadvidha подобный нам; люди, подобные нам

अस्मभ्यम् asmabhyam *dat. abl. pl. от* aham

अस्माक asmā́ka наш

अस्मन् asman *acc. pl. от* aham

अस्य asya *m gen. sg. от* idam

अस्रायमाणक asrāyamāṇaka плачущий

अस्वस्थ asvastha расстроенный, нездоровый, в ненормальном состоянии

अह् ah (*только* pf. ā́ha, ahuḥ) говорить, сказать, отвечать

अहन् ahan (*тж.* ahas) *n* день

अहम् ahám я

अहर्निशम् aharniśam *adv.* день и ночь, постоянно

अहिंसा ahiṅsā *f* ненасилие, непричинение вреда, неистребление (M.75 животных, ср. *ib* 60)

अहित áhita *n* зло, вред, неприятность

अहो aho ах! увы! о!

ā

आ ā *praep. с abl.* до, вплоть до, начиная от

आकर् ākar (*формы см.* kar II) усыпать, покрывать, насыпать; ***p.p.*** наполненный, полный, усыпанный

आकर्णय ākarṇaya (*den. от* karṇa) слышать

आकर्ष् ākarṣ (*формы см.* karṣ) увлекать, вырывать

आकस्मिक akasmika *f* ī неожиданный, вдруг

आकार ākāra *m* форма, вид, выражение лица, внутреннее состояние (отражающееся на лице, ср. *tadākāra*)

आकाश ākāśá *m* пространство; небо

आकुल ākula смущенный, озабоченный, обеспокоенный

आकुली ākulī *adv.* + *kar* смущать, беспокоить

अकृति ākṛti *f* вид, осанка, стан

आकृष्ट ākṛṣṭa натянутый, напряженный

आक्रम् ākram (*формы см.* kram) подходить, приближаться; преодолевать,

одолевать, овладевать; наступать на, нападать; приступать

आक्रान्त ākrānta подвергшийся нападению, угнетенный

आक्रुश् ākruś (*формы см.* kruś) кричать (*по направлению к кому-либо* +*acc.*), ругать, бранить, позорить

आक्षिप् ākṣip (*формы см.* kṣip) затмевать, осмеивать N.3.13 как бы осмеивая

अख्या ākhyā (*формы см* khyā) называть

आख्यान ākhyāna *n* повесть, повествование, рассказ

आख्यायिन् ākhyāyin рассказывающий, сообщающий

आगम् āgam (*формы см.* gam) подходить; приходить; идти, попадать; + *bahir abl.*: выходить наружу из...; + *punar* - возвращаться

आगमन āgamana *n* прибытие, приход, пришествие

आगस् āgas *n* грех

आगामिन् āgāmin предстоящий, наступающий

आगार āgāra *n* жилище, дом

आग्रयण āgrayaṇa *n* праздник жертвоприношения первых плодов

आघात āghāta *m* удар

आघ्रा āghrā (P. III ājighrati) нюхать, целовать

आङ्गलभाषा āgala-bhāṣā *f* английский язык

अचक्ष् ācakṣ (*формы см.* cakṣ) рассказывать, называть

आचम् ācam (P. pr. ācá mati — I; pf. acācá ma) пить, хлебать; зачерпывать

आचर् ācar (*формы см.* car) относиться *к кому-либо*, обращаться *с кем-либо* (+*loc.*); совершать, выполнять, делать; причинять

आचरण ācaraṇa *n* исполнение

आचार ācāra *n* хорошее поведение, благочестие, цивилизация

आचार्य ācārya *m* учитель, наставник

आछद् āchad (*формы см.* chad) покрывать

आच्छादन ācchadāna *n* одежда, платье

आच्छादिन् ācchādin покрывающий

आछिद् āchid (*формы см.* chid) отрезать, отнимать

आज्ञा ājñā (*формы см.* jñā) внимать; *caus.* приказывать, велеть

आज्ञा ājñā *f* приказ, распоряжение

आज्य ājya *n* жертвенное масло

आढ्य āḍhya богатый; 20.13 с rūpa очень красивый

आतन् ātan (*формы см.* tan) причинять, делать

आतिथ्य ātithya *n* гостеприимство

आतुर ātura болезненный, страдающий

आत्मक ātmaka состоящий из, имеющий природу, кому свойственно;

bhavābhavātm- S.3.10 которым (*sukham* и *duḥkham*) свойственно быть и не быть, чередующиеся, переменчивые

आत्मगतम् ātmagatam *adv.* (в драме) про себя

आत्मज ātmaja *m* родной сын (*nṛpātmaja* - царевич, принц)

आत्मजा ātmajā *f* родная дочь

आत्मन् ātmán *m* душа; собственное «я»; *как местоимение* — сам, себя, собственный; *филос.* атман, высший дух, мировая душа, сущность (высший жизненный принцип)

आत्मपक्ष ātmapakṣa

आत्मवन्त् ātmavant озаренный (высшим духом); S.5.23 *nānā* зависит от *caranti*; *na anātmavant = ātmavant*

आदर ādara *m* внимание, забота; *mandādara* - малозаботливый

आदा ādā (*формы см.* dā, *p.p.* ātta *из* ādatta) получать, брать себе; собирать; давать, вручать

आदि ādi *m* начало; первый; *-ādi* начиная с...; и т. д.; и другие

आदित्य āditya *m* солнце

आदिश् ādiś (*формы см.* diś) приказывать (кому *acc.* что *dat.*), поручать, предписывать

आदेश ādeśá *m* приказ; предписание; совет

आद्य ādya первый; *-ādya= -ādi*

आधा ādhā (*формы см.* dhā) обращать на, прилагать, налагать, употреблять, положить, устраивать, получать (*med.*), *p.p.* см. *āhitāgni*

आधिदैविक ādhidaivika относящийся к богам; M.83 *sc. mantra* (ведийские тексты или гимны)

आधिपत्य ādhipatya *n* верховная власть, господство

आध्यात्मिक ādhyātmika относящийся к атману, мировой сущности; M.83 *sc.* upaniṣad (*тайное учение в брахманических текстах, сочинение теософского содержания*)

आनन ānana *n* лицо

आनन्त्य ānantya *n* бесконечность, вечность

आनी ānī (*формы см.* nī) доставлять; приносить; приводить

आनीत ānītá доставленный, принесенный; *n* имущество, принесенное невестой из отцовского дома

आनृण्य ānṛṇya *n* невинность, безвинность (S.5.19 перед мужем, т.е. ты не виновата перед ним, ты исполнила все свои обязанности перед ним)

आप् āp (P. pr. apnóti/apnumás — V; fut. apsyáti; pf. ā́pa; aor. ā́pati; pp. āptá) достигать (*цели*); получать, добывать *des.* желать

आपद् āpad *f* несчастье, беда, несчастный случай

आपनिक āpanika *m* торговец, лавочник

आपस्तम्ब āpastamba *nom.pr.* мудреца

अपाकर् apākar (*формы см.* kar I) отделаться от, выполнять, платить

आप्त āpta надежный, авторитет

आप्रच्छ् āpracch (*формы см.* pracch) прощаться

आप्लु āplu (*формы см.* plu) оросить

आभा ābhā (*формы см.* bhā) блестеть

आभरण ābharaṇa *n* украшение, убор, наряд, драгоценности

आभाष् ābhāṣ (*формы см.* bhāṣ) говорить кому-либо (+*acc.*); обратиться с речью к (+*acc.*)

आभोग ābhoga *m* владение, область, предел

आमन्त्रय् āmantray (*формы см.* mantray) начинать говорить с к.-л., прощаться

आम्र āmrá *m* манговое дерево; *n* (плод) манго

आम्रफल āmra-phala *n* плод манго

आयत āyata (*p.p. от* āyam) продолговатый

आयतन āyatana *n* местопребывание, храм

आयत्त āyatta (*p.p. от* āyat) зависящий от; 18.25 зависит от тебя (но ты не согласишься на это)

आयस āyasá железный; медный; бронзовый

आया āyā (*формы см.* yā I) доходить (*напр. об очереди*); приходить

आयुष्मन्त् āyuṣmant долгожизненный, долговечный, имеющий долгую жизнь (обращение к царю); *m* величество

आयुस् āyus *n* жизнь, долгая жизнь, продолжительность жизни

आरभ् ārabh (*формы см.* rabh) приниматься *за что-либо*; начинать; начинаться, делаться; *p.p.* начатый

आरभ्य ārabhya (*ger. от* ārabh) начиная с; *adyārabhya* - отныне

आरम्भ् ārambh см. ārabh

आरम्भ ārambha *m* начало, предприятие

आराध् ārādh (*формы см.* rādh) *caus.* удовлетворять, снискать благосклоннность

आरुप् ārup (*формы см.* rup) натягивать (тетиву лука)

आरुह् āruh (*формы см.* ruh) садиться на, всходить на, подниматься, достигать; *p.p.* севший, сидящий, находящийся на; *caus.* поднимать, брать, класть

आरोपण āropaṇa *n* поднятие, поднимание; натягивание (тетивы на лук)

आरोह āroha *m* бедро, задняя часть (женщины, см. *varārohā*)

आर्जव ārjava прямой; *n* прямота, честность

आर्त ārta (*p.p. от* ā+ar) несчастный, страдающий, угнетенный, измученный, опечаленный, скорбный; *ārto ´pi* M.16 как бы он ни страдал (от голода)

आर्ति ārti *f* скорбь, печаль, горе

आर्द्र ārdra мокрый, влажный, нежный

आर्द्रा ārdrā *f* шестой лунный дом

आर्य ārya почтенный, благородный; *m* ариец, *f* арийка (человек из высших каст); при обращении - господин, друг, почтеннейший; S.4.24 *f* свекровь, S.5.48 *m* Яма

आर्यपुत्र āryaputra *m* сын почтенного арийца, сын благородного (*при обращении жены к мужу*)

आलप् ālap (*формы см.* lap) беседовать; *caus.* заставлять говорить

आलभ् ālabh (*формы см.* labh) трогать; убивать (+*ātmānam* - себя)

आलय ālaya *m, n* жилище, дом

आलवाल ālavāla *n* канавка

आलाप ālāpa *m* разговор

आलिख् ālikh (*формы см.* likh) нарисовать 56.21 *ālikhita iva* будто нарисованный, как на картине (т.е. неподвижно, не шевелясь)

आलिङ्गन āliñgana *n* объятие

आलिङ्ग्य् āliñgay (*den act., ger.* āliñgya) обнимать

आलोक āloka *m* взгляд, взор

आलोच् āloc (*формы см.* loc) рассматривать, рассуждать, думать

आवर् āvar (*формы см.* var II) прикрыть, покрыть, наполнить, окружить

आवर्ज् āvarj (*формы см.* varj) *caus.* наклонять

आवर्त् āvart (*формы см.* vart) заволакивать, покрывать

आवह āvaha приводящий, производящий, наводящий, см. *bhayāvaha*

आवाम् āvām *du.* к aham

आवास āvāsa *m* местопребывание

अविद् āvid (*формы см.* vid I) *caus.* извещать, предлагать

आविष्ट āviṣṭa наполненный; *kopāviṣṭas* 20.16 с гневом

आवृत āvṛtá покрытый

आशङ्क् āśañk (*формы см.* śañk) предполагать, считать, думать

आशङ्का āśañkā *f* опасение, страх

आशय āśaya *m* ложе; *dharāśaya* M.26 спящий на голой земле

आशस् āśás *f* надежда; ожидание; желание

आशा āśā *f* желание, надежда

आशिस् āśis *f* благословение, молитва

आशु āśu быстрый; *adv.* скоро, вскоре

आश्चर्य āścarya чудный, чудесно; *n* чудо

आश्रम āśrama *m, n* обитель, пустынь, жилище отшельника; отшельничество; известная степень совершенства в жизни брахмана (*их обычно четыре: ученик, семейный человек, отшельник, нищий*)

आश्रमवासिन् āśramavāsin *m* отшельник

आश्रमिन् āśramin находящийся на к.-л. ступени религиозной жизни (в ашраме)

आश्रय āśraya *m* опора, основание; местопребывание, жилище, дом

आश्रि āśri (*формы см.* śri) прибегать к помощи к.-л., отправляться, опираться, выбирать; *pass.* искать себе убежища, предаваться, находиться; *ger. āśritya* + *acc.* опираясь на, выбирая, относительно, ради, из-за

आश्रित āśrita *m* подчиненный, слуга

आश्वयुज āśvayuja *m* название месяца

आश्वस् āśvas (*формы см.* śvas I) свободно дышать; отдыхать; успокаиваться; утешаться; *caus.* успокаивать, утешать

आस् ās *ij.* радости и негодования

आस् ās (Ā. pr. āste — II; fut. āsiṣyáte; pfph. āsāṅ cakré aor. ā́ siṣṭa) сидеть (M.49 сидящий в известном предписанном положении) ; жить, пребывать; *caus.* усаживать, ставить

असज्ज् āsajj (тж. āsañj, *формы см.* sajj) *pass.* навязываться, заботиться

आसञ्जन āsañjana *n* цепляние

आसद् āsad (*формы см.* sad) приобретать, находить; достигать, приближаться; *ger. āsādya* иногда - к, в;

आसाध् āsadh (*формы см.* sādh) достигать

आसन āsana *n* сидение, поза, место для сидения

आसन्न āsanna (*p.p. от* sad) близкий; *n* близость

आसन्नमरण āsanna-maraṇa *bah.* умирающий (*букв.* с близкой смертью)

आसन्नवर्तिन् āsannavartin близко находящийся

आसद्य āsadya *ger. caus. от* āsad

आसीत् āsīt *impf. 3 л. sg.* P. *от* as, *см.*

आसीद् āsīd *см.* āsīt

आसीन āsīna *p.pr от* ās

आस्तर् āstar (*формы см.* star) обсыпать, усыпать, устилать

आस्था āsthā (*формы см.* sthā) подниматься на (+*acc.*); всходить (*о светилах*); отправляться, вступать, садиться на; подвергаться, становиться на, находиться (*āsthāya* S.5.75 обращаясь к...что предвещает нехорошее)

आस्थित āsthitá пребывающий, находящийся в... (+*acc.*)

आह āha 3 *sg. pf. от* ah, *см.*

आहर् āhar (*формы см.* har) приносить, доставлять, собирать

आहरण āharaṇa *n* доставление, принесение

आहार āhāra *m* еда, пища; принятие пищи; + *kar* есть; - *āhāra* S.4.23, 5.68 с намерением доставить плоды

आहिताग्नि āhitāgni тот, кто развел священный огонь и поддерживает его

आहुति āhuti *f* возлияние на огонь жертвенного масла

आहो āho или (при вопросе)

आह्वा āhvā (*формы см.* hvā) звать, призывать, созывать

i

इ i (P. pr. áyati — I; éti — II, 3.pl yanti; fut. eṣyáti; pf. iā́ aya) идти, отправляться; проходить (*о времени*)

इङ्गित iñgita *n* выражение лица, телодвижение, образ действия

इङ्गुदी iñgudī *f* название дерева, из орехов которого выжимают масло

इच्छा icchā *f* желание

इतर itara другой

इतस् itas отсюда; N.2,13 из этого мира; сюда; *itaś cetaś или ca itas tatas* взад и вперед, туда-сюда, *itaḥ prabhṛti* отныне

इति iti так (*в конце прямой речи, при цитатах, в конце главы или сочинения*); согласно, по; же 10.11; S.6.29 *kasmād iti* - отчего? вот (этого не знаем); *ityādi* - и так далее

इतिकर्तव्यता itikartavyatā *f* (какое-то совершаемое, известное) дело

इदम् idám *n* это; *adv.* здесь, вот

इदानीम् idānīm *adv.* в настоящее время, сейчас, теперь

इन्द्र índra *m* *nom. pr.* Индра (*бог грозы и бури, владыка небесной сферы*); царь

इन्द्रप्रस्थ indraprastha *n nom.pr* город Дели

इन्द्रलोक indraloka *m* царство Индры, рай

इन्द्रिय indriya *n* сила Индры; власть; чувство; орган чувства (*jitendriya, vijitendriya, nityatendriya, sañyatendriya* - обуздывающий чувства, смиренный)

इमम् imám *acc. sg. m от* idám

इमस्स imasma, (imasmiṃ, imiṇā) *pkr.*формы к *idam*

इमे imé *nom. pl. m от* idám; *nom. acc. du. f, n от* idam

इयम् iyám *nom. sg. f от* idám

इव iva как, подобно; как бы, будто; же (*усиливает значение предыдущего слова*)

इष् iṣ I (IV U iṣyati/iṣyate; caus. iṣayati, inf. iṣayitum, p.p. iṣita) двигать; *caus.* посылать

इष् iṣ II (U. pr. iccháti/iccháte — VI; fut. eṣiṣyáti/eṣiṣyáte; pf. iyéṣa/īṣé; aor. áiṣīt; pp. iṣṭá) желать, стремиться к чему-либо (A.)

इषु iṣu *m* стрела

इष्ट iṣṭa *p.p. от* iṣ или yaj

इष्टि iṣṭi *f* жертвоприношение, жертва

इह iha здесь, на этом свете; сюда, сейчас, теперь

ī

ईक्ष् īkṣ (A. pr. ī́kṣate — I; fut. īkṣiṣyáte; pf. īksāṅ cakré; aor. áikṣiṣṭa; pp. īkṣitá) смотреть, видеть, воспринимать; S 4.14 *f p.pr pratīkṣantī, ib* 33 *avekṣatī*

ईक्षण īkṣaṇa *n* взор, глаз

ईड् īḍ (II Ā. īṭṭe) хвалить

ईदृश īdṛśa (*тж.* īdṛś) такой, подобный

ईप्स् īps *des. от* āp

ईप्सा īpsā *f* желание

ईप्सित īpsita *p.p. от* īps; *n* желание; *acc. adv.* желаемо, угодно

ईर् īr (X U. īrte; caus. īrayati; p.p. īrita) двигаться; *caus.* двигать, производить, произносить; S.5.33 īrita - произносимый или сочиненный (?)

ईर्ष्या īrṣyā *f* зависть

ईश īśa *m* господин, владыка; эпитет Шивы

ईश्वर īśvará *m* господин, повелитель; бог, всевышний богатый, способный

ईह् īh (I Ā. īhate) желать, стремиться

u

उ u же (*см.* ced)

उअह uaha *pkr.* по значению = *skr. paśyata (см. darś)*

उक्त uktá сказанный, произнесенный (*pp. от* vac); uktvā - *ger. от* vac

उक्तपूर्व uktapūrva прежде высказанный

उक्ति ukti *f* слово, речь

उक्ष् ukṣ (VI U. ukṣati, p.p. ukṣita) окроплять, брызгать; *p.p.* облитый

उग्र ugrá строгий; жестокий, страшный; *ugratara* M.24 все более и более строгий

उच् uc (IV P. ucyati, p.p. ucita) охотно делать, подобать

उचित ucita (*p.p. от* uc, ucyati - нравиться) пристойный; 15.20 *instr. adv.* как тебе угодно

उच्चर् uccar (*формы см.* car) *caus.* произносить

उच्चावच uccāvaca *pl.* большие и маленькие, различные, разные

उच्चैस् uccais *adv.* громко; сильно

उच्छेद uccheda *m* уничтожение, истребление

उच्छ्रि ucchri (*формы* см. śri) возводить, сооружать, поднимать

उज्जयिनी ujjayinī *f* название города

उज्झ् ujjh (P. VI ujjhati, p.p. ujjhita) оставлять

उटज uṭaja *m, n* шалаш

उड्डी uḍḍī (*формы см.* ḍī) взлетать

उत uta и, также

उत्कट utkaṭa чрезмерный, необыкновенный

उत्कर्त् utkart (*формы см.* kart) вырезать

उत्कर्ष utkarṣa *m* преимущество

उत्क्रमण utkramaṇa *n* уход, разлука

उत्क्षेपण utkṣepaṇa *n* поднятие

उत्तम् uttam (*формы см.* tam) замирать (о сердце)

उत्तम uttama *superl.* высший, крайний, первый из, наилучший, прелестнейший

उत्तर् uttar (*формы см.* tar) *caus.* спасать

उत्तर úttara *compar.* более высокий; более верхний; более хороший; северный;

дальнейший, следующий; *instr. adv.* к северу; *n* возражение, ответ

उत्तर -uttara свыше, более (*с числительным*): saptottara свыше семи

उत्तरदिशा uttaradiśā *f* север

उत्तरापथ uttarāpatha *m* северная страна

उत्तरायण uttarāyaṇa *n* день и жертвоприношение в день зимнего солнцеворота

उत्था utthā (*формы см.* sthā) вставать; восходить, подниматься (*о солнце, луне*); *caus.* поднимать, вынимать

उत्पद् utpad (*формы см.* pad I) происходить, производиться; *caus.* родить

उत्पल utpala *n назв.* голубого лотоса

उत्पात utpāta *m* зловейщее явление

उत्पादन utpādana *n* рождение; происхождение

उत्प्लु utplu (*формы см.* plu) вспрыгнуть, перепрыгнуть

उत्फुल्ल utphulla широко открытый, выпученный (глаз)

उत्सङ्ग utsañga *m* колени, сидение у к.-л на коленях; лоно

उत्सर्ग utsarga *m* отпущение, спускание, раздача, подаяние

उत्सर्ज् utsarj (*формы см.* sarj) выпускать, испускать, поднимать (голос); покидать, бросать

उत्सव utsavá *m* праздник, торжество

उत्सह् utsah (*формы см.* sah) мочь, быть в состоянии

उत्साह utsāha *m* воля, твердое намерение, решение

उत्सुक utsuka полный желания

उद् ud- из, на и т.д.

उदक udaka *n* вода

उदग्र udagra высокий

उदञ्च् udañc (*f* udīcī, *n* udak) верхний, северный

उदधि udadhi *m* море, океан

उदय udaya *m* восход; восхождение udayaṅ gam восходить (о светилах)

उदर udara *m* живот, чрево, утроба, внутренность; 61.16 между, в

उदार udāra *m* возвышенный, благородный, прекрасный, прелестный

उदाहर् udāhar (*формы см.* har) произносить, рассказывать; приводить (пример), цитировать, называть

उदि udi (*формы см.* i) отправляться, идти; восходить, подниматься (*о небесных светилах*)

उदित udita *p.p. от* i *и* vad

उदीक्ष् udīkṣ (*формы см.* īkṣ) поднимать взор

उद्गम् udgam (*формы см.* gam) восходить

उद्गम udgama *m* восход, воздымание (дыма)

उद्गर् udgar (*формы см.* gar I) запевать, петь

उद्घट् udghaṭ (*формы см.* ghaṭ) *caus.* вскрывать, велеть вскрыть

उद्घतिन् udghatin неровный

उद्दिश् uddiś (*формы см.* diś I) указывать на

उद्दिश्य uddiśya (*ger. от* diś в значении *praep.*) к, на, в

उद्देश uddeśa *m* местность, край

उद्धत uddhata *p.p.* возбужденный, полный ч.-л.

उद्धर् uddhar (*формы см.* har) вынимать; поднимать; спасать, извлекать, способствовать, содействовать

उद्भव udbhava *m* рождение; появление, происхождение

उद्भू udbhū (*формы см.* bhū) происходить, возникать

उद्यम् udyam (*формы см.* yam) поднимать

उद्यान udyā́na *n* сад

उद्योग udyoga *m* усилие, прилежание, старание

उद्योगिन् udyogin прилежный, старательный

उद्विज् udvij (*формы см.* vij) *caus.* угрожать, пугать, мучить

उद्वेग udvega *m* раздражение

उन्मत्त unmatta (*p.p. от* unmad) вышедший из себя (от радости, печали и пр.), сумасшедший

उन्मादइत्तअं unmādaittaaṃ (*acc. n.*) *pkr.* чарующий, очаровательный = *skr.* unmādin, unmādayant

उन्मुख unmukha, *f* ī поднявший голову, лицо

उप- upa- к, на

उपकण्ठ upakaṇṭha *n* близость, край

उपकर् upakar (*формы см.* kar I) помогать, делать добро

उपकार upakāra *m* помощь

उपक्रम् upakram (*формы см.* kram) подходить, доходить до (+*acc.*); приближаться, приходить, подбегать; начинать (+*acc., dat., instr.*)

उपक्रान्त upakrānta *pp. от* upakram; *n* начало

उपगम upagama *m* приближение

उपगम् upagam (*формы см.* gam) собираться, подходить; достигать, доходить; попадать в (+*acc.*)

उपगुह् upaguh (*формы см.* guh) покрывать, обнимать

उपग्रह् upagrah (*формы см.* grah) приподнимать

उपचार upacāra *m* услуга, уход, ухаживание

उपचि upaci (*формы см.* ci) накапливать, снабжать

उपजग्मिवन्त् upajagmivant достигший; дошедший до... (+*acc.*)

उपत्यका upatyakā *f* страна, прилегающая к (горе)

उपदिश् upadiś (*формы см.* diś I) наставлять *кого-либо* (+*acc.*) *в чем-либо* (+*acc.*); поучать, учить, проповедовать; постановлять

उपदेश upadeśa *m* совет; наставление

उपधा upadhā (*формы см.* dhā) положить, наложить, *p.p.* связанный

उपनयन upanayana *n* посвящение в

उपनिषद् upaniṣad *f* упанишада (*группа произведений, объясняющих и толкующих скрытый смысл Вед*)

उपनी upanī (*формы см.* nī) приводить, посвящать, отправлять; *pass.* являться, приходить (65.6 *ātmā* своя особа, ты)

उपपद् upapad (*формы см.* pad I) достигать, доставаться, сбываться, оказываться верным (66.5 верно, 59.22 все верно); *p.p.* одаренный, исполненный, обладающий

उपपत्ति upapatti *f* присутствие

उपपीडन upapīḍana *n* мучение

उपभुज् upabhuj (*формы см.* bhuj) наслаждаться, вкушать

उपभोग upabhoga *m* использование, наслаждение (62.9 двусмысленно)

उपम upamá высший; лучший, первый

उपमा upamā *f* сравнение, подобие; S. -*upama* 5.59 подобный (богам)

उपमृत्यु upamṛtyu *m* преждевременная смерть

उपया upayā (*формы см.* yā) отправляться, уходить

उपयोग upayoga *m* употребление, польза

उपरि upari на, сверху; над, вверху (G.); *upary upari* N. 1.2 высоко над

उपरोध uparodha *m* препятствие, помеха; беспокойство, смущение

उपल upala *m* камень (жерновой)

उपलक्षय् upalakṣay (*формы см.* lakṣay) означать, замечать, видеть

उपलभ् upalabh (*формы см.* labh) находить; достигать, получать назад; узнавать, удостоверяться

उपवन upavana *n* роща

उपवास upavāsa *m* пост; S.6,12 воздержание от всякой пищи

उपविश् upaviś (*формы см.* viś I) садиться; *p.p.* севший, сидевший, сидя

उपशम upaśama *m* прекращение

उपसंव्रज् upasaṃvraj (*формы см.* vraj) приближаться, входить, заходить

उपसद् upasad (*формы см.* sad) подсаживаться, сидеть рядом с (+*acc.*)

उपस्तर् upastar (*формы см.* star) постилать

उपस्था upasthā (*формы см.* sthā) приближаться, подходить, стоять у; представлять, играть на сцене

उपस्पर्श् upaspарś (*формы см.* sparś) прикасаться; M.24 прикасаться к воде.

उपहर् upahar (*формы см.* har) приносить

उपाख्यान upākhyāna *n* небольшой рассказ, эпизод

उपाध्याय upādhyāya *m* учитель

उपानह् upānah *f* сандалия, башмак (им. -nat)

उपान्त upānta *n* близость, край; *loc.* вблизи, у

उपाय upāya *m* хитрость, уловка, средство

उपायान्तर upāyāntara другая хитрость

उपालभ् upālabh (*формы см.* labh) упрекать, порицать

उपाश् upāś (*формы см.* aś I) достигать

उपाश्रि upāśri (*формы см.* śri) *pass.* прислоняться, находиться

उपास् upās (*формы см.* ās) почитать, служить, оказывать честь; сесть, приседать

उपाहर् upāhar (*формы см.* har) доставлять

उपि upi (*формы см.* i) подходить к ч.-л.

उपे upe (*формы см.* i) подходить, идти навстречу; с *apas* - купаться; *p.p.* одаренный

उपेक्ष् upekṣ (*формы см.* īkṣ) пренебрегать, ожидать

उपेक्षक upekṣaka презирающий, равнодушный (ко всему)

उपेक्षा upekṣā *f* пренебрежение

उभ ubhá (*du.* ubhau, ubhe) оба, двое

उभय ubhaya (обоесторонний) оба (см. *cakravartin*)

उरग uraga *m* змея

उरु uru широкий

उर्वरित urvarita оставшийся

उर्वशी urvaśī *f n. pr.* нимфы

उर्वी urvī (*от* uru - широкий) *f* земля

उलूक úlūka *m* сова

-उलूखलिक ulūkhalika (*от ulūkhala* - ступка) см. *dantolūkhalika*

उल्लस् ullas (ud-las, *формы см.* las) раскрываться, распускаться (о цветах)

उवाच uvāca *pf. от* vac, *см.*

उषस् uṣás *f* утренняя заря; *nom.pr.* Ушас (богиня утренней зари)

उषःकाल uṣaḥkāla время (*богини*) Ушас, рассвет

उषित uṣita *p.p. от* vas I

उष्ट्र uṣṭra *m* верблюд

उष्ण uṣṇa жаркий, яркий, горячий; *n* жар, зной; жаркий сезон, лето

ū

ऊढ ūḍha *p.p. от* vah

ऊन ūna неполный, немного меньше, почти

ऊरु ūru *m* бедро; -ūrū (*и* -ūru) *adj. f*

ऊर्ध्व ūrdhva высокий, направленный вверх; *acc. adv.* вверх

ऊष्मन् ūṣman *m* жара

ऊह् ūh (Ā. pr. óhate — I; fut. ūhuṣyáte; pf. ūhe; aor. áujihat, auhiṣṭa) наблюдать; учитывать; понимать, размышлять двигать

ṛ

ऋक्ष ṛkṣa *m* медведь; созвездие

ऋक्षेष्टि ṛkṣeṣṭi *f* жертвоприношение созвездиям

ऋग्वेद ṛgveda *m* Ригведа (*назв. первой и главной из четырех вед — веды поэтических гимнов, обращенных к богам*)

ऋच् ṛc *f* стих Ригведы, гимн

ऋण ṛṇa *n* долг, обязанность (M.35 по отношению к богам, святым мудрецам и теням усопших)

ऋतु ṛtu *m* время года

ऋते ṛte за исключением, кроме, без

ऋत्विज् ṛtvij *m* жрец

ऋषभ ṛṣabha *m* бык; -ṛṣabha наилучший, первый из

ऋषभदत्त *m. nom. pr.* царя

ऋषि `ṛṣi *m* риши, мудрец, пророк, ясновидец, святой древних времен

e

ए e (ā-i, *формы см*. i) идти, приходить из, от (+*abl.*)

एक éka один, единственный, одинокий (S.5.24 завис. от mārgam)

एककालम् ekakālam *adv.* только один раз в день

एकतम ekatama один из многих

एकतस् ekatas *adv.* на одной стороне

एकदा ekadā́ *adv.* однажды, когда-то; в то же время, одновременно

एकदृष्टि ekadṛṣṭi *f* взор, устремленный на одно; *instr.* пристально

एकस्थ ekastha соединенный, вместе

एकस्मिन् ekasmín *loc. sg. m, n от* eka

एकाकिन् ekākin единственный, единый, один

एकाग्रमनस् ekāgramanas обращающий мысли на одно, с полным вниманием

एकादश ekādaśa одиннадцатый

एकादशन् ekādaśan одиннадцать

एकान्त ekānta *m* уединенное место

एकैकम् ekaikam *adv.* по одному, один за другим; по очереди, каждый отдельно

एकैकशस् ekaikaśas *adv.* каждый сам по себе (N.1.25 одна туда, другая сюда)

एतद् etád (*m* eṣas, *f* eṣā) это, то (S.5.33 эти здесь, на земле; M.5 эти и те, известные пять

एतान् etān *acc. pl. m от* etad

एतानि etāni *nom. pl. n от* etad

एत्थ ettha *pkr.* по знач. = *skr.* atra

एनद् enad то, оно

एनम् enam *acc. sg. m от* enad

एनस् enas *n* вина, грех

एनाम् enām *acc. sg. f от* enad

एव evá *выразительная частица* ведь; же; именно, только (*может не переводиться*)

एवम् evám *adv.* так, таким образом

एवंप्राय evaṅprāya таковой (см. *śakti*)

एष eṣa *m. nom.sg. от* etad

ai

ऐकमत्य aikamatya *n* единодушие

ऐश्वर्य aiśvarya *n* господство (M.95)

o

ओघ ogha *m* течение, масса

ओजस् ójas *n* сила, мощь, могущество, блеск

ओदन odaná *m* рисовая каша

ओषधि oṣadhi (*тж*. oṣadhī) *f* растение, лекарственная трава

au

औत्सुक्य autsukya *n* желание, охота

औदकै audaka водяной; водный (см. *sthalaja*)

औपनिषद् aupaniṣad, *f* ī изложенный в Упанишадах (см. *ādhyātmika*)

औरस aurasa, *f* ī родной, собственный

और्ध्वदेहिक aurdhvdehika *n* погребальный обряд

औशीनर auśīnara *patron.* потомка uśīnara

औषध auṣadha травяной; состоящий из травы; *n* трава; лекарство

औषस auṣasa утренний, ранний

k

क ka (*m* kas, *f* kā, *n* kim) кто? что? 2) какой? который; с *cid, cana, api* - кто-нибудь, какой-то, некий, некоторый; при отрицании - никто, ничего; *kasmāt* - отчего? почему? 64.1 кто мы, т.е. где нам!

कट kaṭa *m* циновка; подстилка, рогожка

कटाक्ष kaṭākṣa *m* влюбленный взгляд, кокетливый выстрел глазами

कटु kaṭu острый, пикантный (вкус)

कठिन kaṭhina *n* горшок, сосуд

कण kaṇa *m* зерно

कण्टक kaṇṭaka *m* колючка, шип, враг

कण्ठ kaṇṭha *m* шея, горло

कण्व kaṇva *m* *nom.pr.* Канва (*мудрец, имевший приемной дочерью Шакунталу*)

कतक kataka *m* название дерева, орехи которого употребляются для очищения мутной воды

कतम katamá кто? который (из многих)?

कतर katará кто? который (из двух)? иногда, особ в *pkr.* = *katama*

कति kati сколько? + *cid* - несколько

कतिपय katipaya, *f* ā, ī несколько

कथ् kath (U. pr. katháyati / katháyate — X; fut. kathayiṣyáti / kathayiṣyáte; pfph. kathayāṅ cakā́ ra/cakré; aor. ácakathat/ácakathata; pp. kathitá) беседовать *с кем-либо* (+*instr.*); рассказывать, говорить о (+*acc.*), сообщать, называть

कथक kathaka *m* рассказчик

कथन kathana *n* рассказывание; упоминание, сообщение

कथम् kathám *adv.* как? каким образом? почему? зачем? ◊ *katham api, kathaṅ cid, katham cana* кое-как, как-то, едва, с трудом, еле-еле

कथा kathā *f* разговор, беседа; рассказ, повествование; -*yoga* - *id.;* -*āśraya* - основанный на рассказах

कदा kadā́ *adv.* когда? ◊ *kadā cid, cana, api* когда-нибудь, когда-то, однажды ; *с отрицанием* никогда

कनक kánaka *n* золото

कनिष्क kaniṣka *m* *nom.pr.* Канишка (*царь Кушанской династии* I *в. н.э.*)

कनिष्ठ kaniṣṭhá *superl.* самый маленький, наименьший, самый молодой; *m* младший брат

कनीयंस् kanīyaṅs *compar.* моложе, младше

कन्दर kandara *n* логово

कन्दर्प kandarpa *m* бог любви

कन्यका kanyakā *f* девушка, дочь

कन्या kanyā *f* девочка, девушка; дочь

कन्यारत्न kanyā-ratna *n* девушка-сокровище

कपाल kapāla *n* глиняное блюдечко, чаша (для подаяний), сковородка; череп

कपि kapi *m* обезьяна

कम् kam I (Ā. fut. kamiṣyáte; pf. cakamé; aor. ácakamata; pp. kāntá) любить; хотеть, желать

कम् kam II *acc. sg. m* от ka*;* *kaṃ cid acc. sg. m от* kaścid

कमल kamala *m, n* лотос

कमलवन kamala-vana *n* заросли лотоса (букв, лес лотосов)

कम्प् kamp (Ā. pr. kámpate — I; fut. kampiṣyáte; pf. cakampé) дрожать; *caus.* приводить в трепет

कर् kar I (U. pr. karóti/kuruté — VIII; fut. kariṣyáti/kariṣyáte; pf. cakā́ra/cakré; aor. ákarṣit/ákṛta; p. kriyáte; pp. kṛtá) делать, совершать, ставить; *caus.* заставлять делать; *des.* желать делать, поступать

कर् kar II (U. pr. kirati/kirate - VI; fut. kariṣyáti/kariṣyáte; pf. cakā́ra/cakré; aor. akārīt; p. kīryate; p.p. kīrṇa) сыпать, высыпать, насыпать, рассыпать, усыпать

कर kará , *f* ī делающий, производящий (обычно -kara); *m* рука, хобот, луч, подать

करणीय karaṇīya (*p.n. от* kar I) исполняемый; то, что нужно сделать; *n* дело, действие, занятие

करालता karālatā *f* открытость; *-tāṃ gataḥ* (о ране) сделалась открытой

करिन् karin *m* слон

करुण karuṇa, *f* ā несчастный, достойный сострадания, жалостный

करुणा karuṇā *f* жалость

कर्कट karkaṭa *m* рак

कर्ण karṇa *m* ухо; *+dā* - прислушиваться

कर्णय karṇaya (*den. от* karṇa) слышать

कर्त् kart (P. pr. kṛntati — VI; fut. kartiṣyáti; pf. cakárta; aor. ákartīt; pp. kṛttá) резать, разрезать; перегрызать; разгрызать

कर्तर् kartár *m* создатель, творец, деятель, вершитель; автор, составитель

कर्तुमनस् kartumanas намеренный сделать

कर्पर karpara *n* черепок

कर्पूर karpūra *m, n* камфора

कर्पूरपट karpūrapaṭa *m. nom.pr.* красильщика

कर्मन् karman *n* дело, работа; обязанность, долг; обряд, ритуал, жертвоприношение; судьба, карма; *karmayoga* M.86 обязанности в священных делах

कर्श् karś (P. IV kṛśyati, p.p. kṛśita; caus. karśayati, p.p. karśita) изнурять; *caus.* лишать сил

कर्ष् karṣ (P. pr. kárṣati — I; fut. karkṣyáti; pf. cakárṣa; aor. ákārkṣīt; pp. kṛṣṭá) пахать, вспахивать; обрабатывать (поле); влечь, таскать, бороздить; *caus.* мучить

कर्हि karhi когда? +*cid* - когда-либо; *na karhi* - никогда

कल् kal I (Ā. pr. kálate — I; fut. kaliṣyáte; pf. cakalé; aor. ákaliṣṭa; pp. kalitá) считать, полагать

कल् kal II (X P. kalayati, p.p. kalita) побуждать, заставлять; гнать, понукать считать, делать сложение

कलस kalasa *m* кувшин, лейка

कलह kalaha *m, n* ссора; спор

कला kalā́ *f* искусная работа, мастерство

कलियुग kaliyuga *n* железный век (*в котором мы живем в настоящее время*), название четвертого и последнего мирового периода

कलेवर kalevara *m, n* тело

कल्प् kalp (I Ā kalpate, p.p. kḷpta, caus. kalpayati, pass. kalpyate) служить для ч.-л., годиться, достигать цели; *caus.* делать

कल्याण kalyāṇa, *f* ī счастливый; добрый; красивый, прекрасный; *n* счастье

कवक kavaka *n* гриб

कवि kavi *m* мудрец; поэт

कष्ट kaṣṭa *n* беда, несчастье, горе

कश्चिद् kaścid кто-то, какой-то; один, некий; ◊ *na kaścid* никто

कस् kas (P I kasati, *caus.* kāsayati) идти, двигаться

कस् kas *nom. sg. m om* ka

कहिं kahiṃ *pkr. = skr. kva, kutra* куда?

काक kāka *m* ворона

काकुत्स्थ kākutstha *m* потомок Какутстхи (о сыновьях Дашаратхи)

काङ्क्ष् kāṅkṣ (P. I kāṅkṣati, p.p. kāṅkṣita) желать

काञ्चन kāñcana, *f* ī золотой

काण kāṇa одноглазый, кривой

काण्ड kāṇḍa *m, n* стрела

कातरी katarī +bhū тревожиться, беспокоиться

कानन kānana *n* лес

कान्ता kāntā *f* любовница, супруга

कान्ति kānti *f* прелесть

कापुरुष kāpuruṣa *m* трус

काम kāma *m* желание; любовь, бог любви; M.41 предмет желания; *-kāma* желающий

कामदुघ kāmadugha исполняющий все желания

कामदुह् kāmaduh (*nom*. dhuk) *f* дойная корова; корова, исполняющая все желания

कामम् kāmam *adv.* как угодно, пожалуй; конечно, хотя, правда, пусть

कामया kāmayā (*от* kāmā) *adv.* по желанию, не стесняясь, прямо (+*brū*)

कामिजन kāmijana *m* влюбленный, любящий человек

काम्यक kāmyaka *m* название леса

काम्या kāmyā *f* желание

काय kāya *m* тело

कारक kāraka *m* творец, создатель; *n* отношение имени и глагола в предложении; падеж; *-kāraka* - делающий, производящий

कारण kāraṇa *n* причина, доказательство

कारणा kāraṇā *f* действие; поступок

कारय kāraya (*caus. от* kar) допускать, разрешать

कारिन् -kārin делающий, поступающий

कार्मुक karmuka *n* лук

कार्य kārya (pn. *от* kar) *n* дело, работа; намерение; обязанность

काल kāla *m* срок; время; период; S.1.5 время еды; 4.32 в эту минуту

कालिदास kālidāsa *m* *nom.pr*. Калидаса (*знаменитый поэт и драматург V в.)*

काव्य kāvya *n* поэма; стихотворение; поэзия, высокий поэтический стиль

काश् kāś (A. pr. kā́śate — I, kā́śyate — IV; fut. kāśiṣáte; pf. cakāśé; aor. ákāśiṣṭa; pp. kāśitá) быть видимым; появляться

काशी kāśī *f* Каши (*назв. места паломничества и древнее название города Варанаси — Бенареса*)

काशीनगर kāśī-nagara *m, n* город Каши

काषाय kāṣāya коричневый

काष्ठ kāṣṭha *n* дерево, дрова, полено; *-bhūta* остолбеневший, остолбенелый

काष्ठमय kāṣṭhamaya, *f* ī деревянный

किंसुहृद् kiṅsuhṛd *m* нехороший друг

किंकर kiṅkara *m* слуга, помощник

किञ्जल्क kiñjalka *m, n* тычинка

किण kiṇa *m* рубец, шрам

किंनर kiṅnara *m* мифическое существо с лошадиной головой, полубог-получеловек

किम् kim что? почему? *kiṃcit, kiṃcana, kimapi* что-то; ◊ *kim artham* зачем? *kiṃ tu* но, однако, тем не менее; *kim* - что? почему? *kim iti* - почему же? *na kim api* - вовсе не; *kiṃ ca* - также, далее; *kiṃ cid iva* - немного; *kiṃ nu khalu* - почему же? неужели? *kiṃ nimittam* по какой причине? отчего? *kiṃ punar* - но, напротив, тем более; *при отрицании в предыд. предл.* - тем менее

किंप्रभु kiṃprabhu *m* нехороший господин, хозяин

किंभृत्य kiṃbhṛtya *m* нехороший слуга

कियन्त् kiyant сколь большой? сколький? сколько? + *api* - несколько, немного

किरण kiráṇa *m* луч

किरीट kirīṭa *m, n* диадема

किल kíla *adv.* именно, конечно; ведь, же; как известно; ибо

किल्बिष kilbiṣa *n* грех, грехи

किशोर kiśorá *m* жеребенок

किसलय kisalaya *n* почка, отпрыск, побег

कीटि kīṭi *m* червяк

कीदृश् kīdṛś *f* ī какой? что за?

कीर्ण kīrṇa *p.p. от* kar II

कीर्तय् kīrtay (den. act., p.p. kīrtita) восхвалять, упоминать, называть, считать

कीर्ति kīrtí *f* известность, слава, хвала

कील kīla *m* кол, клин

कुक्कट kukkuṭa *m* петух

कुक्कर kukkura *m* собака

कुचेल kucela *n* грубое, изношенное платье, лохмотья (одежда нищих)

कुटुम्ब kuṭumba *n* родство, родственники, родные

कुण्ठित kuṇṭhitá испорченный, исковерканный; затрудненныйт

कुतस् kútas откуда? куда? где? почему? как? когда? + *api, cana* - откуда-нибудь, с какой-либо стороны

कुतूहल kutūhala *n* любопытство, интерес, усердие; *abl. adv*. усердно

कुत्र kútra куда? когда? где?

कुधी kudhī глупый; *m* глупец, дурак

कुन्त kunta *m* копье

कुप् kup (P. pr. kúpyati — IV; fut. kopiṣyáti; pf. cukópa; aor. ákupat; pp. kupitá) быть сердитым, гневаться на (+*dat*.); *p.p.* рассердившийся, сердитый

कुमार kumāra *m* дитя, мальчик, юноша, сын; царевич; *nom. pr.* эпитет Сканды

कुमारक kumāraka *m* дитя, мальчик

कुमारसंभव kumāra-saṅbhava *m* «Рождение Кумары» (*назв. поэмы Калидасы*)

कुम्भकार kumbhakāra *m* гончар

कुरु kuru I *m nom. pr*. Куру (*древний царь, основатель рода Куру — героев «Махабхараты»*); *pl*. род Куру, потомки Куру, Кауравы

कुरु kuru II 2 sg. *imp. от* kar

कुरुक्षेत्र kuru-kṣetra *n* поле Куру (*назв. священного поля — места битвы между Кауравами и Пандавами*)

कुरुवक kuruvaka (*или* kurubaka, kurabaka) *m* название растения

कुल kúla *n* род, семья, поколение; дом, знатный род

कुलनन्दिनी kulanandinī *f* радующая свое семейство (радость семьи)

कुलपति kulapati *m* хозяин дома, глава семьи

कुलभावन kulabhāvana *adj. pl.* переходящие из рода в род

कुलस्त्री kula-strī *f* женщина (знатного) рода, благородная

कुलाङ्गना kulāṅganā *f* добродетельная жена

कुलाल kulāla *m* гончар

कुलीन kulīna из благородного семейства, благородный (тж. в перен. смысле)

कुलोद्वह kulodvaha продолжающий род

कुल्या kulyā *f* ручеек, канавка

कुश kuśa *m* известная колючая трава

कुशल kuśala *n* здоровье; благополучие, благо; + *vad (bru, vac)* - желать здоровья, благословлять

कुशलिन् kuśalin здоровый

कुसुम kusuma *n* цветок

कुसुमपुर kusuma-pura *n* Кусумапур (*назв. города*)

कुसुमित kusumita цветистый

कुसुमेषु kusumeṣu *m* бог любви Кама (имеющий цветочную стрелу)

कुसुम्भ kusumbha *m* кувшин для воды, горшок

कुसुम्भवन्त् kusumbhavant снабженный кувшином (для воды)

कूप kū́ pa *m* яма; пещера; нора; колодец

कूर्म kūrma *m* черепаха

कूल kū́ la *n* отлогий берег; отмель

कृच्छ्र kṛcchra трудный, тяжкий, опасный; *m, n* затркднение, опасность, зло, горе; *instr. adv.* с трудом, едва

कृत kṛta (*pp. от* kar) сделанный; *instr. loc. praep.* ради, из-за, для; *arthakṛte* S.4.25 *id.*

कृतक kṛtaka поддельный, ложный, притворный

कृतकाम kṛtakāma чье желание исполнилось, удовлетворенный

कृतज्ञता kṛtajñatā *f* благодарность, признательность

कृतविद्य kṛtavidya ученый

कृतशासन kṛta-śāsana *bah.* с выполненным распоряжением, имеющий распоряжение выполненным

कृताञ्जलि kṛtāñjali (kṛta-añjali) *bah.* с молитвенно сложенными ладонями (в знак покорности, почитания)

कृतार्थ kṛtārtha достигший своей цели, довольный

कृति kṛti *f* дело

कृतिन् kṛtin достигший своей цели, довольный

कृतिका kṛtikā *f* приемная (дочь)

कृतोत्साह kṛtotsāha твердо решившийся

कृत्रिम kṛtrima, *f* ā искусственный, приемыш

कृत्स्न kṛtsna, *f* ā весь, целый

कृपण kṛpaṇa бедный, скупой

कृपा kṛpā *f* сострадание

कृश kṛśa худощавый, худой

कृषक kṛṣaka *m* земледелец, пахарь

कृषन्त् kṛṣant пашущий, идущий за плугом

कृषि kṛṣí *f* земледелие; хлебопашество

कृषिवल kṛṣivala *m* см. kṛṣaka

कृष्ण kṛṣṇa *f* ā черный; темный; *m* *nom.pr* Кришна (*один из главнейших богов, восьмое воплощение Вишну*); *m* черная антилопа ; *-pakṣe* в темную половину месяца, от полнолуния до новолуния

कृष्णपक्ष kṛṣṇa-pakṣa *m* темная половина месяца

कृष्णसार kṛṣṇasāra *m* черная или пегая антилопа

कृष्णाय kṛṣṇāya (*den.med.* *от* kṛṣṇa) чернить, пачкать

क्लृप्त kḷpta (*p.p.* *от* kalp) обрезанный, остриженный (о ногтях, волосах и бороде)

केतु ketu *m* знамя

केलि keli *f* любовная забава

केवल kevala, *f* ā, ī исключительный, единственный; *acc. adv.* только

केवलम् kevalam *adv.* только, лишь; в одиночестве, один/одна

केश keśa *m* волосы (на голове)

केशर keśara (*или* kesara) *m* грива; *m, n* тычинка

कैकेयी kaikeyī *f* *nom.pr.* Кайкейи (*супруга Дащаратхи и мать Бхараты)*

कोकनद kokanada *n* назв. красного лотоса

कोकिल kokila *m* кукушка

कोथटर koṭara *n* дупло

कोटरस्थितवह्नि koṭara-sthita-vahni *bah.* с огнем, находящимся в дупле

कोटि koṭi (тж. koṭī) *f* острие, конец; луч; десять миллионов; M.63 *koṭisah-* десять тысяч миллионов (выражение бесчисленности)

कोटिसूर्यसमप्रभ koṭi-sūrya-sama-prabha *bah.* имеющий блеск, подобный лучам солнца

कोप kopa *m* гнев

कोमल komala нежный, мягкий; приятный

कोलाहल kolāhala *m, n* крик, гомон; щебетание

कोविद् kovid, *f* ā знающий, знаток

कौतूहल kautūhala *n* желание, охота, любопытство; *jāta-* S.6.27 с живым интересом

कौन्तेय kaunteya *m metron.* сын Кунти (*назв. трех сыновей Панду*)

कौमर kaumara в юном возрасте; *n* юный возраст

कौरव kaurava *m* потомок Куру

कौश kauśa , *f* ī из травы *kuśa*

कौशल kauśala *n* счастье; здоровье; опытность, мастерство в... (L.)

कौशिक kauśika *m patron.* потомок Кушики, из рода Kuśika (*имя Вишвамитры*)

क्रम् kram (U. pr. krámati/kramate — I; fut. kramiṣyáti/kramiṣyáte; pf. cakrā́ma/cakramé; pp. krāntá) ступать, шагать; ходить, бродить, гулять

क्रम krama *m* шаг; движение; *-yoga m* очередь, порядок

क्रमशस् kramaśas *adv.* по очереди, один за другим

क्रमेण krameṇa *adv.* постепенно, мало по-малу, с течением времени (*instr. от* krama); ***anena kramena-*** - таким образом

क्रिया kriyā *f* действие, исполнение, жертвоприношение, жертвенный обряд

क्रियाबाहुल्य kriyā-bāhulya *n* разнообразие дел, обилие дел

क्री krī (U krīṇāti/krīṇite - IX; fut. kreṣyati/kreṣyate; pf. cikrāya/cikriye) покупать

क्रीड् krīḍ (P. pr. krī́ḍati — I; fut. krīḍiṣyáti; pf. cikrī́ḍa; aor. ákrīḍit; pp. krīḍitá) веселиться, развлекаться

क्रीडा krīḍā *f* игра, удовольствие

क्रुध् krudh (IV P. krudhyati, p.p. kruddha) сердиться, гневаться, негодовать

क्रुश् kruś (P. pr. krόśati — I; fut. krokṣyáti; pf. cukróa; aor. ákrukṣat; pp. kruṣṭá) звать, кричать

क्रूर krūra ужасный, страшный

क्रोड kroḍa *m* грудь, внутренность; *loc.* в

क्रोध kródha *m* злоба, гнев

क्रोष्टर् kroṣṭar *m* шакал

क्रोष्टु kroṣṭu *m* шакал

क्लम klama *m* усталость, изнеможение, изнурение

क्लेश kleśa *m* трудность, неудобство

क्व kva где? куда? когда? для чего? + *cid, api* - где-нибудь, куда-либо; *na kva-cid* - нигде, никуда ◊ *kvacid... kvacid* то... то, там и сям, повсюду

क्वथ् kvath (U. kvathati/kvathate, pf. cakvātha, p.p. kvathita) варить

क्षण kṣaṇa *m* мгновение; *instr. adv.* мгновенно, сейчас; N.2.3 + atha - сейчас же опять; *tataḥ kṣaṇāntare* 12.13 между тем вскоре после того

क्षत्र kṣatra *m* воин (человек второй касты)

क्षत्रिय kṣatríya *m* воин; представитель второй главной касты, кшатрий

क्षन् kṣan (P. kṣaṇoti - VIII, p.p. kṣata) повреждать, ранить

क्षपा kṣapā *f* ночь

क्षम् kṣam (U. pr. kṣámati/kṣámate — I; P. pr. kṣā́myati — IV; fut. kṣamiṣyáti/ kṣamiṣyáte; pf. cakṣā́ma/cakṣamé; aor. ákṣamat/ákṣamiṣṭa; pp. kṣāntá, kṣamitá) терпеть; прощать, снисходить

क्षम kṣama, *f* ā терпеливый, терпимый; сносный, возможный, способный; -*kṣamā* 63.8 - она может выйти замуж за воина; -*kṣama* 66.23 доступный прикосновению

क्षमा kṣamā *f* умеренность; терпение, снисходительность, прощение

क्षमावन्त् kṣamāvant терпеливый; снисходительный

क्षय kṣaya *m* уничтожение; жилище (см. *yama-kṣaya*)

क्षयिन् kṣayin убывающий, уменьшающийся

क्षल् kṣal (X P. kṣālayati) мыть, полоскать

क्षाम kṣāma исхудавший, истощенный, худощавый

क्षात्र kṣātra подходящий для воина

क्षान्ति kṣānti *f* терпение

क्षि kṣi (P. pr. kṣáyati — I; kṣinoti — V; kṣināti — IX; fut. kṣayiṣyáti; pf. cikṣāya; aor. ákṣaiṣīt; pp. kṣitá) уничтожать, истреблять; заканчивать; уменьшать

क्षितिप kṣitipa *m* царь

क्षिप् kṣip (VI U. kṣipati/kṣipate, p.p. kṣipta) бросать, брать

क्षिप्र kṣiprá быстрый, скорый; *acc. adv.* скоро, быстро

क्षीणायुस् kṣīṇāyus чья жизнь пропала

क्षीर kṣīrá *n* молоко

क्षुत्पिपासत् kṣut-pipāsat (одолеваемый) голодом и жаждой

क्षुद्र kṣudrá *f* ā маленький, слабенький, незначительный

क्षुध् kṣúdh *f* голод

क्षुधित kṣudhita *p.p.* голодный

क्षेत्र kṣetra *n* место; поле, пашня; жена (63.7)

क्षेम kṣema спокойный, обеспеченный; *m* спокойствие, безопасность

kh

ख khá *n* воздушное пространство; небо

खग khaga (*тж*. khagama) *m* птица

खट्वा khaṭvā *f* кровать

खण्ड khaṇḍa *m, n* кусок, обломок; группа, толпа, множество

खन् khan (U. pr. khánati/khánate — I; fut. khaniṣyáti/khaniṣyáte; pf.cakhā́na/cakhné; pp. khātá) копать, рыть, выкапывать

खन khaná *m* яма

खनक khanaka *m* рудокоп

खनन khanana *n* копание

खर khara *m* осел

खलु khalu *adv.* ведь, же; именно, конечно

खाद् khād (P. pr. khā́dati — I; fut. khādiṣyáti; pf. cakhā́da; aor. ákhādīt;

pp. khāditá) есть, питаться, жевать

खिद् khid (P. khidati - VI, p.p. khinna, caus. khedayati, p.p.caus. khedita) поражать, печалить; *caus.* беспокоить

खुर khura *m* копыто

खेल् khel (P. khelati - I, caus. khelayati/khelayate) качаться, вертеться; *caus.* вертеть

ख्या khyā (P. pr. khyā́ ti — II; fut. khyāsyati, pf. cakhyau, pp. khyātá) рассказывать; смотреть, называть; p.p. названный, знаменитый

ख्याति khyāti *f* известность, слава

g

ग -ga идущий, находящийся

गगन gagana *n* небо; воздушное пространство

गङ्गा gáñgā *f* Ганга (*назв. реки, совр. Ганг*)

गङ्गास्नानार्थम् gañgāsnānārtham (gañgā-snāna-artham) ради омовения в Ганге

गज gája *m* слон

गजगामिमी gajagāminī *f* идущая слоновой походкой, мягко покачиваясь (S.5.105 ср. mṛdugāminī 4.33)

गजानन gajānana (gaja-ānana) *bah.* слоноликий — *эпитет бога Ганеши*

गण् gaṇ (U. pr. gaṇáyati/gaṇáyate — X; fut. gaṇayiṣyáti/gaṇayiṣyáte; pfph. gaṇayāṅ cakā́ ra/cakré; aor. ájigaṇat/ájigaṇata; pp. gaṇitá) считать, насчитывать, подсчитывать; учитывать, принимать во внимание

गण gaṇa *m* собрание; множество, толпа; свита; *разряд полубогов из свиты Шивы, во главе которой стоит Ганеша*

गणक gáṇaka *m* математик; астролог

गणन gaṇana *n* счет

गणना gaṇanā *f* счет

गणेश gaṇeśa *m nom. pr*. Ганеша (бог мудрости, устранитель препятствий, сын Шивы и Парвати)

गत gatá (*pp. от* gam) идущий, шедший, находящийся, относящийся; *gata-* лишенный, без

गतपूर्व gatapūrva прежде посещенный; S.5.82 я прежде никогда не приходил в...

गति gati *f* движение; ходьба, ход, путь; способ, манера; прохождение, защита; причина, основание; счастье; переселение души; S.5.47 от поистине добрых зависит ход всего, что есть и будет (порядок мыслей: небо, земля и жизнь - все); M61.73 переселение душ, 88 с *parama* высшее счастье, блаженство; *mandagati* 13.3 медленно двигающийся вперед (*ср. abhinnagati*)

गद् gad (P. I gadati) говорить, высказывать

गदा gadā *f* дубинка; палица; булава

गदाघात gadā-ghāta вооруженный дубинкой (ghāta *pp. от caus.* han)

गन्तुकाम gantu-kāma *bah.* имеющий желание пойти

गन्ध gandhá *m* запах, аромат

गन्धर्व gandharvá *m pl.* гандхарвы (*добрые полубоги — небесные певцы и музыканты*)

गन्धमाल्यानुलेपित gandhamālyānulepita (gandha-māli-anulepita) украшенный благоухающими гирляндами

गम् gam (P. pr. gácchati — I; fut. gamiṣyáti; pf. jagā́ ma; aor. ágamat; pp. gatá) идти, ходить, уходить, проходить, отправляться, достигать; двигаться; *p.p.* пошел, пришел и т.д.; *caus.* заставлять идти, приводить, отсылать

गमन gamana *n* ходьба, ход, уход

गर् gar I (U. VI girati/girate, IX gṛṇāti/gṛṇīte) глотать, кликать

गर् gar II *см.* jāgar бодрствовать

गरीयंस् garīyaṅs (*compar. от* guru) почтенный, самый почтенный

गरुड garuḍa *m nom. pr.* мифическая птица, царь птиц

गरुत्मन्त् garutmant крылатый; *m* птица

गर्ज् garj (P. pr. gárjati — I; fut. garjiṣyáti; pf. jagárja; aor. ágarjīt) реветь, рычать; громко кричать

गर्जन garjana *n* рычание

गर्दभ gardabha *m* осел

गर्भ garbha *m* чрево, утроба, лоно, внутренность (12. 7 в); зародыш, ребенок, дитя

गर्व garva *m* гордость

गल gala *m* шея

गह् gah (U. pr. gaháyati/gaháyate — X; pfph. gahayāṅ cakā́ ra/cakré; aor.

ájagahat/ájagahata) входить, проникать в... (+*acc.*)

गहन gahana густой, дремучий (о лесе)

गह्वर gahvara глубокий, густой, плотный; *n* глубина, бездна; темнота; чаща, заросли

गा gā I (A. pr. gā́ te — II; fut. gāsyáte; pf. jagé; aor. ágāsta) идти; приходить

गा gā II (тж. gai, P. pr. gā́ yati — IV; fut. gāsyáti; pf. jagau; aor. ágāsīt; pp. gītá) петь

गात्र gātra *n* тело, член тела

गान्धर्व gāndharvá относящийся к гандхарвам; гандхарвский (о браке без свадебного обряда, одна из форм брака)

गाम् gām *acc. sg. от* go

गामिन् gāmin, *f* ī идущий, странствующий

गायक gāyaka *m* певец

गायन gāyana *m* певец

गायिका gāyikā *f* певица

गाह् gāh (A. pr. gā́ hate — I; fut. gāhiṣyáte; ghākṣyate; pf. jagāhé; aor. ágāhiṣṭa; pp. gāhitá; gāḍhá) купаться; нырять, погружаться, погружать

गिर् gir *f* голос; речь, слово; песня

गिरि girí *m* гора

गीत gītá (*p.p. от* gā II) *n* песня; пение

गुण guṇá *m* качество, свойство; добродетель, достоинство

गुणग्राहिन् guṇa-grāhin высоко почитающий добродетели

गुणवन्त् guṇavant преисполненный хороших качеств; добродетельный, полезный

गुप् gup (P. pr. нет; fut. gopsyáti, gopiṣyáti; pf. jugópa; aor. ágaupsīt; pp. guptá) охранять, защищать; беречь; *des.* остерегаться, избегать

गुप्त guptá (*pp. от* gup) охраняемый, защищаемый

गुरु gurú тяжелый, высокий, важный, почтенный; большой; длинный; *m* учитель; наставник; почтенное лицо, старший родственник, отец, мать (*du.* родители) S.5.31 свекор; планета Юпитер

गुह् guh (I U. gūhati/gūhate, p.p. gūḍha, c. gūhayati) прятать, скрывать

गुहा gúhā *f* укрытие, убежище; пещера, нора

गृह gṛha *n* дом; постройка; жилище; храм

गृहपङ्क्ति gṛha-paṅkti *f* ряд построек; ряд храмов

गृहमेधिन् gṛha-medhin *m* семейный человек (брахман), совершающий домашние обряды

गृहस्थ gṛha-stha *m* семьянин, домохозяин

गृहाश्रम gṛhāśrama *m* состояние семейного человека (*ср*. āśrama)

गृह्य gṛhya домашний

गेह geha *n* жилище, дом

गै gai *см*. gā II.

गो go *m* бык, *f* корова; речь

गोत्र gotra *n* род, семья

गोत्व gotva *n* бычья природа

गोदावरी godāvarī *f* Годавари (название реки)

गोप gopa *m* пастух

गोपाल gopala *m* пастух

गोविन्द govinda *m* главный пастух; *эпитет бога Кришны*

गौतम gautama *m. patron* и *nom.pr.* мудреца; *f* ī *nom.pr.* женщины

गौतमारण्य gautamāraṇya *n* название леса

गौर gaurá красноватый; рыжий

गौरत्व gaurava *n* тяжесть, достоинство, уважение

ग्रथ् grath (P. IX grathnāti, p.p. grathita) связывать, сочинять

ग्रन्थ grantha *m* текст; книга

ग्रन्थि granthi *m* узел

ग्रस् gras (U. I grasati/grasate, p.p. grasita, grasta) съедать, *p.p.* измученный (*vyādhigrasta* - измученный болезнью, совсем больной)

ग्रह् grah (U. pr. gṛhṇā́ti/gṛhṇīté — IX; fut. grahiṣyáti/grahiṣyáte;pf. jagrā́ha/jagrhe; aor. ágrahīt/ágrahīṣṭa; pp. gṛhītá) брать, схватывать; привлекать, очаровывать; овладевать, брать, ловить, получать, покупать ◊ *pāṇiṃ grah* жениться

ग्रह gráha *m* крокодил (*букв.* хватающий)

ग्रहण grahaṇa *n* взятие, захват, упоминание, называние, произнесение; *астр.* затмение

ग्राम grā́ ma *m* деревня; селение; 16.16 предместье

ग्रामणी grāma-ṇī *m* деревенский староста

ग्राम्य grāmya сельский

ग्रास grāsa *m* глоток, кусочек хлеба

ग्राह grāha *m* зверь, акула, крокодил, змей; припадок, болезнь (M.78 "от зла акулы" или "от опасной, тяжкой болезни")

ग्रीवा grīvā *f* затылок, шея

ग्र grīṣmá *m* лето; жара, зной

ग्रीष्म grīṣma-kāla *m* время жары, жаркий сезон

ग्लै glai (*или* glā) (P. pr. glā́ yati — I; fut. glasyáti; pf. jáglau; aor. áglāsīt; pp. glāná) изнуряться; истощаться

ग्लानि glāni *f* усталость, изнурение

gh

घट् ghaṭ (Ā. pr. gháṭate — I; fut. ghaṭiṣyáte; pf. jaghaṭé; aor. ághaghīt; pp. ghaṭitá) соединять, объединять; связывать, собираться, стараться, подходить, годиться; *caus.* складывать

घट ghaṭa *m* кувшин (лейка), горшок, сосуд

घटन ghaṭana *n* связь, соединение

घन ghana густой, крепкий, твердый, глубокий (о темноте)

घर्म gharmá *m* жар; жара

घर्माम्भस् gharmāmbhas *n* пот

घातय् ghātay (*den. act., p.p.* ghātita) убивать

घास ghāsa *m* корм, сено

घुष् ghuṣ (P. I ghoṣati, p.p. ghuṣṭa) кричать, провозглашать

घृत ghṛta *n* (жертвенное) топленое масло

घोर ghora страшный, ужасный

घोष ghóṣa *m* шум; крик

-घ्न -ghna (*от* han, 3 pl. ghnanti) убивающий, убийца

च ca *encl.* и; а; а именно; даже, ибо, а также; ◊ *ca...ca* как... так и; и... и...; с одной...с другой стороны, хотя...но; +*api* - далее, также ; +*bhūyas* - еще; при отрицании - ни..ни; *ca-na...ca-tu* N.3.16 хотя...но не...а; *caiva* (*ca+eva*)=*ca* или чуть выразительнее; *при вопросительн. мест. или наречии* - нибудь

चक्र cakrá *m, n* колесо; круглый предмет; диск; чакра (*оружие Вишну и Кришны*)

चक्रवत् cakravat *adv*. как колесо, подобно спицам колеса

चक्रवर्तिन् cakravartin *m* властелин; 59.19 (непременно получи сына) властелинв в обоих мирах, т.е. на этом и на том свете (или: *sarvathābheyacakr*- во всех случаях неустрашимый властелин или -*thābhayac*- везде и всегда бесстрашный властелин (?)

चक्रवाक cakravāká *m* красноватый гусь

चक्रवअकी cakravākī *f от* cakravaka, см.

चक्ष् cakṣ (II Ā caṣṭe, cakṣate - 3.pl., pf. cacakṣe) видеть, уведомлять

चक्षुष्मन्त् cakṣuṣmant имеющий глаза, видящий

चक्षुस् cakṣus *n* глаз; зрение, взор; *labdhacakṣus* S.5.26, 6,1 получив опять свое зрение

चञ्चु cañcu *f* клюв

चटक caṭaka *m* воробей

चण्ड caṇḍa, *f* ī вспыльчивый, жестокий

चण्डिका caṇḍikā *f* прозв. богини Дурги (супруги Шивы)

चतुर् catur- четыре, четырех-

चतुरङ्ग caturaṅga четырехчленный, о войске - полная армия, сост. из пехоты, конницы, слонов и колесниц

चतुर्थ caturtha четвертый

चतुर्थकालिक caturthakālika принимающий пищу только в четвертое время еды, пропуская каждый раз предыдущие три

चतुर्विध caturvidha четырехчленный, состоящий из четырех (частей)

चतुःशाल catuḥśāla *m* чертог, дворец (четырехзальный, с *gṛha* и без)

चतुष्षष्टि catuṣ-ṣaṣṭi шестьдесят четыре

चत्वार् catvār *f* четверка, четыре

चन cana (= ca na) -нибудь, либо (при местоимениях и наречиях)

चन्द्र candrá *m* луна

चन्द्रमस् candrámas лунный, относящийся к луне; *m* месяц, луна

चन्द्रापीड candrāpīḍa (candra-āpīḍa) *m nom.pr* Чандрапида, *букв.* имеющий лунный венец (*на голове*)

चन्द्रार्ध candrārdha (*вместо* ardhacandra) рука, сжатая в полумесяц; +*dā* - схватить к.-л. за шиворот и прогнать вон

चपल capala движимый, двигающийся

चपला capalā *f* молния

चम् cam (P. I camati) хлебать

चमस camasa *m* деревянный сосуд для питья (кубок, чаша)

चमत्कार camatkāra *m* восхищение

चर् car (P. pr. cárati — I; fut. cariṣyáti; pf. cacā́ra; aor. ácārīt; pp. caritá, cīrṇa, caus. carāyati) ходить, бродить, странствовать; жить; пастись, водиться, совершать, исполнять, соблюдать, делать ◊ *dharmaṃ car* соблюдать закон, жить по закону; *bhikṣām, bhaikṣaṃ car* - просить милостыню

चर cara, *f* ī движущийся, живой; существующий; кружащийся, порхающий

चरक cáraka *m* путник

चरण caraṇa *n* действие; поведение; исполнение *m, n* нога

चरित carita (*p.p. от* car) *n* образ жизни

चरु caru *m* вареная каша (обычно из риса; обыкновенно жертвенная пища)

चर्चा carcā *f* образ жизни

चर्या caryā *f* странствование; жизнь; образ жизни

चर्मन् carman *n* кожа, шкура

चर्ममय carmamaya, *f* ī кожаный

चल् cal (P. pr. cálati — I; fut. caliṣyáti; pf. cacā́la; aor. ácalīt; pp. calitá) двигаться, перемещаться, отправляться; *p.p.* отправился, (о птицах) улетел

चल cala движимый, движущийся

चलन calana *n* качание

चषक caṣaka *m, n* бокал, сосуд; чашка

चाण्डाल cāṇḍāla *m* название человека из самой низкой и презираемой касты

चातुर्मास्य cāturmāsya *n* название жертвоприношений в начале времен года (трех

по четыре месяца каждое)

चान्द्रायण cāndrāyaṇa *n* покаяние, заключающееся в том, что подвергающийся ему принимает при прибавляющейся луне каждый день по одному куску хлеба больше, при ущербной - по одному меньше

चाप cāpa *m, n* лук

चामर cāmara *n* хвост буйвола (на голове лошади, знак царского достоинства)

चामीर cāmīra *m* золото

चार cāra *m* шпион

चारु cāru чарующий, красивый, приятный, милый

चि ci (V U. cinoti/cinute, p. cīyate, p.p. cita) собирать, выискивать

चिकीर्ष् cikīrṣ *des. от* kar

चिकीर्षित cikīrṣita *p.p. des. от* kar; *n* желание, намерение, предприятие

चित्त cittá *n* мысль; ум, разум; дух, душа, сердце

चित्र citrá пестрый, цветной; странный; удивительный, вызывающий удивление; *n* картина, живопись

चित्राश्व citrāśva прозвище Сатьявана

चिद् cid *при неопр. мест. и наречиях* - то, -либо, -нибудь

चिन्त् cint (U. pr. cintáyati/cintáyate — X; fut. cintayiṣyáti/cintayiṣyáte; pfph. cintayāṅ cakā́ ra/cakré; aor. ácintitat/ácintitata; pp. cintitá) думать, размышлять, соображать, принимать во внимание

चिन्ता cintā *f* мысль, намерение, план

चिन्तापर cintā-para погруженный в размышление, задумчивый

चिर cira долгий; *acc. instr. abl. adv*. долго, поздно

चिररात्राय cirarātrāya *dat. adv.* на долгое время, долго

चिह्न cihna *n* след; запах; признак, примета

चीत्कार cītkāra *m* крик, шум

चीनांशुक cīnāṅśuka *n* шелковая материя

चीर cīra *n* одежда из лыка, лохмотья

चीर्ण cīrṇa *p.p. от* car

चुद् cud (U. pr. codati/codate, caus. codayati, p.p. codita) подталкивать, побуждать; Ā торопиться; *caus*. торопить

चुम्ब् cumb (P. I cumbati, p.p. cumbita) целовать

चुर् cur (U. pr. coráyati/coráyate — X; fut. corayiṣyáti/corayiṣyáte; pfph. corayāṅ cakā́ ra/cakré; aor. ácūcurat/ácūcurata; pp. coritá) воровать, красть

चूडा cūḍā *f* темя, волосы на темени

चूत cūta *m* манговое дерево

चेतन cetana *n* явление; N.2.3 обнаруживающая полные любви чувства

चेतस् cetas *n* ум, душа, сердце

चेद् ced если (*не бывает в начале предл.*); 18.19 *na ced = na u ced* если же нет, в противном случае

चेष्ट् ceṣṭ (I Ā. ceṣṭate) двигаться, жить

चेष्टा ceṣṭā *f* движение, поведение

चौर caura *m* вор; грабитель

चौर्य caurya *n* воровство

च्यु cyu (Ā. I cyavate, p.p. cyuta) колебаться, падать, удаляться, лишаться; ***p.p.*** лишенный, без ч.-л.; 57.23 не сгибая ушей, т.е. навострив уши

ch

छत्र chatra *n* зонтик

छद् chad (X P. p.p. channa, c. chādayati, p.p.caus. chādita) покрывать; ***p.p.*** покрытый, тайный

छन्द chanda *m* воля

छागल chāgala *m* козел

छात्र chātra *m* ученик

छाया chāyā *f* тень

छिद् chid (VII U. chinatti/chintte, p. chidyate, p.p. chinna, inf. chettum) резать, расскать, отгрызать

छिद्र chidra *n* щель, дыра; пробел, недостаток, слабая сторона

j

ज -ja, *f* ā рожденный, произошедший

जगत् jágat *n* земля; мир, вселенная

जगत्कर्तृ jagat-kartar *m* творец мира, бог; божественный творец

जघनचपला jaghanacapalā *f* сладострастная женщина (jaghana *n* задница)

जटा jaṭā *f* коса; прическа из кос, уложенных на затылке

जठर jaṭhara *n* живот, брюхо; 11.3 (в противоположность pṛṣṭhatas) *instr.* "животом к", *вместо обыкн.* "лицом к"

जन् jan (Ā. pr. jā́yate — IV; fut. janiṣyáte; pf. jajñé; aor. ájaniṣṭa; pp. jātá) рождаться, расти, возникать, происходить, делаться; *caus.* производить, рождать

जन jana *m* человек; *sg.*и *pl.*народ, люди, подданные; *ayaṃ janaḥ* при указании на присутствующее лицо = он, она, мы, я и пр.

जनक janaká *m nom. pr.* Джанака (*царь Митхилы, герой эпоса «Рамаяна»*);

जनकभाषित janaka-bhāṣita сказанное Джанакой

जनन jánana *n* создание, творение; рождение

जननी jananī *f* мать, родительница

जनान्तिकम् janāntikam *adv.* (обращаясь к ближайшему из присутствующих лиц) тихо (в драме)

जनी janī *f* женщина, жена

जन्तु jantu *m* существо (особ. животное)

जन्मन् janman *n* жизнь, рождение, происхождение

जप् jap (P. I japati) бормотать, говорить шепотом

जम्बु jambu *n* назв. плодового дерева

जय jaya *m* победа

जरस् jaras *f, n* возраст, старость

जरा jarā *f* старость, дряхлость

जल jala *n* вода

जलधर jaladhara *m* облако, туча

जलप्लावित jála-plāvita залитый водой; переполненный водой; затопленный

जलार्द्र jalārdra (=ārdra) мокрый (от воды)

जल्प् jalp (I P. jalpati) шептать, лепетать, говорить, болтать

जव java *m* быстрота

जा jā *f* род, племя; потомство; сорт, вид

जागर् jāgar (II P. *intens. от* gar II jāgarti, caus. jāgarayati) бодрствовать, просыпаться; *caus.* будить

जातरूप jātarūpa красивый, золотой; *n* золото

जाति jāti *f* род, класс, каста

जातु jātu *adv.* когда-нибудь, вообще; с *na* - никогда

जानपद jāna-pada *m* житель деревни, селянин

जानु jānu *n* колено

जामातर् jāmātar *m* зять

जार jāra *m* блудник, любовник (жены)

जाल jā́la *n* сеть, сетка; капкан

जालक jālaka *n* сетка, сеть

जि ji (U pr. jáyati/jáyate — I; fut. jeṣyáti/jeṣyáte; pf. jigā́ya/jigyé; aor. ájaiṣit/ájaiṣṭa; pp. jitá) побеждать, завоевывать, обуздывать

जिघृक्षु jighṛkṣu желающий схватить, удержать (*des.* прил. *от* grah)

जिज्ञासु jijñāsu желающий знать

जित jitá (*pp. от* ji) побежденный

जितेन्द्रिय jitendriya (jita-indriya) *bah.* с побежденными чувствами, обуздавший чувства; аскетический

जिन jina *m* Будда

जिह्वा jihvā *f* язык

जीर्ण jīrṇa (*p.p. от* jar) изношенный, старый

जीव् jīv (P. pr. jī́vati — I; fut. jiviṣyáti; pf. jijīva; aor. ájivīt; pp. jivitá) жить; *p.n.* должно жить

जीवन jī́vana *n* жизнь; существование

जीवित jīvita (*p.p. от* jīv); *n* жизнь

जीविन् -jīvin живущий

जुष्ट juṣṭa (*p.p. от* juṣ - нравиться) приятный, посещаемый (где живут)

जुहू juhū *f* жертвенная ложка

ज्ञ -jña, *f* ā знающий

ज्ञा jñā (U. pr. jānā́ti/jānīté — IX; fut. jñāsyáti/jñāsyáte; pf. jájñau/jajñe; aor. ájñāsīt/ájñāsta; pp. jñātá) знать; быть осведомленным; узнавать; понимать; caus. дать знать, уведомить

ज्ञाति jñāti *m* родственник

ज्ञान jñāna *n* познание, знание

ज्या jyā *f* тетива

ज्येष्ठ jyéṣṭha *super*. наилучший; самый старший; первый; S.1.18 *f* старшая или первая супруга

ज्योतिष jyotiṣa *n* астрономия, учебник астрономии

ज्योतिस् jyótis *n* свет, блеск; звезда, *pl*. небесные светила (планеты, звезды)

ज्योत्स्ना jyoysnā *f* лунный свет

ज्योत्स्नी jyotsnī *f* *id.*

ज्वल् jval (I Ā. jvalati, caus. jvālayati, fut. caus. jvālayiṣyati. ger. -jvālya) пылать, гореть, воспламеняться; caus. разжигать, раздувать огонь

ज्वलन jvalana пылающий, сверкающий; *m* огонь

jh

झष jhaṣa *m* большая рыба, морское чудовище

ṭ

टीक् ṭīk (Ā. pr. ṭīkate — I) качаться (*о дереве*)

ḍ

डम्ब् ḍamb (X P. ḍambayati) бросать

डी ḍī (A. pr. ḍiyáte — IV, ḍáyate — I; fut. ḍayiṣyáte; pf. ḍiḍyé; aor. áḍayiṣṭa; pp. ḍīná, ḍayitá) летать

ṇ

णेदं ṇedaṃ *pkr. из ṇu edaṃ;* = *skr*. nu etat

t

त tá *осн.* тот, та, то; этот, эта, это; он, она, оно

तक्षशिला takṣaśilā *f* название города

तड् taḍ (U pr. tāḍáyati/tāḍáyate — X; fut. tāḍayiṣyáti/tāḍayiṣyáte; pfph. tadayāṅ cakā́ra/cakré; aor. átītaḍat/átītaḍata; pp. tāḍitá) бить, ударять, колотить

तडाग taḍāga *m* озеро, пруд

तडित् taḍit *f* молния

ततस् tatas *adv.* (*abl. от* tad) оттуда, отсюда, там, туда, после этого, потом, затем, тогда, вследствие того, отчего, поэтому; и, а также; *tataḥ prabhṛti* с тех пор; *tataḥ kim* тогда что? что же из этого? *tatas tatas* все туда, везде; *yatas-tatas* так как - то; *yadi-tatas* если - то

तत्कुशल tat-kuśala *n* его здоровье

तत्त्व tattva *n* действительность, истина, правда; *-tas abl.adv.* действительно, по правде

तत्र tatra *adv.* там; туда; при этом, тогда, потом; ◊ *tatra tatra* здесь и там, повсюду; *yatra - tatra* где только; *tatrāpi* (*tatra api*) здесь же

तत्रभवन्त् tatrabhavant (в драме почтительно об отсутствующем лице) уважаемый, господин

तत्रस्थ tatrastha находящийся там, тамошний

तथा tathā *adv.* так, таким образом; а также, и; ◊ *tathāpi* (*tatha api*) все же, однако, тем не менее; *tathā - iti* - "так", "согласен"; *+ eva , ca* - также; *yathā - tathā* - как - так и; *yathā yathā - tathā tathā* чем более - тем более

तथाविध tathāvidha таковой, такой, подобный

तथ्य tathya верный; *n* правда

तद् tad I. *nom. acc. sg. n от* ta (*m* sa, sas, *f* sā, *pkr. n.* taṃ) тот, этот, он; в начале сложн. слов заменяет косв. падежи (16.24 ее, 1.9 его, 11.15 ее, 12.14 его; S.5.14 *tatpriyārtham* - ради снисхождения к ней) ; ◊ *tad... anyad* иной (чем) этот; *tad tad* (в разных падежах) тот и другой, разные; *tena, tasmāt* (*instr., abl. n*) *adv.* через это, поэтому; *yadi - tad* если - то; *tad - yathā* - как - то, именно (*при перечислении*)

तद् tad II *acc. n adv.* поэтому, итак, ну

तदनन्तरम् tad-anantaram *adv.* вскоре после этого, потом

तदा tadā *adv.* тогда, в то время; потом, затем; *yadā yadā - tadā tadā* каждый раз когда

तदाकार tadākāra N.2.5 с таким видом (из ее действий ее подруги узнали, что она нездорова, о чем свидетельствовал ее вид)

तन् tan (U. pr. tanóti/tanuté — VIII; fut. taniṣyáti/taniṣyáte; pf. tatā́na/tené; aor. átānīt/atānīṣṭa; pp. tatá) тянуть, растягивать; распространять , увеличивать

तनय tanaya *m* сын; *f* ā дочь

तनु tanu (*f* tanu, tanū, tanvī) тонкий, стройный; *f* u, ū - тело, вид; *f* tanvī - девушка, стройная женщина

तनुमध्या tanumadhyā *f* с тонкой талией, стройная

तन्त्री tantrī *f* струна

तप् tap (I P. tapati, p. tapyate, p.p. tapta, pf. tatāpa, tepe, c. tāpayati/tāpayate, p.p.caus. tāpita) печь (о солнце), быть теплым, греть, нагревать; мучить, умерщвлять плоть, искупать; *pass.* и *caus.* нагреваться, мучиться, подвергаться покаянию (см. *tapas tepe*)

तपस् tapas *n* покаяние; аскеза, умерщвление плоти; обет; жар, жара

तपस्य tapasya (*den. act.*) подвергаться покаянию

तपस्विजन tapasvijana *m* отшельник, отшельники (*собир.*)

तपस्विन् tapasvin искупающий, кающийся, благочестивый, страдалец; *m* аскет, отшельник; *f* ī отшельница

तपोधन tapodhana аскетический, благочестивый; *m* аскет

तपोवन tapovana *n* священный лес, лес покаяния (в котором живут отшельники), место отшельничества

तपोवृद्ध tapovṛddha отличающийся покаянием

तम् tam *acc. sg. m* от ta

तम् tam (IV P. tāmyati, p.p. tānta) томиться, скорбеть, мучиться, скучать

तमस् tamas *n* темнота, тьма, мрак

तमोमय tamomaya темный, мрачный

तर् tar (*или* tṝ: P. pr. tárati — I; fut. tariṣyáti; pf. tatā́ra; aor. átārit; pp. tīrṇá) переправляться через; пересекать; спасаться; *caus.* переправлять, спасать

तरल tarala трясущийся; с *prabhā-* сверкающий

तरु táru *m* дерево (растение)

तरुण táruṇa *f* ī юный, молодой; только что взошедший (о солнце); растущий, прибавляющийся (о месяце)

तर्क् tark (U. pr. tarkáyati/tarkáyate — X; fut. tarkayiṣyáti/tarkayiṣyáte; pf. tarkayāṅ cakā́ ra/cakré; aor. átatarkat/átatarkata; pp. tarkitá) наблюдать, видеть; исследовать; обдумывать; считать, полагать

तर्ज् tarj (P. pr. tárjati — I; fut. tarjiṣyáti; pf. tatárja; aor. átarjīt; pp. tarjitá) грозить, угрожать

तर्प् tarp (VI P. tṛpyati, p.p. tṛpta, caus. tarpayati/te) насыщаться, удовлетворяться, довольствоваться; *caus.* удовлетворять; S.7.2 не наскучило им рассказывать; M.24 возлиянием воды

तल talá *n* плоскость, поверхность; ладонь; ◊ *-talam* на; *-tale* под, над; *-talāt* из-под, с (чего); *loc.* к подножию чего-либо (+*gen.*)

तव táva (*gen. sg. от* tvam) твой

तस् -tas *suff. abl.* имен; *adv.*

तस्थिवन्त् tasthivant стоящий

तस्माद् tásmād *abl. sg. m, n от* ta

तस्मिन् tasmin *loc. sg. m, n от* ta

तस्मै tasmai *dat. sg. m, n от* ta

तस्य tasya *gen. sg. m, n от* ta

तस्यास् tasyās *gen. sg. f от* ta

ताडय tāḍaya (*caus. от* tad) наказывать; держать в строгости

तात tāta *m* отец, батюшка; *voc.* мой милый, друг

तादृश् tādṛś (*тж.* tād`ṛśa), *f* ī такой, такого же вида, подобный

तानि tāni *nom. acc. pl. n от* ta

ताप tāpa *m* жар; зной; внутреннее тепло

तापस tāpasa *m* аскет, отшельник

ताम् tām *acc. sg. f от* ta

तार tārá I *m* звезда; светило

तार tāra II пронзительный, резкий

तारा tārā *f см.* tāra

तारापति tārāpati *m* луна (глава звезд)

तालु tālu *n* нёбо

तावत् tā́vat *adv.* между тем, тем временем, пока, теперь, однако, хоть, же (56.14 *tāvan nāticira* - только что, очень недавно); *yāvat tāvat* - в то время когда, когда - то (тогда), до тех пор пока, пока

तावत्कालम् tāvatkālam *adv.* так долго

तावन्त् tāvant столь многий, столь великий, столько

तिज् tij (Ā I tejate, caus. tejayati, des. titikṣate) быть острым, *caus.* острить, *des.* переносить спокойно, с терпением

तिमिर timira мрачный; *n* темнота, мрак

तिरस्कर् tiraskar (*формы см.* kar I) скрывать, порицать

तिरस्करिणी tiraskariṇī *f* занавесь, вуаль

तिर्यञ्च् tiryañc (*f* tiraścī, *n* tiryak) идущий в сторону, поперек; *m, n* зверь, животное

तिलक tilaka *n* украшение, знак на лбу

तीक्ष्ण tīkṣṇa острый, остроконечный

तीर tīra *n* берег; *anumālinītīram* на берегу Малини 58.23 *adv.*

तीर्थ tīrtha *m, n* подход или ступени (*к реке, к жертвенному алтарю*); священное место для омовения; место паломничества

तीर्थक्षेत्र tīrtha-kṣetra *n* священное место для омовения

तीर्थशिला tīrtha-śilā *f* каменные ступени, ведущие к воде

तीव्र tīvra *f* ā строгий, суровый; тяжелый (*тж.* перен.), сильный, большой

तु tú а, но, же; однако; *kāmam tu* хотя - но (*тж. kiṃ tu*) (с *na tu* = но не)

तुण्ड tuṇḍa *n* хобот; клюв; нос

तुद् tud (U. pr. tadáti/tudáte — VI; fut. totsyáti/totsyáte; pf. tutóda/tutudé; aor. átautsat, átutta; pp. tunná) бить, ударять

तुल् tul (X U. tulayati/te, p.p. tolita) вешать

तुला tulā *f* весы; вес, масса

तुल्य tulya равный (*по положению*), равнозначный

तुष् tuṣ (P. pr. túṣyati — IV; fut. tokṣyáti; pf. tutóṣa; aor. átuṣat; pp. tuṣṭá) быть довольным; радоваться, наслаждаться чем-либо (I.); *p.p.* довольный, удовлетворенный; *caus.* удовлетворять, обрадовать

तुष्टा tuṣṭā (*pp. f от* tuṣ) радостная, довольная

तुष्टि tuṣṭi *f* удовлетворение; довольство, удовлетворение

तूर्य tūrya *n* вид музыкального инструмента

तूष्णीम् tūṣṇī́m *adv.* молча; тихо, тайно

तृण t`ṛṇa *n* трава, травка

तृतीय tṛtīya третий

तृष्णा tṛṣṇā *f* жажда

ते te *gen., dat. sg. от* tvam

तेजस् tejas *n* острота, огонь, жар, зной; блеск, красота, величие, достоинство

तेजस्विन् tejasvín блестящий, прелестный

तेजस्विनी tejasvinī *f* блестящая, прекрасная

तेजोमय tejomaya лучезарный

तेन téna *instr. sg. m, n от* ta

तेषाम् téṣām *gen. pl. m, n от* ta

तोयधार toyadhāra *m* водоем, пруд

तोयनिधि toyanidhi *m* хранилище воды; изобилие воды; богатство, клад (состоящий) из воды

तोलन tolana *n* поднятие

तौ táu *nom. acc. du m, f от* ta

त्यज् tyaj (P. pr. tyájati — I; fut. tyakṣyáti; pf. tatyā́ ja; aor. átyākṣīt; pp. tyaktá) покидать, оставлять

त्रय trayá *n* тройка; триада

त्रस् tras (I P. trasati) трястись

त्रा trā (I или IV P. trāyate) спасать, защищать

त्राण trāṇa *n* защита

त्रि tri *m, n pl.* три; тройка

त्रिचक्र tricakra трехколесный

त्रिदश tri-daśa *m pl.* боги (тридцать богов, отсюда "боги" вообще, даже формы sg. и du.)

त्रिदशन् tri-daśan тринадцать

त्रिदिव tri-divá *n миф.* третье (высшее) небо, рай

त्रिरात्र tri-rātra трехдневный

त्रिलोक tri-loka *m, n pl. миф.* три мира (*небо, земля и подземное царство*)

त्रिवाचिक tri-vācika клятвенно обещанный, данный трижды повторенным словом

त्रिविध tri-vidha тройной; троякий

त्रिशीर्षन् tri-śīrṣan трехголовый; *m. nom.pr.*

त्रिंशत् triṅśat тридцать

त्रिषवणम् triṣavaṇam *adv.* три раза в день - утром, в полдень и вечером (ср. savana)

त्र्यशीति tryaśīti *f* восемьдесят три

त्वद् tvad *abl. sg от* tvam; в начале сложн. слова - твой, тебя и т.д.

त्वम् tvám ты

त्वर् tvar (U. pr. tvárati/tvárate — I; Ā. pf. tatvaré; aor. átvariṣṭa; pp. tvaritá; turṇá) спешить, торопиться

त्वरा tvarā *f* поспешность

त्वरितम् tvaritam *adv.* поспешно; скоро

त्वष्टर् tvaṣṭar *m* творец; *nom.pr.* имя божества

त्वा tvā *acc. sg. от* tvam.

da

द -da дающий

दंश् daṅś (I P. daṅśati) кусать

दंष्ट्रा daṅṣṭrā *f* зуб, клык

दक्ष dákṣa сильный; деятельный; разумный; *m* воля *nom.pr.* имя бога

दक्षिण dakṣiṇá правый; южный; *m, n* правая сторона; юг; *-ṇā, -ṇena instr. adv.* направо, к югу, на юге

दक्षिणदिशा daksiṇa-diśā *f* южная сторона, юг

दक्षिणपश्चिम dakṣiṇapaścima юго-западный

दक्षिणा dakṣiṇā *f* награда (жрецам за жертвоприношение; *-dakṣiṇa* см. *sarvavedasadakṣiṇa*

दक्षिणामुख dakṣiṇāmukha, *f* ī лицом к югу

दक्षिणायन dakṣiṇāyana *n* день и жертвоприношение в день летнего солнцестояния

दण्ड् daṇḍ (X P. или *den. act. от* daṇḍa) наказывать, карать

दण्ड daṇḍa *m* палка, наказание

दण्डिन् daṇḍin снабженный палкой

दत्त datta *p.p. от* dā

दधि dadhi *n* кислое молоко, простокваша, сыворотка

दधिकर्ण dadhikarṇa *m* *nom.pr.* кота

दन्त dánta *m* зуб

दन्तोलूखलिक dantolūkhalika употребляющий зубы вместо ступки, т.е. разжевывающий зерна

दम् dam (IV P. dāmyati, p.p. dānta, c. damayati, p.p.caus. damita) быть кротким, *caus.* укрощать, обуздывать; *p.p.* обузданный, смиренный, смирный, терпеливый

दम dama I *m* обуздывание страстей, смирение плоти, власть над собой; *nom.pr.* брата Дамаянти

दम dama II *m, n* дом, жилище

दमन damana *m nom.pr.* мудреца и брата Дамаянти

दमयन्ती damayantī *f nom. pr.* Дамаянти (*супруга Наля*)

दम्भ dambha *m* обмен

दंपति daṃpati *m* домохозяин; *du* муж и жена

दया dayā́ *f* жалость; сострадание, милосердие; dayaṃ kar жалеть *кого-либо* (+*loc.*)

दयालु dayālu сострадательный, милосердный

दयित dayita возлюбленный, дорогой

दर् dar I (P. pr.p. dṛṇāti - IX; fut. dariṣyati; pf. dadāra; aor. adārīt; p.p. dīrṇa) рвать, терзать; разбивать, ломать; трескаться; делить, разделять; *caus.* взрывать

दर् dar II (Ā. pr. p. driyáte IV ; pf. dadre; aor. adṛthās; pp. dṛta) обращать внимание; почитать; уважать

दरिद्र dáridra бедный, неимущий

दर्भ darbha *m* трава, травинка

दर्श् darś (P. pr. páśyati — IV; fut. drakṣyáti; pf. dadárśa; aor. ádarśat, adrākṣīt; pp. dṛṣṭá) видеть, смотреть; узнавать; исследовать, думать о; *pass.* являться, видно; *caus.* показывать (S.1.8 +ātmānam - появилась)

दर्श darśa *m* новолунный; M.9 + *parvan* - новолуние, день новолуния

दर्शन darśana *n* взгляд; видение; явление, появление; вид; посещение; сознание, понимание; философская система, учение

दर्शय darśaya (*caus. от* darś) являться, показываться, *букв*. давать (себя) видеть

दर्शनीय darśanīya (*p.n. от* darś) то, что нужно увидеть; видимый, видный, красивый

दशन् daśan десять

दशक daśaka десятичный, сост. из десяти пунктов

दशन daśana *n* зуб

दशरथ daśa-ratha *bah.* имеющий десять колесниц; *m nom. pr*. Дащаратха (*один из героев эпоса «Рамаяна»*)

दशरथात्मज daśarathātmaja (daśaratha-ātmaja) *m* сын Дащаратхи

दशलक्षणक daśalakṣaṇaka десятичный, характеризуемый десятью пунктами

दष्ट daṣṭa (*p.p. от* daṅs) укушенный

दस्यु dasyu *m* враг, варвар

दह् dah (P. pr. dáhati — I; fut. dakṣyáti; pf. dadā́ha; aor. ádhākṣit; pp. dagdhá) гореть; сжигать; уничтожать; *pass.* сгорать, устраняться огнем (M.71), уничтожаться

दा dā (U. pr. dádāti/datté — III; fut. dāsyáti/dāsyáte; pf. dádau/dadé; aor. ádāt/ádita; pp. dattá) давать; отдавать (S. 2.26 выдам ее замуж) дарить; делать; *med.* брать, получать; *caus.* заставлять дать

दाक्षिण्य dākṣiṇya *n* любезность, ласковое обращение

दातर् dā́tar *m nom.ag.* тот, кто дает; дающий, щедрый; податель

दान dāná *n* дар, дарение, даяние; пожертвование, щедрость (S.2.17 *-tas abl.* по щедрости)

दानपति dānapati *m* жертвователь, букв, владыка даров, очень щедрый человек

दानव dānava *m* демон

दान्त dānta *p.p. от* dam; *m. nom.pr.* брата Дамаянти

दायाद dāyāda *m* наследник, сын, родственник

-दायिन् dāyin дающий

दारु dāru *m n* дерево (материал)

दारुण dāruṇa страшный

दाल्भ्य dalbhya *m nom.pr.* мудреца

दासा dāsā *m* раб, слуга

दासी dāsī *f* рабыня; служанка

दिदृक्षा didṛkṣā *f* желание видеть

दिदृक्षु didṛkṣu желающий видеть

दिन dína *n* день; *acc. adv.* днем; *dine dine* ежедневно

दिव् div (P. pr. dī́vyati — IV; fut. deviṣyáti; pf. didéva; aor. ádevīt; pp. dyūtá; dyūná) играть; веселиться, развлекаться

दिव् div (dyu-, *nom.sg* dyaus) *f, m* небо; *m, n* день; *divā instr. adv.* днем

दिवस dívasa *m* небо; день; S.4.2 *divase divase gate* - каждый раз когда миновал день

दिवा divā *adv.* днем

दिवाकर divākara *m* солнце

दिवानिशम् divāniśam *adv.* день и ночь

दिवारात्रम् divārātram *adv. id.*

दिवौकस् divaukas *m* небожитель, бог

दिव्य divyá небесный; божественный; дивный; чудесный; прекрасный

दिव्याश्रमपद divyāśramapada (divya-āśrama-pada) *n* прекрасная обитель, дивное уединенное место

दिश् diś I (U. pr. diśáti/diśáte — VI; fut. dekṣyáti/dekṣyáte; pf. didéśa/didiśé; aor. ádikṣat/ ádikṣata; pp. diṣṭá) указывать; определять; направлять

दिश् diś II. *f* направление; сторона света; страна

दिशा diśā *f* см. diś II

दीष्ट्या diṣṭyā *interj.* о счастье! слвав небесам!

दीक्षा dīkṣā *f* обет

दीन dīna унылый, печальный

दीप् dīp (U. IV dīpyate/ti, p.p. dīpta, int. dedīpyate) пылать, сиять

दीर्घ dīrghá *f* ā долгий, длинный; обширный (*о пространстве*); *dīrghāyus n* долгая жизнь; ***adj.*** долговечный

दीर्घम् dīrgham далеко, вдали

दीर्यन्त् dīryant трескающийся, разламывающийся

दु du (P. V dunoti, P.IV dūyate/ti, p.p. dūna) жечь, гореть; S.5.3 dūyati (*sg. вм. pl.)* сохнуть от внутреннего жара (горячки)

दुःख duḥkhá затруднительный, трудный, противный, неприятный; *n* несчастье, печаль, горе; зло; страдание; боль

दुःखार्त duḥkhārta = ārta

दुःखित duḥkhita (*p.p. от den.* duḥkhay) *id.*

दुग्ध dugdha *n* молоко

दुग्धदा dugdhadā *f* дающая молоко (корова)

दुरतिक्रम duratikrama трудноодолеваемый, непреодолимый

दुरवगाह duravagāha труднодоступный, непостижимый

दुरात्मन् durātman злой; подлый; негодный; наглый, дерзкий

दुरासद durāsada труднодостижимый

दुर्गन्धि durgandhi зловонный

दर्गा durgā *f nom. pr.* Дурга (*супруга бога Шивы*)

दुर्जन durjana *m* плохой человек; злодей, преступник

दुर्ज्ञेय durjñeya трудноузнаваемый, малопонятный

दुर्दशा durdaśā *f* несчастье, неудобство

दुर्दिवस durdivasa *m* пасмурный, дождливый день, нехорошая погода

दुर्बल durbala слабый

दुर्भिक्ष durbhikṣa *m, n* голод, нужда

दुर्योधन duryodhana *m nom. pr*. Дурьйодхана (*старший сын Дхритараштры, героя эпоса «Махабхарата»*)

दुर्लभ durlabha труднонаходимый, труднополучаемый

दुर्विनीत durvinīta непочтительный, плохо воспитанный

दुश्चर duścara затруднительный, трудный

दुश्चरित duścarita *n* дурное поведение

दुष् duṣ (IV P. duṣyati, p.p. duṣṭa) портить, запятнать

दुष्कृत duṣkṛta плохой, плохо сделанный, злой; *n* зло, злодейство

दुष्ट duṣṭa скверный, развратный, злой

दुष्प्रयुक्त duṣprayukta плохо применяемый

दुष्यन्त duṣyanta *m* *nom.pr* царя (*тж.* duḥśanta)

दुस् dus- дурной, злой

दुःसंचार duḥsaṅcāra узкий, неудобопроходимый

दुह् duh (II P. dogdhi, p.p. dugdha) доить

दुहितर् duhitár *f* дочь

दूत dūta *m* вестник, посланец, посредник

दूर dūra далекий, дальний; *n* даль; *acc. instr. abl. loc. adv.* вдали, издали, далеко

दूरी कर् dūrī + kar удалять, далеко оставлять за собою, превосходить

दृढम् dṛḍham *adv.* твердо, сильно, очень

दृश् dṛś *f* взор, взгляд, глаз

दृश्य dṛśya видимый, видный

दृषद् dṛṣad *f* камень

दृष्ट dṛṣṭa (*pp. от* darś) увиденный, показанный

दृष्टपूर्व dṛṣṭapūrva прежде виденный

दृष्टवीर्य dṛṣṭa-vīrya *bah.* с испытанной силой, букв, имеющий силу показанной

दृष्टि dṛṣṭi *f* зрение, взор, глаз; *dattadṛṣṭi* 57.12 устремивший взор на, обратив взор к

दृष्टिपूर्व dṛṣṭipūrva M.46 очищенный взором (т.е. идя пусть он обратит свой взор на землю, чтобы не ступить на нечистое или чтобы никого не раздавить)

देव devá небесный, божественный; *m* бог, божество; царь, брахман ◊ *-deva bah.* имеющий богом кого-либо, почитающий кого-либо; S.3.20 оказанием ему чести как царю

देवकन्या deva-kanyā *f* божественная девушка, девушка божественного происхождения

देवकी devakī *f* *nom. pr.*

देवकुल devakula *n* храм, капище

देवता devátā *f* божество; бог, богиня

देवतात्मन् devatātman (devatā-ātman) *bah.* обладающий духом божества, божественный

देवदत्त devadatta *m nom.pr.* лица; имярек (употребляется как название неизвестного лица)

देवपति devapati *m* глава богов, эпитет Индры

देवराज devarāja *id.*

देवरूपिन् devarūpin одаренный божественной (небесной) красотой

देवर्षि deva-rṣi *m* божественный риши, божественный мудрец

देवी devī *f* богиня

देवेश deveśa *m* бог-владыка, эпитет многих богов

देश deśá *m* место, местность, город; страна, край; государство

देह deha *m, n* тело

दैव daiva, *f* ī божественный; *n* божественность; судьба, рок, провидение; *daivaṃ pratikūlam* злосчастье

दैवज्ञ daivajña *m* знаток судьбы, астролог

दैवत daivata *n* божественное существо, божество

दोष doṣa *m, n* недостаток; ошибка, промах, вина, грех

दोस् dos *m, n* рука

दौर्जन्य daurjanya *n* подлость, завистливость

द्युति dyuti *f* блеск

द्युतिमन्त् dyutimant блестящий, величественный

द्युमत्सेन dyumatsena *m nom. pr.* царя

द्रव्य dravya *n* вещь

द्राक् drāk *adv.* поспешно, скорее, сейчас

द्रु dru (P. I dravati, p.p. druta) бегать, спешить

द्रुतम् drutam *adv.* быстро, скоро; поспешно, торопливо

द्रुम druma *m* дерево (растение)

द्रुह् druh (P. druhyati - IV. p.p. drugdha) ненавидеть, оскорблять, враждовать

द्रौपदी draupadī *f nom. pr.* супруга пандавов в Махабхарате

द्व dvá два, оба

द्वंद्व dvaṅdva *n* пара, двойственность, противоположность

द्वय dvaya *n* пара, два

द्वादश dvādaśa (-śan) двенадцать

द्वार् dvā́r *f* дверь; ворота

द्वार dvā́ra *n* см. dvar

द्विज dvija *m* dvi-ja дваждырожденный; *m* человек, принадлежащий к одной из трех высших каст; юрахман; птица; постоянный зуб

द्विजति dvijati дваждырожденный; *m* человек, принадлежащий к одной из трех высших каст

द्वितीय dvitī́ya второй; *m* компаньон, попутчик

द्विधा dvidhā *adv.* на две части; +*kar* раздваивать; +*vyāvart* - расходиться (о дороге)

द्विप dvipa *m* слон

द्विशत dviśata двести

द्विष् dviṣ I (II U. dveṣṭi/dviṣṭe, p.p. dviṣṭa, p.pr. dviṣant *см. отдельно*) ненавидеть

द्विष् dviṣ II *m* враг

द्विषन्त् dviṣant *m id.*

द्वीप dvīpa *m* остров

द्वीपिन् dvīpin *m* пантера, леопард

द्वेष dveṣa *m* ненависть

dh

धन dhana имеющий, обладающий; состоятельный, богатый; *n* деньги, богатство, благосостояние, имущество; дар, подарок; награда

धनवन्त् dhanavant богатый

धनिन् dhanin богатый

धनु dhanu *m* лук (*оружие*)

धनुस् dhanus *n* *см.* dhanu (*dhanuṣkāṇḍam* 12.13 лук и стрела); дуга, часть окружности

धन्य dhánya одаренный; обогащенный, богатый; обрадованный, радостный

धन्व् dhanv (U. pr. dhánvati/dhánvate — I; pf. dadhanvé; aor. ádhanviṣur) идти; бежать; течь

धन्विन् dhanvin *m* стрелок (из лука)

धम् dham (*или* dhmā; P. I dhamati, p. dhamyate, dhmāyate, p.p. dhamita, dhmāta) дуть на, раздувать; M.71 расплавляющийся (вследствие раздувания огня в печке)

धर् dhar (U. pr. dhárati/dhárate — I; fut. dhariṣyáti/dhariṣyáte;

pf. dadhá ra/dadhré; pp. dhṛtá) держать, поддерживать; укреплять; сохранять; *pass.* оставаться живым, *p.p.* удержанный, натянутый

धरा dharā *f* земля

धर्म dharma *m* правило, закон, право; обязанность, долг; дхарма; добродетель;

религия, вера; благочестие, праведность; нравственное достоинство, справедливость; положение, состояние (19.18 "в состоянии сильной зависти", т.е. сильно завидуя); постановление; Добродетель (*nom. pr. pers.*); *dharmatas* M.36 *abl.* по священным законам

धर्मक्षेत्र dharma-kṣetra *n* назв. равнины между Дели и Амбалой (*где происходила борьба между Кауравами и Пандавами, отраженная в эпосе «Махабхарата»*)

धर्मचारिन् dharma-cārin исполняющий все свои обязанности, добродетельный, благочестивый

धर्मज्ञ dharmajña знающий право, долг; законовед

धर्मराज dharma-rāja *m* царь справедливости, эпитет бога смерти Ямы

धर्मराजता dharma-rājatā *f* S.5.40 верховная власть в делах правосудия

धर्मविद् dharmavid знающий свой долг; знаток права

धमशास्त्र dharmaśāstra *n* книга законов

धर्मात्मन् dharmātman (dharma-ātman) *bah.* сознающий свой долг, преисполненный чувства ответственности, справедливый, благочестивый

धर्मेप्सा dharmepsā *f* желание исполнить похвальное дело

धर्म्य dharmya обязательный (по священным законам)

धर्ष् dharṣ (P. I dharṣati, p.p. dhṛṣṭa, caus, dharṣayati, p.p.caus. dharṣita) осмеливаться; *caus.* отваживаться на ч.-л., одолевать, поражать

धवलगृह dhavalagṛha *n* дворец

धा dhā (U. pr. dadhā́ ti / dhatté — III; fut. dhāsyáti/dhāsyáte; pf. dadháu /dadhé; aor. ádhāt / ádhita; pp. hitá) давать; ставить, класть, делать; *med.* брать, получать

धातु dhātu *m* руда

धान्य dhānya *n* зерно, зерновой хлеб

धारणा dhāraṇā *f* неуклонное обращение мыслей на один предмет (M.72)

धारा dhārā *f* лезвие, острие

धारासार dhārāsāra *m* проливной дождь, ливень

धार्तरष्ट्र dhārtaraṣṭra принадлежащий Дхритараштре; *m* сын Дхритараштры (*Дурьйорхана*)

धार्मिक dhārmika, *f* ī справедливый; добродетельный (*paramadhārmika* S.1.2 в высшей степени справедливый)

धार्मिकत्व dhārmikatva *n* справедливость, добродетель

धाव् dhāv I (U. pr. dhā́ vati/dhā́ vate — I; fut. dhāviṣyati/dhā́ viṣyate; pf. dadhā́ va/dadhavé; aor. ádhāvīt/ádhaviṣṭa; pp. dhāvitá, dhautá) бежать

धाव् dhāv II (U. I dhāvati/te, p.p. dhauta) мыть

धावन dhāvana *n* бег

धावन्त् dhāvant бегущий

धिक् dhik *ij.* фу! увы!

धी dhī *f* ум, мысль, религиозное размышление

धीमन्त् dhīmant умный; мудрый; разумный

धीर dhīra стойкий, решительный, умный, храбрый; сдержанный, спокойный

धू dhū (*тж.* dhu V U. dhūnoti и dhunoti/dhūnute, p. dhūyate, p.p. dhuta и dhūta, ger. -dhūya) колебать, трясти, качать

धूम dhūma *m* дым

धूर्त dhū́rta хитрый; *m* хитрец; обманщик, плут

धृतरष्ट्र dhṛtaraṣṭra *m nom. pr.* Дхритараштра (*слепой царь из рода Куру, герой эпоса «Махабхарата»*)

धृति dhṛti *f* решимость, мужество, твердость

धृतिमन्त् dhṛtimant постоянный, с твердым характером

धे dhe (I P. dhayati, p.p. dhīta)) сосать, пить

धेनु dhenu *f* корова

धैर्य dhairya *n* стойкость; серьезность; осанка, приличие

धौत dhauta *p.p. от* dhāv II

धौम्य dhaumya *m. nom. pr.* мудреца

ध्मा dhmā *см.* dham

ध्या dhyā (P. pr. dhyāyati - I; fut. dhyāsyati; pf. dadhyau; aor. adhyāsīt; p. dhyāyate; p.p. dhyāta; ger. dhyātvā) думать, представлять себе, помнить, обдумывать

ध्यान dhyāna *n* размышление, религиозное созерцание; *-yoga m id.*; *-sthita* увлеченный размышлением

ध्यानिक dhyānika касающийся религиозного размышления

ध्रुव dhruva продолжительный, постоянный, твердый; *acc.adv.* положительно, несомненно

ध्वंस् dhvaṅs (Ā. pr. dhváṅsate — I; fut. dhaṅsiṣyáte; pf. dadhvaṅsé; pp. dhvastá) распадаться; погибать; бросать, разбрасывать

ध्वनि dhvani *m* звук, тон

n

न na не, нет; +*opt.* чтобы не; ◊ *naiva* (*na eva*) ведь не; *na...na* - ни...ни

नक्त nakta *n* ночь; *acc. adv*. ночью

नक्तंचर naktaṅcara *m* бродящий ночью, демон

नक्षत्र nakṣatra *n* небесное светило; звезда; созвездие; *nakṣatra-* М.50 астрология

नख nakhá *m, n* ноготь, коготь

नग nága *m* гора; змей; дерево, растение

नगर nágara *n* город

नगरी nagarī *f id.*

नगाधिराज nagādhirāja (naga-adhirāja) *m* Властитель гор (*эпитет Гималаев*)

नट् naṭ (P. pr. náṭati — I; fut. naṭiṣyáti; pf. nanā́ta; aor. ánaṭīt; pp. naṭitá) танцевать, играть (на сцене); 65.11 и 66.2 обнаруживать движением (тела, лица)

नट naṭa *m, f* ī актер; танцор

नटक naṭaka *m см.* naṭa

नटन naṭana *n* танец; театральное представление

नद् nad (I P.nadati, p.p. nadita) шуметь, кричать

नदी nadī́ *f* река

नदीनद nadīnada *n.sg* и *m.pl* реки

ननु nanu не...ли? конечно, ведь, же

नन्द् nand (P. pr. nándati — I; fut. nandiṣyáti; pf. nanánda; aor. ánandīt; pp. nandita) радоваться, радовать

- नन्दिन् -nandin радующийся, радующий

नभ nabha *m см.* nabhas

नभस् nábhas *n* небо; воздушное пространство

नभस्तल nabhastala *n* небосклон, небо

नम् nam (P. pr. námati — I; fut. naṅsyáti; pf. nanā́ma; aor. ánaṅsīt; pp. natá) приветствовать; почитать, поклоняться; кланяться, гнуться; чтить

नमय namáya (caus. *от* nam) сгибать

नमस् námas *n* поклон; почтение; хвала; ◊ *dat.* + *namas* хвала, слава кому-либо

नम्यमान namyamāna почитаемый

नयन nayana *n* глаз

नर् nar *m* человек, муж, мужчина

नर nára *m* человек; мужчина; герой

नरक naraka *m, n* подземный мир, ад

नरश्रेष्ठ nara-śreṣṭha *m* лучший из героев; первый среди героев

नरेन्द्र narendra *m* царь

नरेश्वर nareśvara *m id.*

नर्त् nart (IV P. nṛtyati) плясать, танцевать

नर्मदा narmadā *f nom. pr.* реки

नल nala *m nom. pr.* Наль, супруг Дамаянти (*герой рассказа из эпоса «Махабхарата»*)

नव náva I. *f* ā новый; молодой; свежий

नव náva II (navan) девять

नवति navati *f* девяносто

नवमालिका navamālikā *f* жасмин

नवीन navīna , *f* ā новый

नश् naś (P. pr. náśyati — IV; fut. naśiṣyáti; pf. nanā́śa; aor. ánaśat; pp. naṣṭa) погибать, исчезать, пропадать; ***caus.*** уничтожать, убивать; ***p.p.*** лишенный, без

नसा nasā *f* нос

नह् nah (IV U. nahyati/te, p.p. naddha) связывать; ***med.*** надевать на себя

नाग nāga *m* змея

नागदत्त nāgadatta *m* вбитый в стену колок, вешалка

नाटक nāṭaka *n* драма

नाथ nātha *n* помощь; *m* покровитель (часто о муже)

नाद nāda *m* звук, вой, рев

नान nā́na ***adv.*** различно; многообразно; отдельно

नान्दी nāndī *f* благословение, молитва

नामधेय nāmadheya *n* именование, имя (*tvan-nām-* S.5.58 именующиеся как ты)

नामन् nā́man ***n*** имя, название; ◊ nāma ***acc. adv.*** по-имени; именно, конечно

नार nārá *m* мужчина; муж

नारद nā́rada *m* ***nom. pr.*** Нарада (*божественный мудрец, посредник между богами и людьми)*

नारी nā́rī *f* женщина; жена

नाळी nāḷī *f* трубка, водопроводная труба

नाश nāśa *m* гибель; исчезновение; смерть

नाशन nāśana ***n*** уничтожение; разрушение

निकेतन niketana ***n*** жилище (M.26 обитающий)

निक्षिप् nikṣip (*формы см.* kṣip) оставлять, передавать на попечение (+*loc*)

निक्षिप्त nikṣipta ***p.p.*** оставленный; брошенный

निग्रह् nigrah (*формы см.* grah) держать, удерживать, сдерживать, обуздывать

निग्रह nigraha *m* удержание, остановка

निचय nicaya *m* собрание, куча, накопление, запас (M.18 *bah.*)

निज nija собственный, свой (себя, его и т.д.); 13.22 (враг) из среды своих

नित्य nitya вечный, потоянный, обычный; *acc. adv*. постоянно, всегда

नित्ययुक्त nityayukta постоянно занятый

नित्यास् nityaśas *adv.* постоянно, всегда

निदेश nideśa *m* приказ

निद्रा nidrā́ *f* сон

निधन nidhana *n* смерть, конец

निधा nidhā (*формы см.* dhā) ставить, положить

निन्द् nind (I P. nindati, p.p. nindita) хулить, порицать, насмехаться

निपत् nipat (*формы см.* pat) падать на (+*acc.*); выпадать, доставаться; попадать, достигать, спускаться, слетать; (*mūrdhnā nip-* S.7.8 били челом)

निपात nipāta *m* падение (58.15 *bah.* остро ударяющий или попадающий)

निपुण nipuṇa, *f* ā опытный

निपेतुर् nipétur 3 *pl. pf. от* nipat

निबन्ध् nibandh (*формы см.* bandh) строить; сооружать; связывать, привязывать

निबुध् nibudh (*формы см.* budh) выслушать, внять; узнавать

निभृत nibhṛta (*p.p.*) + *bhū* прятаться, скрываться; +*vidhā* - замыкать (*см.* dhā); *acc. adv.* тайно, исподтишка

निमज्ज् nimajj (*формы см.* majj) утопать, впадать в

निमित्त nimitta *n* цель, причина; знак, предзнаменование (60.6 знак, предвещающий любовь; M.50 *utpāta-nim-* толкованием зловейщих и предзнаменовательных явлений) *acc. adv.* ради, для;

नियत niyata (*p.p. от* niyam) определенный, постоянный, твердый, преданный; обузданный, смиренный, покорный; связанный с, зависящий от (+*loc.*); у Ману - неуклонно преследующий одну цель, преданный своей задаче

नियतव्रत niyatavrata верный данному обету

नियतात्मन् niyatātman обуздывающий себя

नियम् niyam (*формы см.* yam) сдерживать, усмирять, обуздывать

नियम niyama *m* обет; обуздывание, усмирение

नियुज् niyuj (*формы см.* yuj) принуждать, назначать, поручать, *caus.* вставлять в оправу

नियोग niyoga *m* поручение, дело, обязанность (66.13 *bah.*); решение, необходимость; 10.12 забота об этом моем деле

निरन्तरम् nirantaram *adv.* тотчас же, сразу же; постоянно, беспрерывно

निरपेक्ष nirapekṣa беззаботный; равнодушно относящийся ко всему

निरय niraya *m* ад

निरामय nirāmaya здоровый; благоденствующий

निरामिष nirāmiṣa худой; не имеющий чувственных желаний

निरायम् nirāyam (*формы см.* yam) протягивать

निरीक्ष् nirīkṣ (*формы см.* īkṣ) видеть; рассматривать

निरुज niruja здоровый

निरुपद्रव nirupadrava безопасный

निरूपय् nirūpay (*формы см.* rūpay) представлять на сцене, осматривать, смотреть

निरोध nirodha обуздывание

निर्गम् nirgam (*формы см.* gam) достигать; идти, шествовать; уходить, выходить

निर्गा nirgā (*формы см.* gā I) уходить; выходить из (+*abl.*)

निर्गुण nirguṇa без добродетелей

निर्घात nirghāta *m* удар, гром; буря, шторм

निर्घातसमनिःस्वन nirghāta-sama-niḥsvana *m* звук, подобный грому

निर्णय nirṇaya *m* устранение, решение

निर्णी nirṇī (*формы см.* nī) решать, кончать; уводить

निर्दिश् nirdiś (*формы см.* diś) указывать, показывать

निर्दिष्ट nirdiṣṭa (*pp. от* nirdiś) указанный; показанный

निर्धन nirdhana неимущий, бедный

निर्भरम् nirbharam *adv.* твердо, крепко (спать)

निर्मल nirmala чистый, прозрачный

निर्मा nirmā (*формы см.* mā I) строить

निर्मित nirmita *p.p. от* nirmā

निर्लुण्ठ् nirluṇṭh (I U. nirloṭhati/nirloṭhate) терять, отнять, грабить

निर्वच् nirvac (*формы см.* vac) высказывать, объяснять

निर्वप् nirvap (*формы см.* vap) приносить жертву

निर्वर् nirvar (*формы см.* var II) увлекаться, веселиться

निर्वर्त् nirvart (*формы см.* vart) состояться, исполняться

निर्वात nirvāta безветренный; *m* место, защищенное от ветра

निर्विघ्न nirvighna беспрепятственный, лишенный помех

निर्विघ्नम् nirvighnam *adv.* беспрепятственно

निर्विघ्नता nirvighnatā *f* беспрепятственность; успешность, успех

निर्विचेष्ट nirviceṣṭa неподвижный

निर्विशेष nirviśeṣa безразличный; *n* тождество

निर्वृत्ति nirvṛtti *f* счастье, удовлетворенность

निर्वेद nirveda *m* отчаяние

निर्वेश nirveśa *m* вознаграждение, плата

निर्व्यञ्जने nirvyañjane *adv.* прямо

निर्व्रण nirvraṇa без трещины

निवर् nivar (*формы см*. var) *caus.* удерживать; отражать (*нападение*), отгонять (*противника*); предотвращать

निवर्त् nivart (*формы см*. vart) возвращаться, идти обратно, уходить, переставать; заходить (о солнце); *caus.* заставлять вернуться, удерживать, обуздывать

निवस् nivas (*формы см*. vas) жить, обитать

निवास nivāsa *m* жилище

निवासिन् nivāsin живущий, житель (*tapovana-niv-* отшельник)

निविद् nivid (*формы см.* vid I) *caus.* извещать, давать знать о ч.-л., уведомлять; называть, рассказывать, объявлять, предлагать (S.1.27)

निविश् niviś (*формы см*. viś I) располагаться, поселяться; *caus.* класть, положить, разместить, велеть расположиться; + *manas* направлять мысли на (+*loc.*)

निवेदन nivedana *n* извещение

निवेशन niveśana *n* жилище

निश् niś *f* ночь

निशा niśā *f* *id.*

निशित niśita *p.p. от* śā

निशीथ niśītha *m* полночь

निश्चय niścaya *m* твердое решение; убеждение, уверенность; ◊ *niścayaṅ kar* принимать решение

निश्चि niści (*формы см.* ci) заключать, решать

निःश्वस् niḥśvas (*формы см.* śvas) вздыхать

निःश्वास niḥśvāsa *m* дыхание, вздох

निषद् niṣad (*формы см.* sad) присесть, спускаться, садиться

निषध niṣadha *m nom.pr.* народа

निषन्न niṣanna сидящий (*pp. от* niṣad)

-निषूदन niṣūdana *nom.ag.* убийца, победитель; N.2.23 эпитет бога Индры

निषेव् niṣev (*формы см.* sev) обитать, прислуживать

निषेवित niṣevita (*p.p. от* niṣev) M.88 выполняемый, обязательный

निष्कम्प niṣkampa неподвижный

निष्कर्ष् niṣkarṣ (*формы см.* karṣ) вытаскивать, вынимать

निष्कस् niṣkas (*формы см.* kas) *caus.* прогонять

निष्क्रम् niṣkram (*формы см.* kram) выходить, выступать, уходить

निष्पद् niṣpad (*формы см.* pad I) выходить, возникать, рождаться, произрастать

निसज्ज् nisajj (*тж.* nisañj, *формы см.* sajj) висеть; *p.p.* висящий, повешенный

निसर्ग nisarga *m* пожалование, милость

निस्यन्द nisyanda *m* стекание, капание

निःसद् niḥsad (*формы см.* sad) садиться, опускаться

निःसर् niḥsar (*формы см.* sar) выходить

निःस्नेह niḥsneha безжалостный, жестокосердный

निःस्पृह niḥspṛha свободный от желания, равнодушный

निःस्वन niḥsvana *m* звук

निहन् nihan (*формы см.* han) побороть; убивать, уничтожать

नी nī (U. pr. náyati/náyate — I; fut. neṣyáti/neṣyáte; pf. ninā́ ya/ninyé; aor. ánaiṣīt/áneṣṭa; pp. nītá) вести, нести; брать, уводить, уносить, приводить; принимать, управлять; *caus.* заставлять увести

नीच nīca низкий; глубокий; *m* низкий, плохой человек

नीति nīti *f* житейская мудрость, политика

नीड nīḍa *m*, *n* гнездо

नीरुज् nīruj здоровый

नीरोगता nīrogatā *f* здоровье

नील nī́la голубой; синий; темный; *n* и *f* ī индиго

नीलकण्ठ nīla-kaṇṭha *nom. pr.* эпитет Шивы

नीलोत्पल nīlotpala (nīla-utpala) *n* цветок голубого лотоса, нимфея

नीवार nīvāra *m* дикий рис

नीहार nīhāra *m* туман

नु nú *adv.* сейчас, теперь, же, пожалуй (*часто при вопросах*)

नुद् nud (U. VI nudati/te, p.p. nutta или nunna) толкать, прогонять

नूनम् nūnam *adv.* теперь, ныне, как раз; наверное, несомненно

नृत्य nṛtya *n* танец

नृप nṛpa *m* царь, *букв.* защитник людей

नृपति nṛpáti *m id.*

नृपत्व nṛpatva *n* царское достоинство; господство; власть

नेतर् netar *m* вождь, проводник; ведущий

नेत्र netra *n* глаз

नेपथ्य nepathya *n* костюм, гардеробная; *loc.* за сценой

नैपुण naipuṇa *n* способность, искусство, опытность

नैव naiva (na eva) ведь не

नैषध naiṣadha нишадец, прозвище Наля

नो no *см.* ced

नौ nau *f* корабль, лодка, судно

न्यग्रोध nyagrodha *m* фиговое дерево *Ficus indica*

न्यस् nyas (*формы см.* as II) поручать; пустить, класть, ставить

न्याय nyāya *m* логика

न्याय्य nyāyya, *f* ā логичный, справедливый

न्यास nyāsa *m* оставление; *dehanyāsa kar-* S.2.23, 25 = умереть

p

प -pa I пьющий

प -pa II защищающий

पक्व pakvá (*p.p. от* pac) готовый (о пище); вареный; спелый

पक्ष pakṣá *m* перо; крыло; хвостовое оперение стрелы; сторона, партия; половина месяца

पक्षान्त pakṣānta *m* последний день половины месяца

पक्षिगण pakṣi-gaṇa *m* стая птиц

पक्षिन् pakṣín крылатый; *m* птица

पङ्क páñka *m* ил; тина; грязь, болото

पङ्कज pañka-ja *n* цветок лотоса; водяная лилия (*букв.* рожденный в иле)

पङ्किल pañkila грязный; размытый, запачканный *чем-либо* (+*instr.*)

पङ्गु pañgu хромой; *m* калека

पच् pac (I U. pacati, p.p. pakva) печь, варить

पञ्च páñca (pañcan) пять

पञ्चगव्य pañcagavya *n sg.*и *pl.* пять продуктов, получаемых от коровы (молоко, кислое молоко, масло, моча и помет)

पञ्चतपस् páñcatapas подвергшийся жару пяти огнец (четырех жертвенны, расположенных по четырем сторонам света, и солнечного)

पञ्चत्व pañcatva *n* пять первичных элементов (*земля, вода, огонь, воздух, эфир*); распад, разложение; смерть; ◊ *pañcatvam upagam* умереть, погибнуть

पञ्चपञ्चाश pañca-pañcāśa пятьдесят пятый

पञ्चम páñcama пятый

पञ्चाशत् pañcāśát пятьдесят

पञ्चसप्तति pañca-saptati семьдесят пять

पट् paṭ (I P. paṭati, caus. pāṭayati, p.p.caus. pāṭita) разрывать, трескаться; *caus.* колоть, рубить, резать, царапать

पटल paṭala *n* покрывало

पटीयंस् paṭīyaṅs *compar.* более ловкий

पटु paṭu ловкий, искусный

पट्ट paṭṭa *m* плоскость; *lalāṭapaṭṭa* - лоб

पठ् paṭh (P. pr. paṭhati — I; fut. paṭhiṣyáti; pf. papā́ ṭha; aor. ápaṭhīt; pp. paṭhitá) читать; учить, изучать; заниматься чем-либо (A.)

पणि paṇi *m.pl.* имя особых демонов

पण्डित paṇḍitá *m, f* ā пандит (*ученый брахман*)

पण्याजिर paṇyājira *n* лавка, небольшой магазин

पत् pat (P. pr. pátati — I; fut. patiṣyáti; pf. papā́ ta; aor. ápapat; pp. patitá) летать, падать; попасть, угодить; доставаться, выпадать (*напр, наследство*); *caus.* бросать, метать

पतग pataga *m* птица

पतन patana *n* падение (*вниз*); полет; удар (стрелы), попадание

पति pati *m* господин, хозяин; муж; повелитель, царь

पतित्व patitva *n* супружество

पतिमन्त्रिन् pati-mantrin *m* царский советник, министр

पतिव्रता pativratā *f* преданная супругу, верная жена

पत्नी pátnī *f* госпожа; жена, супруга

पत्र patra *n* лист; письмо

पत्रपुष्प patra-puṣpa *n pl. du.* лист и цветок

पथ् páth *слабая основа от* pathí

पथि pathi (pathi, panthan, *nom.sg.* panthās) *m* путь, дорога

पथिक pathika *m* путник; странник

पथ्य pathya полезный; благотворный

पद् pad I (IV Ā padyate, p.p. panna, fut. patsyate, caus. pādayati, p.p.caus. pādita, p.pf.act. pāditavant, ger. -pādya) попадать, идти; попадаться, гибнуть; *caus.* губить

पद् pad II *m* нога; шаг; *padbhyām* - пешком

पद् pada *m, n* шаг, нога (17.5 *padair* вслед за); слово, стихотворная строка; место, положение, состояние (M.75 т.е. соединение с Брахманом)

पद्म padma *m, n* цветок лотоса; лотос

पन्थन् panthan (panthās) см. pathi

पन्न panna *p.p. от* pad I

पयस् páyas *n* питье; молоко

पयोधर payodhara *m* женская грудь

पर् par I (P.pr. píparti — III; pṛṇāti — IX; fut. pariṣyáti; pf. papāra; aor. ápārṣīt; caus. pūrayati; pp. pūrṇá, pūrtá) наполнять; выполнять (*желание*); *caus.* натягивать (*тетиву лука*), сгибать (*лук*); *p.p.* наполненный, полный, исполнившийся

पर् par II (P.pr. píparti — III; caus. pārayati/te, p.p. caus. pārita, fut.caus. pārayiṣyati) превозмогать, переправлять, перевозить; *caus.* заканчивать

पर pára, *f* ā далекий; другой; чужой; крайний; высший; прошлый, более ранний; *n* крайность; *m* враг; -*paras* 20.16 полный желания; *parārtham* N.3.8; S.5.48 в пользу других; *dhyānaparā* N.2.3 задумчивая, ненормальная (находящаяся за пределами здравого смысла)

परम् param *adv.* дальше; позже; впрочем, тем не менее

परभूमि parabhūmi *f* чужбина (*букв.* чужая, другая земля)

परम paramá, *f* ā (*super. от* para) крайний, высший, лучший, величайший, превосходный, прелестный; первый, главный; *adv.* очень, в высшей степени; -*paramas* M.96 преданный исключительно своему делу (т.е. мыслям о конечно спасении души); *parama-* S.1.2 в высшей степени

परमधार्मिक parama-dhārmika очень справедливый

परमभास्वर parama-bhāsvará очень сверкающий, в высшей степени блестящий

परमात्मन् paramātman (parama-ātman) *m* мировая душа

परमेश्वर parameśvara (parama-iśvara) *m* Всевышний (*эпитет бога Шивы*)

परलोक paraloka *m* другой мир; тот свет

परवन्त paravant зависимый *от чего-либо* (+*instr., gen*), несамостоятельный

परवश paravaśa находящийся под властью другого, зависящий, зависимый

परशु paraśu *m* топор, секира

परस्परम् parasparam *adv.* друг друга, взаимно

परा párā *adv.* наоборот

पराक्रम parākrama *m* могущество, мощь (N.1, 5.9 *bah.*)

पराग parāga *m* пыльца (цветка)

पराजि parāji (*формы см.* ji) покорять, побеждать, завоевывать

पराभव parābhava *m* исчезновение, поражение, уничтожение, гибель

परायण parāyaṇa *n* главная, высшая цель; *-parāyaṇa* посвящающий все свои силы

परार्थ parārdha (para-ardha) *m* вторая половина

परावर parāvara (para-avara) всё, букв, предшествующее и последующее, все как оно происходило S.6.34

परि pari- кругом, вокруг; совсем, полностью; очень; пере-, пре-

परिक्रम् parikram (*формы см.* kram) прохаживаться; *parikramya* - пройдя

परिक्षन् parikṣan (*формы см.* kṣan) повреждать, ранить

परिग्रह् parigrah (*формы см.* grah) обхватывать, схватывать, взять

परिग्रह parigraha *m* занятие, попечение (15.1 заботящийся); замужество, брак

परिगम् parigam (*формы см.* gam) обхаживать

परिचार paricara *m* услуга

परिचि parici (*формы см.* ci) обличать

परिच्छद paricchada *m* челядь, прислуга; домашняя утварь, приданое (S.3.16); *agni-par-* M.4 утварь для огненного жертвоприношения

परिजन parijana *m* прислуга, слуга

परिज्ञान parijñāna *n* знание, узнавание

परिणत pariṇata *p.p. от* pariṇam

परिणम् pariṇam (*формы см.* nam) кланяться; меняться, превращаться *p.p.* *pariṇatāruṇaprakāśaḥ* 68.13 скрывающая блеск солнца

परिणाम pariṇāma *m* окончание, конец; 56.17 вечер

परिणाह pariṇāha *m* объем

परिणी pariṇī (*формы см.* nī) обводить кругом, брать замуж, жениться

परितर्ज् paritarj (*формы см.* tarj) грозить, угрожать

परितुष् parituṣ (*формы см.* tuṣ) *caus.* вполне удовлетворять

परितोष paritoṣa *m* удовлетворение, удовольствие

परित्यज् parityaj (*формы см.* tyaj) покидать, оставлять

परित्रा paritrā (*формы см.* trā) защищать, спасать

परित्राण paritrāṇa *n* защита, спасение

परिदुर्बल paridurbala совсем слабый

परिधा paridhā (*формы см.* dhā) *caus.* надевать, окружать, облекать во ч.-н.

परिपर् paripar (*формы см.* par I) переполнять

परिपेलव paripelava очень нежный

परिप्रच्छ् paripracch (*формы см.* pracch) расспрашивать

परिभू paribhū (*формы см.* bhū) презирать, пренебрегать

परिभ्रम् paribhram бродить, шататься, вертеться, кружиться

परिमर्ज् parimarj (*формы см.* marj) обтираться, обчищаться

परिमित parimitá *p.p.* очень умеренный, ограниченный, мало

परिमिताहार parimitāhāra (parimita-āhāra) *bah.* имеющий очень умеренную пищу, ограниченный в еде

परिरक्ष् parirakṣ (*формы см.* rakṣ) охранять, защищать, спасать

परिलग् parilag (*формы см.* lag) прилипать, зацепляться, прикасаться

परिवर् parivar (*формы см.* var II) *caus.* окружать

परिवर्त् parivart (*формы см.* vart) поворачиваться, повернуться

परिवर्तन parivartana *n* перемена

परिवर्ध् parivardh (*формы см.* vardh) усиливать; увеличивать

परिवर्धय parivardhaya *caus. от* parivardh

परिवार parivāra *m* свита; охрана

परिव्रज् parivaj *m* аскет, нищенствующий монах, отшельник

परिव्रज् parivraj (*формы см.* vraj) странствовать, вести жизнь странника, нищего

परिश्रम् pariśram (*формы см.* śram) уставать, измучиться; M.34 измученный приношением жертвенной пищи и нищенством

परिश्रम pariśrama *m* напряжение сил, изнеможение, усталость

परिषद् pariṣad *f* собрание, публика (в драме)

परिष्कर् pariṣkar (*формы см.* kar I) снабжать, украшать; *p.p.* снабженный,

украшенный

परिष्वज् pariṣvaj (*формы см.* svaj) обнимать

परिसान्त्वय् parisāntvay (*см.* sāntvay) успокаивать, утешать

परिसर parisara *m* близость; окружение

परिस्रु parisru (*формы см.* sru) утекать, вытекать

परिहर् parihar (*формы см.* har) оставлять, избегать

परिहा parihā (*формы см.* hā, Ā) упускаться, недоставать, лишаться

परिहार parihāra *m* удерживание, утаивание

परिहास parihāsa *m* шутка

परीक्ष् parīkṣ (*формы см.* īkṣ) рассматривать, критиковать

परीक्षण parīkṣaṇa *n* испытание, проба

परीक्षा parīkṣā *f id.*

परुष paruṣa *m* камыш

पर्जन्य parjanya *m* дождь, гроза; бог дождя

पर्ण parṇa *n* лист

पर्याकुल paryākula запутанный, перепутанный, смущенный; взъерошенный (о волосах)

पर्याकुली paryākulī + kar устраивать суматоху, приводить в ужас

पर्युत्सुक paryutsuka сильно тоскующий

पर्युपास् paryupās (*формы см.* ās) окружать, прислуживать

पर्युपासन paryupāsana *n* окружение, услужливость, ласковое обращение

पर्वत párvata *m* гора; *nom.pr.* мудреца

पर्वन् parvan *n* лунный день (переход светлой половины месяца в темную половину); жертвоприношение в этот день

पलाय् palāy (Ā. pr. pálāyate — I; fut. palayiṣyáte; pfph. palāyāṅ cakré; aor. ápalāyiṣṭa; pp. palāyitá) бежать, убегать; улетать; исчезать

पलाश pālaśa *n* лист, лепесток; название дерева

पलित palita *n* проседь, седые волосы

पल्लव pallava *m, n* отпрыск, ветвь

पवन pavana *n* ветер

पवित्र pavitra чистый, невинный; *n* предмет для очищения (например, цедилка)

पश् paś *см.* paśya

पशु paśu *m* скот; мелкий домашний скот, жертвенное животное

पश्चात् paścāt *adv*. затем, потом; назад

पश्चार्ध paścārdha *m* задняя часть

पश्चिम paścima последний; задний; западный

पश्चिमदिशा paścima-diśā *f* последняя, задняя сторона; запад

पश्य páśya 2 *sg. imp*. *от* darś; *осн.н.вр. от* darś

पा pā I (P. pr. píbati — I; fut. pāsyáti; pf. papáu; aor. ápāt; pp. pitá) пить; *caus*. поить

पा pā II (P. II pāti, p.p. pīta) охранять

पाटलि pāṭali *f* название дерево

पाटलिपुत्र pāṭaliputra *n* название города (*совр*. Патна)

पाठ pāṭha *m* лекция, урок; чтение, текст

पाणि pāṇí *m* рука, ладонь

पाणिग्रहण pāṇigrahaṇa *n* свадьба

पाणिनि pāṇini *m nom. pr*. Панини (*знаменитый древнеиндийский языковед* IV—III *в. до н.э.*)

पाण्डव pāṇḍava *m pl*. Пандавы (*пять сыновей Панду* — yudhiṣṭhira, bhīmasena, arjuna, nakula, sahadeva — *герои эпоса «Махабхарата»)*

पाण्डु pāṇḍu желтоватый, беловатый, бледный

पाण्डुर pāṇḍura беловатый, белый

पाण्डरता pāṇḍuratā *f* белизна, белый цвет; 20.19 *pāṇḍuratāṃ gataḥ* - сделался белым

पाण्डुवर्ण pāṇḍuvarṇa беловатого цвета, бледный

पात pāta *m* полет, падение, удар (стрелы)

पातक pātaka *n* грех

पात्र pātra *n* питейный сосуд, сосуд

पात्रता pātratā *f* способность; достоинство

पात्रत्व pātratva *n см*. pātratā

पात्रिन् pātrin снабженный сосудом (для милостыни M.52)

पाथेय patheya *n* съестные припасы на дорогу

पाद pā́da *m* нога, шаг; корень (растения); луч; четверть, четвертая часть

पादप pādapa *m* растение; дерево (*букв*. пьющий корнями)

पादान्तर pādāntara *n* расстояние в шаг длиной; *loc.* делая шаг дальше (в драме)

पादाभिवादन pādābhivādana (pāda-abhivādana) *n* земной поклон, *букв*. приветствие к ногам

पादौ pādáu *m du*. ноги

पान pāna *n* питье

पानीयवर्ष pānīyavarṣa *m, n* дождь

पान्थ pāntha *m* путник, странствующий

पाप pāpá, *f* ā злой, плохой; *n* зло; грех; вред

पापीयंस् pāpīyaṅs (*compar. от* pāpa) *m* злодей, негодяй

पाप्मन् pāpman *m* зло, грех

पार्थ pārtha *m* сын Притхи (имя Арджуны)

पार्थिव pārthiva, *f* ī царский; *m* царь, властелин земли

पार्वती pārvatī *f nom. pr*. Парвати (*богиня, супруга Шивы*)

पार्श्व pārśva *m, n* бок; *acc.* к, *loc.* возле, у

पाल् pāl (U. pr. pāláyati/pāláyate — X; pfph. pālayāṅ cakā́ra/cakré; aor. ápīpalat/ápīpalata; pp. pālitá) защищать, охранять; покровительствовать

पालन pālana *n* охранение, управление

पावक pāvaka *m* огонь

पाश pāśa *m* веревка, петля, сеть; *jāta* - 68.18 опутавший себе ноги

पाशुपाल्य pāśupālya *n* скотоводство

पाषाण pāṣāṇa *m* камень

पि pi *иногда вместо* api

पिण्ड piṇḍa *m* шарик из муки или риса, приносимая в жертву теням усопших на поминках

पितर् pitár *m* отец; *du*. родители; *pl*. предки, тени усопших

पितरौ pitárau *du*. родители

पितामह pitāmahá *m* дед (по отцу); прародитель; эпитет Брахмы

पितृ pitṛ- *слабая основа от* pitar

पितृपैतामह pitṛpaitāmaha, *f* ī полученный в наследство от предков (отца и деда)

पिनद्ध pinaddha *p.p. от* pinah

पिनह् pinah (=apinah) (*формы см.* nah) привязывать, завязывать, покрывать

पिनाकिन् pinākin *m* эпитет Шивы, Шива с луком (*pinā*k*a*)

पिपासा pipāsā́ *f* жажда

पिपासित pipāsita (*p.p. des. от* pā) жаждущий

पिप्पल pippala *m* священное индийское фиговое дерево

पीड् pīḍ (X U. pīḍayati/te , p.p. pīḍita) мучить, давить

पीवर pivara жирный

पुंश्चली puṅścalī *f* прелюбодейка, развратница

पुंस् puṅs (pum, pumāṅs, N.sg. pumān) *m* мужчина, человек

पुङ्ख puṅkha *m* нижняя часть стрелы

पुंगव puṅgava *m* бык; герой

पुट puṭa *m* покрывало, складка, сверток, трубка из листьев

पुटिका puṭikā *f id.*

पुटी puṭī *f* = *puṭa* складка, складывание; -*puṭyā* 18.18 сложив ладони

पुण्डरीक puṇḍárīka *n* белый лотос (*символ красоты и непорочности*)

पुन्य púṇya чистый, священный, святой; *n* добро, добродетель, религиозная заслуга

पुन्यक्षेत्र puṇya-kṣetra *n* священное место

पुण्यवह puṇyavaha чистоструйный, с чистой водой (о реке)

पुण्यसलिल puṇya-salila *bah.* чистоструйный

पुण्यात्मन् punyātman чистосердечный, добрый

पुत्र putrá *m* мальчик; сын; дитя;

पत्रुक putraka *m* сынишка, сынок, дитя

पुत्रता putratā *f abstr.* в *śata-putratā*

पुत्रपौत्रिन् putra-pautrin имеющий сыновей и внуков

पुत्री putrī́ *f* девочка, дочь

पुनर् púnar *adv*. снова, опять, еще; но, же, однако; назад; *punaḥ punar* часто, постоянно; *punar* M.63 по смыслу к *sambhavam, garbhe* - и его возрождения в новой утробе

पुर् pur *f* город, крепость

पुर púra *n* см. pur

पुरतस् puratas *adv*. впереди; ◊ *-purataḥ kar* поставить впереди, во главе; нести впереди

पुरस् puras *adv*. впереди, вперед, наперед, раньше

पुरस्कर् puraskar (*формы см.*kar I) дать преимущество, оказывать честь

पुरस्कार्य puraskārya которому должно быть поручено

पुरस्तात् purástāt *adv*. впереди, дальше; в присутствии *кого-либо* (*gen*.)

पुरा purā́ *adv*. в старые времена, давным-давно, когда-то, прежде; *purā...yadi* S.5.99 скорее...чем (я лучше не хочу жить, чем...)

पुराण purāṇa *f* ā, ī старый, древний; *n* Пурана, сочинение о начале мира (*назв. собрания мифов и легенд. Насчитывается восемнадцать главных Пуран*)

पुरीष purīṣa *n* помет, испражнение

पुरु puru *m. nom. pr*. царя

पुरुष púruṣa *m* человек; мужчина; слуга, душа; герой (вероятно, в 19.16; это храбрый человек, какой-то герой

पुरुषकार puruṣa-kāra *m* дело человека; деяние людское

पुरुषर्षभ puruṣa-rṣabha *m* царь, лучший из людей (*букв*. бык среди людей)

पुरुषव्याघ्र puruṣa-vyāghra *m* человек-тигр

पुरूरवस् purūravas *m nom.pr*. имя царя

पुरोडाश puroḍāśa *m* жертвенная лепешка из рисовой муки; жертвоприношение такими лепешками

पुरोहित puró-hita поставленный во главе; *m* домашний жрец, особ. жрец царя, пурохита

पुलक pulaka *m pl* поднятие волосков по всему телу (*от волнения, восторга, сладострастия и т.д.*)

पुलिन्द pulinda *m* имя народности

पुष् puṣ (I P. IV P. puṣyati, IX P. puṣṇāti, p.p. puṣṭa) питаться, кормиться, процветать, умножать, увеличивать; толстеть; успевать; обнаруживать, показывать; с *na* 61.15 не выиграет, потеряет относительно своей прелести; 61.17 *athavā kāmam... na punar... na puṣṇāti* или напротив: скорее, пожалуй, увеличивает.

पुष्ट puṣṭa (*p.p. от* puṣ) сильный, тучный

पुष्प púṣpa *n* цветок

पुष्पफल puṣpa-phala *n*   цветок и плод

पुष्पित puṣpita цветущий

पुस्तक pustaka *m, n* книга; рукопись

पू pū (IX U. pūnāti/pūnīte, p.p. pūta) очищать, чистить; *p.p.* очищенный, чистый

पूज् pūj (U. pr. pūjáyati/pūjáyate — X; fut. pūjayiṣyáti/pūjayiṣyáte; pfph. pūjayāṅ cakā́ ra/cakré; aor. ápūpujat/ápūpujata; pp. pūjitá) почитать, чтить; поклоняться, оказывать честь, чествовать

पूजा pūjā *f* праздник, почет, почтение, честь

पूजित pūjitá почитаемый (*pp. от* pūj)

पूजार्घ pūjārgha (pūjā-argha) *m* знак почтения; почетный дар

पूर pūra *m* половодье

पूरण pūraṇa *n* сгибание (лука); наполнение

पूरय pūraya *caus. от* par I

पूरितुम् pūritum (*inf. caus. от* par I) натягивать (*тетиву* лука)

पूर्ण pūrṇá (*p.p. от* par I) наполненный, полный

पूर्णिमा pūrṇimā *f* ночь полнолуния

पूर्व pūrva первый, передний; восточный; прежний, давний; *acc. adv.* прежде, сперва, раньше, давно (в сложн. словах то же значение)

- पूर्वक   - pūrvaka *id.*; *m* предок

पूर्वदिशा pūrvadiśā *f*   первая, передняя сторона; восток

पूर्वापर pūrvāpara (pūrva-apara) первый и последний; простирающийся вперед и назад; восточный и западный

पूर्वार्ध pūrvārdha (pūrva-ardha) *m, n* первая половина; передняя или верхняя часть

पृथक् pṛthak *adv.* отдельно, каждый сам по себе

पृथिवी pṛthivī *f* земля, страна

पृथिवीपति pṛthivīpati *m* царь

पृथिवीपाल pṛthivīpāla *m* *id.*

पृथु pṛthu, *f* -vī широкий, великий

पृथ्वी pṛthvī *f* земля

पृथ्वीराज pṛthvīrāja *m* *nom. pr.* царя

पृष्ट pṛṣṭa *p.p. от* prach

पृष्ठ pṛṣṭha *n* спина; *pṛṣṭhatas* 11.3 спиной к (см. *jaṭhara*)

पृष्ठदेश pṛṣṭha-deśa *m* задняя сторона; *loc.* позади, за ч.-л.

पेटा peṭā *f* корзина

पेशल peśala снисходительный, угодливый (см. *śakti*)

पोषक poṣaka *m* кормилец

पौत्र pautra происходящий от сына; *m* внук

पौर paura городской; *m* горожанин

पौरजानपदप्रिय paura-jānapada-priya *m* любимый *или* друг горожан и селян

पौरव paurava *m* потомок Puru

पौर्णमास paurṇamāsa, *f* ī относящийся к полнолунию; *m, n* день и праздник полнолуния

पौर्वाह्णिक paurvāhṇika, *f* ī предобеденный, утренний; утренний обряд (=*kriyā f*); от последнего S.7.1 *bah.* совершив утренние обряды или жертвоприношения

प्र pra- про-

प्रकर् prakar (*формы см.* kar I) исполнять, подвергать; *buddhim kar* - решаться

प्रकल्प् prakalp (*формы см.* kalp) *caus.* снаряжать, вооружать

प्रकाश् prakāś (*формы см.* kāś) сиять, светить

प्रकाश prakāśá *m* свет, блеск; *acc. adv.* громко

प्रकाशिन् prakāśin светящий

प्रकीर्तय् prakīrtay (*формы см.* kīrtay) восхвалять, упоминать, называть, считать

प्रकृति prakṛti *f* природа, натура; источник, начало, причина; *pl.* подданные, граждане, министры

प्रकृतिसिद्ध prakṛti-siddha *n* сущность природы

प्रक्रम् prakram (*формы см.* kram) приступать, начинать

प्रक्षल् prakṣal (*формы см.* kṣal) умывать, мыть, полоскать

प्रक्षिप् prakṣip (*формы см.* kṣip) бросать на

प्रगुणी praguṇī + kar строить в линию (о солдатах)

प्रगे prage *adv.* рано утром

प्रग्रह pragraha *m* повод, узда, вожжи

प्रचक्ष् pracakṣ (*формы см.* cakṣ) называть, считать

प्रचण्ड pracaṇḍa жаркий; сильный

प्रचल् pracal (*формы см.* cal) шагать, идти, двигаться

प्रचलन pracalana *n* качание

प्रचि praci (*формы см.* ci) собирать, рвать (цветы)

प्रचुद् pracud (*формы см.* cud) подталкивать

प्रच्छ pracch (P. pr. pṛccháti — VI; fut. prakṣyáti; pf. papráccha; aor. áprākṣīt; pp. pṛṣṭá) спрашивать кого-либо (+*acc.*) *о чем-либо* (+*acc.*); рассказывать, сообщать *о чем-либо* (+*acc.*)

प्रच्छन्नगुप्त pracchanna-guptá надежно защищенный; тайно укрытый

प्रच्छाय pracchāya *n* тенистое место, тень

प्रजन् prajan (*формы см.* jan) появляться, возникать; рождаться

प्रजा prajā *f* народ, население, подданные; дети, потомство, поколение; создание, существо (*особ.* люди)

प्रज्ञा prajñā *f* ум, разум

प्रज्ञाचक्षुस् prajñācakṣus имеющий ум вместо глаз, т.е. слепой

प्रणम् praṇam (*формы см.* nam) = nam

प्रणय praṇaya *m* расположение, любовь

प्रणव praṇava *m* священный слог *om*

प्रणाम praṇāma *m* поклон

प्रतन् pratan (*формы см.* tan) растягивать, распространять

प्रतर् pratar (*формы см.* tar) *caus.* обманывать, надувать, провести

प्रतापवन्त् pratāpavant величественный; известный, знаменитый

प्रति prati *praep.* против, к, относительно (*any- pr-* N.1.17 зависит от *kāmas*)

प्रतिकूल pratikūla, *f* ā неблагоприятный, противный

प्रतिक्रिया pratikriyā *f* воздаяние, возмездие, расплата за услугу

प्रतिगम् pratigam (*формы см.* gam) идти навстречу, пойти

प्रतिग्रह् pratigrah (*формы см.* grah) принимать, брать, получать

प्रतिग्रह pratigraha *m* подарок

प्रतिछद् pratichad (*формы см.* chad) покрывать, прикрывать, одевать

प्रतिज्ञा pratijñā I (*формы см.* jñā) признавать, соглашаться, обещать, высказывать

प्रतिज्ञा pratijñā II *f* согласие; обещание

प्रतिदिनम् pratidinam *adv.* каждый день, ежедневно

प्रतिनिवर्त् pratinivart (*формы см.* vart) возвращаться

प्रतिपात्रम् pratipātram *adv.* в каждой роли (в драме)

प्रतिपद् pratipad (*формы см.* pad I) получать обратно, соглашаться (M.74 подвергаться); *caus.* считать, принимать за ч.-л.

प्रतिपाल् pratipāl (*формы см.* pāl) ждать, ожидать

प्रतिप्रिय pratipriya *n* ответная радость, услуга

प्रतिबिम्ब pratibimba *m, n* отражение (*в воде, в зеркале*)

प्रतिभय pratibhaya страшный

प्रतिभा pratibhā (*формы см.* bhā) сиять, являться, казаться

प्रतिभाष् pratibhāṣ (*формы см.* bhāṣ) отвечать

प्रतिमा pratimā *f* картина, образ

प्रतिरूपक pratirūpaka, *f* - ikā похожий, согласный

प्रतिलभ् pratilabh (*формы см.* labh) получать обратно

प्रतिवच् prativac (*формы см.* vac) возражать, отвечать

प्रतिवर् prativar (*формы см.* var) *caus.* отражать, удерживать

प्रतिवस् prativas (*формы см.*vas) обитать, населять

प्रतिवातम् prativātam *adv.* против ветра

प्रतिसंहर् pratisaṅhar (*формы см.* har) снимать, положить прочь

प्रतिषिद्ध pratiṣiddha (*p.p. от* pratiṣidh) недозволенный, запрещенный

प्रतिषिध् pratiṣidh (*формы см.* sidh) запрещать, удерживать, препятствовать

प्रतिष्ठा pratiṣṭhā (*формы см.* sthā) стоять, находиться; возвышаться; основываться, противостоять

प्रतिहन् pratihan (*формы см.* han) останавливать, преграждать, удалять, устранять

प्रतिहस्तक pratihastaka *m* заместитель, подставное лицо

प्रतिहा pratihā (*формы см.* hā) покидать, пренебрегать

प्रतीकार pratīkāra *m* средство против ч.-л.

प्रतीक्ष् pratīkṣ (*формы см.* īkṣ) ожидать, ждать

प्रतीष् pratīṣ (*формы см.* iṣ II) принимать

प्रत्यक्ष pratyakṣa видимый, доступный чувствам, очевидный; *acc. loc. adv.* перед глазами

प्रत्यञ्च् pratyañc (*n* pratyak, *f* pratīcī) западный, задний

प्रत्यवेक्ष् pratyavekṣ (*формы см.* īkṣ) осматривать, осведомляться

प्रत्यहम् pratyaham *adv.* каждый день, ежедневно

प्रत्यागम् pratyāgam (*формы см.* gam) возвращаться от, из (+*abl.*), в, к (+*acc.*)

प्रत्यवेक्षण pratyavekṣaṇa *n* повторный визит

प्रत्याश्वस्त pratyāśvasta очнувшийся (*pp. от* prati-ā-śvas)

प्रत्यासन्न pratyāsanna (*p.p. от* pratyās) близкий

प्रत्याहर् pratyāhar (*формы см.* har) достать обратно

प्रत्याहर pratyāhara *m* отвлечение мыслей и чувств от предметов материального мира

प्रत्युद्गम् pratyudgam (prati-ud-gam, *формы см.* gam) подняться и идти навстречу, встречать

प्रतिक्रुध् pratikrudh (*формы см.* krudh) отвечать гневом

प्रत्यूष pratyūṣa *n* рассвет

प्रथ् prath (I P. prathate) быть знаменитым, распространенным

प्रथम prathamá, *f* ā первый; *acc.adv.* только что

प्रथित prathita (*p.p. от* prath) известный, знаменитый

प्रदा pradā (*формы см.* dā) выдавать замуж, предлагать; передавать, отдавать, дарить

प्रदान pradāna *n* выдавание замуж

प्रदीप pradīpa *m* светильник, светило (*тж. в перен. смысле*)

प्रदोष pradoṣa *m* вечер

प्रद्विष् pradviṣ (*формы см.* dviṣ) очень сильно ненавидеть

प्रधान pradhāna главный; *n* важнейший пункт, главное

प्रधाव् pradhāv (*формы см.* dhāv I) удаляться, стремиться

प्रपद् prapad (*формы см.* pad I) прибегать за помощью к к.-л.

प्रपद prapada *n* передняя часть ноги, цыпочки

प्रपूरण prapūraṇa *n* сгибание (*лука*)

प्रबुध् prabudh (*формы см.* budh) пробуждаться, просыпаться

प्रब्रू prabrū (*формы см.* brū) рассказывать, объяснять

प्रभव prabhava *m* происхождение, причина, начало; -*prabhava* происходящий

प्रभा prabhā *f* блеск, свет, сияние; прелесть; *hataprabha* S.5.17 *bah.* лишившийся своей наружной прелести

प्रभात prabhāta *n* утро, рассвет

प्रभाव prabhāva *m* мощь, сила

प्रभाष् prabhāṣ (*формы см.* bhāṣ) говорить

प्रभु prabhu *m* господин, повелитель, царь, бог

प्रभुत्व prabhutva *n* величие; -*prabhutva* 65.2 с величием

प्रभू prabhū (*формы см.* bhū) возникать, происходить, иметь силу, властвовать (над собою + *gen.*)

प्रभूत prabhūta (*pp. от* prabhū) многочисленный; обильный; богатый, великий; много

प्रभूतवर्षण prabhūta-varṣaṇa *n* проливной дождь, ливень

प्रभृति prabhṛti *f* начало; -*prabhṛti adv.* начиная с...

प्रमद् pramad (*формы см.* mad) отворачиваться, пренебрегать чем-либо (*abl.*); быть невнимательным, небрежным

प्रमद pramada резвый, очень веселый; 19.11 пьяный

प्रमदा pramadā *f* женщина

प्रमदावन pramadāvana *n* увеселительный лес для гаремных женщин

प्रमर्ज् pramarj (*формы см.* marj) обтираться, обчищаться

प्रमाण pramāṇa *n* размер; мера, мерило, критерий; правило, норма, авторитет

प्रमाणाधिक pramāṇādhika чрезмерный

प्रमाथिन् pramāthin возбуждающий, приводящий в замешательство; *citta-pr-* очаровательный

प्रमाद pramāda *m* нерадивость, пренебрежение

प्रयत् prayat (*формы см.* yat) постараться

प्रयत्न prayatna *m* напряжение сил, старание, усердие; *abl. instr. adv.* усердно, с трудом, еле-еле; *prayatna-* с трудом, едва (57.16)

प्रयम् prayam (*формы см.* yam) подавать; дарить; приносить (дар); выдавать замуж

प्रया prayā (*формы см.* yā I) отправляться, двигаться вперед

प्रयाग prayāga *m* Прояга (*назв. города, совр. Аллахабад*)

प्रयुक्त prayukta применяемый, составленный

प्रयोक्तर् prayoktar *m* составитель, исполнитель, устроитель, жертвователь;

प्रयोग prayoga *m* (представление на сцене); пьеса

प्रयोगता prayogatā *f* игра (на сцене)

प्रयोजन prayojana *n* необходимость, цель, дело, нужда *в чем-либо* (+*instr.*); ◊ kim prayojanam какая необходимость в... (+*instr.*)

प्ररभ् prarabh (*формы см.* rabh) начинать, предпринимать

प्ररुद् prarud (*формы см.* rud) начинать плакать, начинать горевать

प्ररुध् prarudh (*формы см.* rudh) удерживать

प्ररुह् praruh (*формы см.* ruh) вырасти, взойти (о семени), слезать

प्रर्थ् prarth (*формы см.* arth) добиваться, желать

प्रलय pralaya *m* конец мира, разрушение, уничтожение мира

प्रलापिन् pralāpin болтающий

प्रवच् pravac (*формы см.* vac) извещать, возвещать

प्रवर -pravara главный, лучший из (*в сложен, слове или* с *abl.*)

प्रवर्त् pravart (*формы см.* vart) приходить в движение; возникать, появляться, начинаться, наступать, быть; *caus.* продолжать

प्रवर्तय pravartaya (caus. *от* pravart) заставлять появляться, вызывать

प्रवस् pravas (*формы см.* vas) уезжать

प्रवह् pravah (*формы см.* vah) спешить; струить, катить (*воды*)

प्रवा pravā (*формы см.* vā II) веять

प्रविचल् pravical (*формы см.* cal) уходить

प्रविप् pravip (*формы см.* vip) трепетать

प्रविश् praviś (*формы см.* viś I) входить, вступать (приближаясь); проникать в (+*acc.*); поступать (*в школу*); выходить на сцену (в драме) (57.7 въезжает); *p.p.* вошедший, проник (57.13 поджимая)

प्रविष्टक praviṣṭaka *n* только *instr.* телодвижением входящего; 60.6 телодвижением представляет, что вошел (в драме)

प्रवृत्ति pravṛtti *f* движение, действие, побуждение, происхождение (S.6.18); участь, судьба

प्रवेश praveśa *m* вход

प्रवेश्य praveśya доступный

प्रव्रज् pravraj (*формы см.* vraj) сделаться аскетом; M.34 странствующий аскетниций; +*gṛhāt* оставлять, покидать дом (чтобы вести жизнь аскета)

प्रशंस् praśaṅs (*формы см.* śaṅs) восхвалять, прославлять (N.3.16 в своих сердцах)

प्रशम् praśam (*формы см.* śam) гаснуть, переставать, успокаиваться

प्रशान्ति praśānti *f*   успокоение, примирение, искупление

प्रश्न praśna *m* вопрос

प्रश्रय praśraya *m* покорность, скромность

प्रश्रित praśrita почтительный, вежливый

प्रसङ्ग prasañga *m* связь, случай; *instr. adv.* при случае

प्रसज्ज् prasajj (*тж.* prasañj, *формы см.* sajj) *pass.* предаваться, заботиться, заниматься

प्रसद् prasad (*формы см.* sad) быть милостливым, очищаться (о воде); *caus.* умилостивлять, умилять, умолять

प्रसन्न prasanna (*p.p. от* prasad) спокойный, благосклонный, милостивый, умилостивленный, умиленный, довольный; чистый, ясный

प्रसभम् prasabham *adv.* сильно

प्रसर् prasar (*формы см.* sar) стремиться вперед; *caus.* распространять

प्रसर prasara *m* движение вперед

प्रसर्प् prasarp (*формы см.* sarp) идти

प्रसव prasava *m* производство, рождение

प्रसाद prasāda *m* милость, благосклонность, умилостивление; ясность, чистота

प्रसादक prasādaka очищающий

प्रसादन prasādana *n* благоволение, милость; S.5.81 *saṅg-tvatpras-* "свидание, (возможное) вследствие твоего милостливого обращения со мной", или *abl. adv.* по твоей милости, с твоего благосклонного согласия, если тебе угодно

प्रस्ताव prastāva *m* случай

प्रस्तावना prastāvanā *f* вступление, пролог

प्रस्था prasthā (*формы см.* sthā) уходить, отправляться; *caus.* отсылать, отправлять; *p.p.* присланный, посланный

प्रस्निग्ध prasnigdha *p.p.* маслянистый, весьма скользкий

प्रस्वप् prasvap (*формы см.* svap) засыпать

प्रहर् prahar (*формы см.* har) наносить удар, поражать; пустить на к.-л.

प्रहर्ष् praharṣ (*формы см.* harṣ) радоваться, возрадоваться

प्रहस् prahas (*формы см.* has) смеяться

प्रहा prahā (*формы см.* hā, P.) отказываться, лишаться

प्रहार prahāra *m* удар, рана; толчок

प्रहारक्षत prahārakṣata *n* рубец

प्रहारविकार prahāravikāra *m id.*

प्रहि prahi (*формы см* hi) посылать

प्राङ्गण prāgaṇa *n* двор

प्राजपात्य prājāpatya посвященный Праджапати

प्राञ्च prāñc (*f* prācī, *n* и *adv.* prāk) восточный, передний; *adv.* прежде, раньше

प्राञ्जलि prāñjali сложивший молитвенно ладони (=*kṛtāñjali*)

प्राण prāṇa *m* дыхание, дух; лицо; *pl.* жизнь

प्राणवन्त् prāṇavant живой, живущий

प्राणायाम prāṇāyāma *m* удерживание дыхания (йогические упражнения)

प्राणिन् prāṇin живой; *n* живое существо

प्रातस् prātár *adv.* рано утром, на заре

प्राधान्येन prādhānyena *adv.* главным образом, преимущественно

प्रान्तर prāntara *n* дорога

प्राप् prāp (*формы см.* āp) направляться, стремиться к кому-либо (+*acc.*); достигать

प्राप्त prāpta (*pp. от* prāp) достигнутый; настоящий, подлинный

प्राप्ति prāpti *f* достижение, получение (обратно S.6.33)

प्राय prāya *m* большинство; *-prāya bah.* состоящий главным образом из, изобилующий

प्रायश्चित्त prāyaścitta *n* искупление, покаяние

प्रायेण prāyeṇa обыкновенно, большей частью

प्रार्थ् prārth (*формы см.* arth) просить о чем-либо (+*acc.*)

प्रार्थन prārthana *n* желание, просьба

प्रास् prās (*формы см.* as II) бросать в

प्रासाद prāsāda *m* дворец

प्राह् prāh (*формы см.* ah) сказать, говорить, отвечать

प्रिय priya, *f* ā приятный, милый, любимый, дорогой; *m* любимый; друг, приятель, любимец, любитель; *n* любезность, милость; *f* супруга

प्रियंवदा priyaṃvadā *f nom. pr.* женщины (говорящая приятное, 62.2)

प्रियकर्मन् priya-karman добрый

प्रियत्व priyatva *n* пристрастие

प्रियवाच् priya-vāc льстивый, ласковый

प्रियवादिन् priya-vādin говорящий приятное

प्री prī (IX U. prīṇāti/ prīṇīte, p. prīyate, p.p. prīta, caus. prīṇayati) радоваться, любоваться; *caus.* обрадовать, радовать, ублажать; *p.p.* радующийся, радостный, обрадованный, удовлетворенный

प्रीति prīti *f* радость; любовь; расположение; дружба; милость

प्रीतिकर prītikara доставляющий радость

प्रे pre (*формы см.* i) умирать; *pretya* после смерти

प्रेक्ष् prekṣ (*формы см.* īkṣ) глядеть, видеть; *p.n.* prekṣaṇīya - видимый, видный

प्रेमन् preman *m, n* дружба, любовь

प्रेर् prer (*формы см.* īr) двигаться; *caus.* гнать, обращать (взор)

प्रेष् preṣ (*формы см.* iṣ I) приводить в движение; высылать, посылать

प्रेषय preṣaya *caus. от* preṣ

प्रोष्ण proṣṇa горячий

प्रौढ prauḍha смелый, сильный; *prauḍha- adv.* силой

प्लु plu (Ā. pr. plávate — I; fut. ploṣyáte; pf. pupluvé; aor. áploṣṭa; pp. plutá) плавать, купаться; *caus.* мыть, купать, обливать

प्लुतत्व plutatva *n* движение прыжками, прыжки

ph

फटा phaṭā *f* щит, каска, капюшон змеи

फणा phaṇā *f* *см.* phaṭā

फल phála *n* плод; успех, польза

फलता phalatā *f* плодовитость

फलवन्त् phalavant плодоносный

फालकृष्ट phālakṛṣṭa выросший на пашне; *n* вспаханное поле

फेन phena *m* пена

b

बटु baṭu *m* мальчик

बत batá *ij.* ох! ах! увы! *aho bata - id.*

बन्ध् bandh (U. pr. badhnā́ti/badhnīté — IX; fut. bandhiṣyáti/bandhiṣyáte; pf. babándha/bedhé; pp. baddhá) связывать, завязывать; привязывать; *pass.* связывать себя, быть связанным ч.-л., приниматься (о родах, ростках), обнаруживаться (*baddha-ph-* 62.9 двусмысленно, как и *upabhoga*)

बन्ध bandha *m* завязка, лента

बन्धन bandhana *n* привязывание

बन्धुजन bandhu-jana *m* близкий человек; друг; родственник

बर्बर barbara брехливый, лающий (презрительно о собаке)

बल bála *n* сила; мужество; власть; военные силы, войско (N.2.11 дужина, свита); *abl. adv.* силой; *nom. pr.* демона

बलवन्त् bálavant сильный, могучий, могущественный; *adv.* сильно, очень

बलाक balāka *m* журавль

बलि bali *m* подаяние; жертвенная пища, приносимая сверхъестеств. существам (особ. домовым)

बलिन् balín сильный; мужественный, могучий; *m* воин

बलिष्ठ baliṣṭha (*superl. от* balin) сильнейший, очень сильный

बलीयंस् balīyaṅs (*compar. от* balin) более сильный, сильнее

बहिस् bahís *adv.* из, от (+*abl.*); снаружи, наружу; вне

बहु bahú , *f* -vī многий; многочисленный; *adv.* много; часто; очень

बहुतरम् bahutaram *adv.* больше (см. *stokam*)

बहुतिथ bahutitha многочисленный, много

बहुभूमिक bahu-bhūmika многоэтажный

बहुमत bahu-mata весьма уважаемый, высоко оцениваемый

बहुशस् bahuśas *adv.* многократно, часто

बाढम् bāḍham adv. несомненно; конечно

बाण bāṇa *m* стрела

बाध् bādh (I Ā. bādhate) стеснять, мучить

बाधा bādhā *f* притеснение, преследование (со стороны другого); вред, беда

बान्धव bāndhava *m* родственник

बाल bāla молодой, простодушный, глупый, простофиля; *m* мальчик, дитя, ребенок (S.2.8 имевший малолетнего сына, ср. *bāla-vatsa* 2.9); *f* ā девочка, девушка

बालक bālaka *m* дитя, мальчик

बालिका bālikā *f* девочка

बाल्य bālya *n* детство, юность

बाष्प bāṣpa *m* слезы

बाहु bāhú *m* рука

बिडाल biḍāla *m* кошка

बिन्दु bindu *m* капля

बिम्ब bimba *m, n* диск; круг

बीज bīja *n* семя, зерно

बुद्धि buddhi *f* ум, разум, рассудок; благоразумие, здравомыслие, разумность; дух, душа; мысли, смысл

बुद्धिमन्त् buddhimant умный, мудрый, благоразумный

बुध् budh (U. pr. bódhati/bódhate — I; fut. bodhiṣyáti/bodhiṣyáte; pf. ubódha/bubudhé; aor. ábuddha/ábodhi; pp. buddhá) будить, пробуждать, просыпаться; учить, изучать; знать, замечать, узнавать; *p.p.* знающий, просвещенный, мудрый; *caus.* будить, обращать внимание на, напоминать

बुध budha умный, мудрый; *m* планета Меркурий; мудрец

बुभुक्षित bubhukṣita (*p.p. des. от* bhuj) алчущий, голодный

बृसी bṛsī *f* подушка (из травы и пр.)

बृहदश्व bṛhadaśva *m nom.pr.* мудреца

बृहन्त् bṛhant высокий, большой, огромный, сильный, обильный, достаточный

बृहस्पति bṛhaspati *m nom.pr.* Брихаспати, божественный мудрец, божество благоразумия и красновечия

ब्रह्मचर्य brahmacarya *n* благочестивый образ жизни; воздержание

ब्रह्मचारिन् brahmacārin благочестиво живущий; исполняющий обет воздержания; *m* ученик (*первая ступень жизни брахмана*)

ब्रह्मण्य brahmaṇya брахманский; благочестивый, набожный

ब्रह्मन् brahman *n* благоговение; благочестивая жизнь (воздержанность, целомудрие и т.д.); брахма, мировая душа; абсолют; священное слово *m* жрец-брахман, руководящий жертвоприношением; бог Брахма

ब्रह्मर्षि brahmarṣi *m* мудрец-брахман

ब्रह्मलोक brahmaloka *m* мир Брахмы, рай

ब्रह्मवादिन् brahmavādin *m* богослов, толкователь священных текстов

ब्रह्महन् brahmahan убивающий брахмана

ब्रह्माण्ड brahmāṇḍa *n* яйцо Брахмы, т.е. вселенная

ब्राह्मण brāhmaṇá *m* брахман (*член первой, главной касты (варны), знаток вед и жрец при жертвоприношениях*); каста (варна) брахманов; *f* ī брахманка; *n pl.* Брахманы, жреческие книги (*назв. приложений к ведам, описывающих ритуалы жертвоприношения*)

ब्रू brū (U. pr. brávīti/bruté — II; fut. vakṣyáti/vakṣyáte; pf. uvā́ ca/ūce; aor. ávocat/ávocata; pp. uktá) говорить; + *punar* - возражать, отвечать

bh

भक्त bhaktá (*pp. от* bhaj) верный, преданный;

भक्ति bhaktí *f* смирение, покорность; любовь; преданность, почтение, поклонение, верность; (ступень) познания; участие

भक्ष् bhakṣ (U pr. bhakṣáyati/bhakṣáyate — X; fut. bhakṣayiṣyáti/bhak-ṣayiṣyáte; pfph. bhakṣayāṅ cakā́ ra/cakré; aor. ábhakṣata; pp. bhakṣitá) есть, пожирать, уничтожать

भक्षण bhakṣaṇa *n* еда, поедание

भक्ष्य bhakṣya съедобный; *n* (дозволенная) пища

भग bhaga *m* счастье, благополучие

भगवद्गीत bhagavad-gītā *f* «Песнь господа» (*назв. религиозно-философской поэмы, включенной в VI книгу «Махабхараты»)*

भगवन् bhagavan (*voc. sg. m* от bhagavant) о, господин!

भगवन्त् bhagavant, *f* vatī счастливый, благодатный, блаженный, великий, святой, божественный, высший; *m* бог; господин

भगिनी bhaginī *f* сестра

भग्न bhagna *p.p. от* bhañj

भग्नाश bhagnāśa (bhagna-āśas) *bah.* утративший надежду, *букв.* с разбитой надеждой

भङ्ग bhaga *m* сгибание, искривление; ломка, перелом

भज् bhaj (U. pr. bhájati/bhájate — I; fut. bhakṣyáti/bhakṣyáte; pf. babhā́ ja/bhejé; pp. bhaktá) служить, использоваться, уделять, наделять, распределять

भञ्ज् bhañj (P. pr. bhanákti — VII; fut. bhaṅkṣyáti; pf. babháñja; aor. ábhanksīt; pp. bhagná) ломать; изгибать, скривлять; разбивать, уничтожать

भण् bhaṇ (P. I bhaṇati) говорить

भद्र bhadrá добрый, счастливый; *voc.* друг мой, добрейший, милый; *n* благо,

счастье; ◊ *bhadraṃ te* (*vas*) благо тебе, вам (*приветствие*) S.2.32 будьте зоровы! прощайте! S.5.73; 7.7 как вставочное выражение вежливости

भय bhayá страх; боязнь; опасность (+*abl.*)

भयावह bhayāvaha наводящий страх

भर् bhar (U. pr. bibhárti/bibhṛté — III; bhárati/bhárate — I; fut. bhriṣyáti/bhriṣyáte; pf. babhāra/babhré; aor. ábharṣīt/ábhṛta) носить; держать, поддерживать, кормить, содержать

भरत bharatá *m nom. pr.* Бхарата (*царь, сын Душьянты и Шакунталы*)*;* сводный брат Рамы; название племени

भरतखण्ड bharatakhaṇḍa *n* Индия

भर्तर् bhartár *m* муж, кормилец

भर्तृहरि bhartṛhari *m nom. рг.* Бхартрихари (*знаменитый ученый и поэт* VII *в.*)

भव bháva I 2. *sg. imp.* P. *от* bhū

भव bhava II *m* происхождение; рождение; бытие, существование; эпитет Шивы

भवदागमन bhavad-āgamana *n* прибытие, приход господина

भवन bhavana *n* дом, жилище; дворец

भवन्त् bhavant I существующий; настоящий

भवन्त् bhavant II *m* господин, повелитель (*nom.sg. m* bhavān; *f* bhavatī - госпожа)

भव्य bhavya настоящий, будущий; *n* то, что должно быть; существование; будущее; счастье, благо (*рп. от* bhū)

भस्मन् bhasman *n* пепел, зола

भस्मसात् bhasmasāt + kar превращать в пепел

भा bhā (II P. bhāti) блестеть, сиять, являться, казаться

भाग bhāga *m* часть; доля

भागिरथी bhāgirathī *f* эпитет реки Ганги (*по имени царя, благодаря подвижничеству которого Ганга спустилась с неба*)

भाज् -bhāj причастный

भाण्ड bhāṇḍa *n* горшок, сосуд, посудв

भानु bhānu *m* солнце

भार bhāra *m* тяжесть, ноша, бремя

भारत bhārata *m. patron.* потомок Бхараты;

भारतवर्ष bhārata-varṣa *m* Индия, *букв.* страна бхаратов

भारद्वाज bhāradvāja *m. patron. от* bharadvāja

भार्या bhāryā *f* жена, супруга

भाव bhāva *m* состояние (сердца), сердце, душа; чувство, мысли; предмет (*sarvabh-* M.80 все предметы = всё); *bhāvasam-* M.43 собравшись с мыслями

भावना bhāvanā *f* воображение, доверие, вера

भाविनी bhāvinī *f* прекрасная женщина

भाव्य bhāvya (*p.n.caus. от* bhū) производимый; 18.17 наверно думается этому...произвести

भाष् bhāṣ (Ā. pr. bhāṣate — I; fut. bhāṣiṣyáte; pf. babhāṣé; aor. ábhāṣiṣṭa; pp. bhāṣitá) говорить

भाषा bhāṣā *f* язык; способность говорить, разговор

भाषिन् bhāṣin говорящий

भास्वन्त् bhāsvant блестящий

भिक्ष् bhikṣ (I U. bhikṣati/te) просить милостыню

भिक्षा bhikṣā́ *f* подаяние, милостыня; *bhikṣāṃ car* просить милостыню, нищенствовать

भिक्षु bhikṣu *m* монах, аскет, отшельник, нищий

भिक्षुक bhikṣuka *m id.*

भिद् bhid (VII U. bhinatti/bhintte, 2 sg. imp. bhinddhi, p.p. bhinna) колоть, пронзать, нарушать, разделять; *p.p.* поврежденный, порванный, разогнанный, измененный, разный

-भिद् -bhid раздавливающий, служащий для выжимания

भिन्नघट bhinna-ghaṭa *m* разбитый сосуд, разбитый кувшин

भी bhī (III P. bibheti, p.p. bhīta, p.n. bhetavya, aor. *с отриц.* mā bhaiṣīs) бояться; *p.p.* устрашенный

भीम bhīma страшный, наводящий страх; *m nom. pr.* Бхима (*царь, герой рассказа из «Махабхараты»*)

भीमसेन bhīmasena *m nom. pr.* Бхимасена (*сын Панду, герой эпоса «Махабхарата»*)

भीरु bhīru, *f* u *и* ū боязливый, пугливый, робкий (особ. о женщине)

भीरुत्व bhīrutva *n* опасение, страх

भुक्त bhukta *n* кушание, обед

भुक्तबन्त् bhuktavant евший; *bhuktavaj-jane loc.* M.56 когда люди поели

भुज् bhuj (P. pr. bhojati — I; U. pr. bhunākti/ bhuñkté — VII; fut. bhokşyáti/ bhokşyáte; pf. bubója/bubhujé; aor. ábhaukṣīt/ábhukta; pp. bhuktá) есть, пожирать; вкушать, наслаждаться; *caus.* кормить, питать

-भुज् -bhuj кушающий, поедающий

भुज bhuja *m* рука

भुज्यु bhujyu *m nom.pr.*

भुवन bhuvana *n* мир

भू bhū I (P., редко Ā., pr. bhávati/bhávate — I; fut. bhaviṣyáti/bhaviṣyáte; pf. babhū́ va/babhūvé; aor. ábhūt; pp. bhūtá) быть, становиться *кем-(чем-)либо*, делаться, происходить; Ā. достигать, доходить; *p.p.* сделавшийся, настоящий, бывший, прошедший, (+*śvas*) предстоящий; 3 *sg. imp. bhavatu* - пусть будет, ладно, хорошо, так, ну; *caus.* производить

भू bhū́ II *f* земля, почва

भूत bhūta (*pp. от* bhū) минувший, прошедший; ставший, сделавшийся; *n* все сущее, существующее, живое существо; мир; элемент

भूतार्थ bhūtārtha *m* факт, правда; *acc. adv.* по правде

भूतावास bhūtāvāsa *m* M.77 место пребывания элементов, т.е. тело

भूति bhūti *f* благо, благоденствие

भूप bhūpa *m* царь

भूपति bhūpati *m id.*

भूभुज् bhūbhuj *m* царь

भूभृत् bhūbhṛt *m* царь, гора

भूमि bhū́ mi *f* земля, почва; место; страна

भूमिकम्प bhūmi-kampa *m* землетрясение

भूयंस् bhūyaṅs (*f* -yasī, *n* и *adv.* -yas) *compar.* больший; *adv.* больше, большей частью, очень, снова, опять, дальше, далее; *bhūyo bhūyas* больше и больше, опять; *bhūyasā instr. adv.* большею частью, скорее

भूयिष्ठ bhūyiṣṭha *superl.* многочисленнейший; *-bhūyiṣṭha* состоящий по большей части из, почти совсем; *acc. adv.* большей частью, почти совсем

भूष् bhūṣ (I P. bhūṣati, p.p. bhūṣita) украшать; M.66 известным отличительным знаком (ордена, *liṅga*)

भूषण bhūṣana *n* украшение

भूस्तृण bhūstṛṇa *m* вид растения

भृगु bhṛgu *m nom. pr.* брахманского рода

भृगुकच्छ bhṛgukaccha *n nom.pr.* название города (*совр. Барох*)

भृतक bhṛtaka *m* слуга, служитель (получающий жалование)

भृति bhṛti *f* содержание, жалование, служба

भृत्य bhṛtya *m* слуга

भृश bhṛśa сильный; *acc. adv.* сильно, много, очень

भेक bheka *m* лягушка

भेषज bheṣaja *n* лекарство

भैक्ष bhaikṣa *n* нищенствование, милостыня

भैमी bhaimī *f patron.* Дамаянти

भो bho *ij.* (*тж.* bhos, bhoḥ) эй! ах! увы! послушай! (+*me*)

भोग bhoga *m* пища; польза; удовольствие, наслаждение; благо, радость

भोगकरिन् bhoga-karin приносящий пользу; доставляющий удовольствие

भोगिन् bhogin пользующийся наслаждениями жизни

भोजन bhójana *n* еда, пища, кушание, съестные припасы

भोस् bhos о! послушай!

भौम bhauma, *f* ī земной, земляной, выросший в земле, почвенный; *m* планета Марс

भ्रंश् bhraṃś (IV U. bhraśyati/te, p.p. bhraṣṭa) падать, выпадать, пропадать, лишаться

भ्रंश bhraṃśa *m* падение, лишение

भ्रंशिन् bhraṃśin падающий

भ्रम् bhram (P. pr. bhrámati — I; pr. bhrā́myati — IV; fut. bhramiṣyáti; pf. babhrā́ma; aor. ábhramit; pp. bhrāntá) бродить; скитаться, блуждать

भ्रमर bhramara *m* пчела

भ्रष्ट bhraṣṭa *p.p. от* bhraṃś

भ्राज् bhrāj (I Ā. bhrājate) сиять, блистать

भ्रातर् bhrā́tar *m* брат

भ्रान्ति bhrānti *f* заблуждение, ошибка; воображение, грёзы

भ्रू bhrū *f* бровь

m

मकरध्वज makara-dhvaja *m* имеющий дельфина на своем знамени, бог любви Кама

मक्षिका mákṣikā *f* муха

मघवन् maghavan *m* эпитет бога Индры

मङ्गल mañgala *n* хорошее предзнаменование, счастье, праздник

मज्ज् majj (I U. majjati/te, p.p. magna) нырять, тонуть

मञ्जूषा mañjūṣā *f* большой ящик; сундук, ларь; футляр

मणि maṇí *m* перл, жемчужина; драгоценный камень

मण्डन maṇḍana *n* украшение, убор, наряд

मण्डप maṇḍapa *m* временное сооружение для праздника; беседка; навес, *совр.* шомианы

मण्डल maṇḍala *n* круг, (солнечный) диск, округ

मण्डूक maṇḍūka *m* лягушка

मत mata (*p.p. от* man) *n* мнение, учение

मति mati *f* мнение, мысль, благоразумие

मतिमन्त् matimant умный

मत्स्य mátsya *m* рыба

मथिन् mathin *m* мутовка

मद् mad I (P. pr. mádyati — IV; fut. madiṣyáti; pf. mamā́da; aor. ámīdīt; pp. mattá) пьянеть; радоваться; кипеть (о воде)

मद् mad II (Ā. pr. mādáyate — X; fut. madayiṣyáte; aor. ámīmadata; pp. māditá) нравиться; получать удовольствие

मद् mad III *abl.sg. от* aham; в начале сложного слова - мой, меня и т.д.

मद् mada *m* опьянение; течка

मदन madana *m* любовь, бог любви

मदीय madīya мой

मद्य madya *n* хмельное питье

मद्र madra *m* *назв*. страны в северо-западной Индии; *pl*. *назв*. народа

मद्विध mad-vidha подобный мне; такой же, как я

मधु mádhu сладкий; приятный; *n* мёд; нектар

मधुकर madhu-kara *m* пчела (*букв*. делающий мед)

मधुपर्क madhu-parka *m* медовый напиток

मधुर madhura сладкий; ласковый, милый

मधुलिह् madhu-lih *f* пчела (*букв*. слизывающая нектар)

मध्य madhya средний; *n* середина, талия; *loc*. среди, в

मध्यग madhyaga находящийся в (под *и пр*.)

मध्यम madhyama средний; *m, n* талия

मध्यभाग madhya-bhāga *m* средняя часть

मध्यस्थता madhyasthatā *f* равнодуший

मध्याह्न madhyāhna (madhya-ahna) *m* полдень

मन् man (Ā. pr. mánate — I; mányate — IV; manuté — VIII; fut. mansyáte; maniṣyáte; pf. mené; aor. ámaṅsta; ámaniṣṭa; ámata; pp. matá) мыслить, думать; считать, полагать

मनःपूत manaḥpūta M.46 очищенный духом, исходящий от чистого сердца

मनस् mánas *n* мысль, ум; дух, душа; сердце

मनु manu *m nom. pr.* родоначальник людей (N.1.4); впоследствии различают 7 или 14 Ману-создателей (в разные эпохи мира), из которых первое по времени место занимает *manuḥ svāyaṃbhuvaḥ* (M.54)

मनुज manuja *m* человек

मनुजेन्द्र manujendra *m* царь

मनुष्य mánuṣya человеческий; *m* человек

मनोज्ञ manojña приятный, прелестный

मनोरथ manoratha *m* желание; мечта (*букв*. колесница мысли)

मनोवृत्ति manovṛtti *f* расположение духа, стремление сердца

मनोहर manohara очаровательный, прелестный

मन्त्र mantra *m, n* *pl.* мантры (*назв. священных стихов ведических гимнов*); заклинание, священное изречение; совет; наставление

मन्त्रय् mantray (*den. med. act*; pf. mantrayām āsa, ger. -mantrya) говорить, совещаться

मन्त्रिन् mantrín *m* министр, советник

मन्थ् manth I (IX P. mathnāti, p.p. mathita) взбалтывать, пахтать, смешивать

मन्थ् manth II (I P. manthmati, p.p. manthita) мучить, терзать, убивать

मन्द manda , *f* ā медленный, слабый; *acc. adv.* медленно, тихо; *mandamandam* = *mandaṃ mandam* совсем медленно, тихо

मन्दर mandara *m nom pr.* название горы

मन्दिर mandira *n* дворец, храм

मन्दी mandī + bhū *adv.* ослабевать, уменьшаться

मन्मथ manmatha *m* бог любви Кама

मम máma *gen. sg. от* aham

मयूर mayū́ra *m* павлин

मर् mar (Ā. pr. mriyáte — VI; fut. mariṣyáte; pf. mamré; aor. ámṛta; pp. mṛtá) умирать, погибать; *caus.* убивать; *pn. n* должно умереть; *p.p.* умерший, мертвый

मरण maraṇa *n* смерть, кончина

मरुत् marut *m* ветер; *nom. pr*. Марут (*бог ветра*); *pl.* группа богов бурь и ветров, помощников Индры

मर्ग् marg (X Ā. mṛgayate) искать

मर्ज् marj (VI U. mṛjati/te, II P. mārṣṭi, p.p. mṛṣṭa, ger. -mṛjya) тереть, стирать, вытирать; *caus.* втирать, растирать

मर्त्य martya смертный; *m* человек

मर्मज्ञ marmajña знающий слабое место, слабую сторону

मर्मन् marman *n* сустав, пах, открытое уязвимое место тела; слабое место (*тж. в перен. смысле)*

मर्याद maryāda *m* граница

मर्श् marś (VI P. mṛśati, p.p. mṛṣṭa, ger. -mṛśya) касаться, прикасаться

मर्ष् marṣ (IV U. mṛṣyati/te, caus. marṣayati/te) терпеть, забывать; *caus.* простить

मल mala *m* грязь, нечистота; *pl.* нечистые части

मलिन् malin нечистый, грязный, темный, с пятнами (о луне)

मस्तक mastaka *n* голова

महती mahatī *f* от mahant

महन्त् mahánt (*m* mahān, *f* mahatī) большой; сильный; великий

महर्षि maharṣi *m* великий мудрец, святой

महा mahā- *см.* mahant

महाकथा mahā-kathā *f* великий рассказ

महाकाय mahā-kāya *bah.* обладающий большим телом, грузный, толстый

महाटवी mahāṭavī *f* большой лес

महातपस् mahatapas *m nom. pr.* мудреца

महातेजस् mahā-tejas *bah.* доблестный; преисполненный великой мощи

महात्मन् mahātman (mahā-ātman) *bah.* великий духом; благородный, доблестный

महाधन mahā-dhana богатый

महानस mahānasa *n* кухня

महानुभाव mahānubhāva великодушный

महाप्रतापिन् mahā-pratāpin многоуважаемый

महाप्रभाव mahā-prabhāva могущественный

महाप्राज्ञ mahā-prājña умнейший, мудрый

महाबल mahābala властный, могущественный

महाबाहु mahā-bāhu сильнорукий, долгорукий

महाभाग mahā-bhāga *bah.* имеющий великую долю, выдающийся, превосходный, счастливый

महाभाग्य mahā-bhāgya *n* великая участь; счастливая судьба

महाभारत mahā-bhārata *n* великая битва между потомками Бхараты; Махабхарата (*назв. эпической поэмы, рассказывающей о войне между пандавами и кауравами*)

महामनस् mahā-manas великодушный, доблестный

महामुनि mahā-muni *m* великий отшельник

महायज्ञ mahā-yajña *m* главная жертва (их пять)

महायशस् mahā-yaśas *bah.* обладающий большой известностью, знаменитый, прославленный

महारण्य mahāraṇya *n* большой (безлюдный) лес

महाराज mahā-rāja *m* царь, великий (верховный) царь

महाराव mahā-rāva *m* сильный рев, страшный крик

महार्थवन्त् mahārthavant глубокомысленный

महावन mahā-vana *n* великий (дикий) лес)

महाविक्रम mahā-vikrama *m nom. pr.* льва из басни

महाविद्यालय mahā-vidyālaya (vidya-ālaya) *m, n* высшая школа

महावीर्य mahā́ -vīrya *bah.* обладающий великой силой, наделенный огромной силой

महाव्रत mahāvrata давший и исполняющий великий обет

महासती mahā-satī *f* примерная жена

महिमन् mahimán *m* величие; благородство

महिष máhiṣa *m* бык; буйвол; *nom. pr.* демона

महिषी mahisī *f* буйволица; царица, первая, главная супруга (царя)

मही mahī́ *f* земля; страна

महीक्षित् mahīkṣit *m* царь

महीतल mahī-tala *n* поверхность земли; почва

महीपति mahīpati *m* царь

महीपाल mahīpāla *m id.*

महीय् mahīy (*den. med.*) приобретать блаженство

महेन्द्र mahendra *m* великий Индра

महेश्वर maheśvara (mahā-īśvara) *m* великий владыка; верховный бог; бог

महोरग mahoraga (mahā-uraga) *m* огромный змей; демон

महौजस् mahaujas (mahā-ojas) могучий, очень сильный

मा mā I (P. pr. mā́ ti — II; Ā. pr. mimīte — III; mā́ yate — IV; fut. māsyáti/māsyáte;

pf. mámau/mamé, maire; aor. ámāsīt; pp. mitá) мерить, измерять

मा mā II не (*отрицание при глаголе в повелительном наклонении*)

मांस māṅsa *n* мясо

माघ māgha *m* название месяца (*примерно соответствует январю-февралю*)

माचिरम् māciram *adv.* скоро, скорее, сейчас

मातर् mātár *f* мать

मातुल mātula *m* брат матери, дядя

मातृ mātṛ- слабая основа от mātar

मात्र mātra *n* мера, объем, количество; *в сл. словах* "только"; *f* ā *id.;* имущество, утварь (см. *saṅga*)

माधवी madhavī *f* название растения; цвет данного растения

माधुर्य mādhurya *n* сладость; красота, прелесть

मान mā́ na *n* мера (*совр.* эталон); *m* честь, уважение

मानद manāda милостивый, милосердный (S.5.51)

मानदण्ड māna-daṇḍa *m* мера (для) сравнения, мерило

मानव mānava происходящий от Ману; *m* человек

मानस mānasa *m* ум, чувство

मानुष mānuṣa *f* ī человеческий; *m* человек, *f* земная женщина (6.66)

मान्य mānya достопочтенный

माम् mām *acc. sg. от* aham

मामक māmaká мой

माया māyā *f* обман, иллюзия

मार्कण्डेय mārkaṇḍeya *m nom. pr.* Маркандея (*мудрец, достигший бессмертия*)

मार्ग mārga *m* дорога, путь, тропа

मार्जार mārjāra *m* кошка

मार्तण्ड mārtaṇḍa *m* птица; солнце

मालव mālava *m nom. pr.* страны и племени (*pl.*); *f* ī *nom. pr.* супруги царя Ашвапати и родоначальницы племени Малавы

माला mālā *f* венок, гирлянда

मालिनी mālinī *f nom. pr.* реки

माल्य mālya *n* венок

मास् mās *m* месяц

मास māsa *m id.*

माससंचयिक māsasaṅcayika имеющий запас на один месяц

मासिक māsika, *f* ī месячный, ежемесячный

माहात्म्य māhātmya *n* величие, сила

मित mitá (*pp. от* mā I) умеренный, ограниченный

मितभाषिन् mita-bhāṣin умеренно говорящий, молчаливый

मितभोजन mita-bhojana *bah.* имеющий умеренную пищу, умеренный в пище, недоедающий

मित्र mitrá *m* друг; *nom. pr*. Митра (*ведийский бог*); *n* дружба, друг

मित्रता mitratā *f* дружба

मित्रद्रुह् mitra-druh изменяющий друзьям

मित्रवत् mitravat *adv*. по-дружески, как с другом

मित्रशर्मन् mitraśarman *nom. pr.* брахмана

मथस् mithas взаимно, между собою, друг другу

मथिला mithilā *f* Митхила (*назв. города*)

मिथिलापुरी mithilā-purī *f* город Митхила

मिथुन mithuna *m*, *n* чета, пара

मिथ्या mithyā *adv.* ложно, обманным образом, неверно, напрасно

मिल् mil (U. pr. miláti/miláte — VI; fut. meliṣyáti/meliṣyáte; pf. miméla/mimilé; aor. ámelīt/ámelṣṭa; pp. militá) встречаться, собираться, сходиться; соединять, получать

मिश्र miśra смешанный

मिश्रय् miśray (*den. act.*) смешивать

मी mī (IX U. mīnāti/mīnīte, p.p. mīta) уменьшать, вредить

मुकुलित mukulita закрытый, не распустившийся (*о цветке*); покрытый бутонами\почками

मुक्ति mukti *f* спасение, освобождение, избавление души

मुख múkha *n* рот; лицо; морда, клюв

मुख्य mukhya главный, стоящий во главе, первый, наилучший

मुग्ध mugdha *p.p. от* muh

मुच् muc (U. pr. muñcáti/muñcáte — VI; fut. mokṣyáti/mokṣyáte; pf. mumóca/mumucé; aor. ámucat/ámukta; pp. muktá) освобождать, отпускать, развязывать, удалять, отделять, оканчивать; *p.p.* M.44.58 свободный от мировых уз

मुद् mud I (I Ā modate, pf. mumude, p.p. mudita) радоваться, тешиться; *p.p.* обрадованный, веселый

मुद् mud II *f* радость, удовольствие

मुनि muni *m* мудрец; аскет; отшельник, молчальник (*напр.* M.25.41.43)

मुनिपुंगव muni-puṅgava *m* первый из мудрецов; лучший из аскетов (*букв.* бык среди мудрецов)

मुसल musala *m, n* дубина; пестик

मुह् muh (P. pr. múhyati — IV; fut. mohiṣyáti; mokṣyáti; pf. mumóha; caus. mohayati, aor. ámuhat; pp. mugdhá; mūḍhá) падать в обморок; ошибаться, заблуждаться; быть глупым; *p.p.* глупый, заблудший, неопытный, наивный, невинный; *caus.* вводить в заблуждение, обманывать

मुहुर् muhur (*или* muhus) *adv.* мгновенно, мигом; ежеминутно, часто

मुहूर्त muhūrta *m, n* мгновение, минута; час; *adl. adv.* сейчас же, вскоре после того

मूढ mūḍha (*p.p. от* muh) глупый

मूत्र mūtra *n* моча

मूर्ख mūrkha глупый; *m* глупец, дурак

मूर्त mūrta воплощенный

मूर्ति mūrti *f* изображение; тело, вид

मूर्तिमन्त् mūrtimant воплощенный, олицетворяющий

मूर्धग mūrdhaga садящийся на голову

मूर्धज mūrdhaja *m* волос (на голове)

मूर्धन् mūrdhan *m* голова; лоб, чело

मूल mūla *n* корень; основа, начало

मूल्य mūlya *n* цена

मूषिक mū́ ṣika *m* мышь

मृग mṛgá *m* дикое животное, зверь, дичь; газель, антилопа

मृगया mṛgayā *f* охота

मृत mṛtá (*pp. от* mar) мертвый; погибший

मृत्यु mṛtyu *m* смерть

मृद् mṛd *f* земля

मृदु mṛdu, *f* -u, -dvī мягкий, кроткий, тихий, нежный

मृदुगामिनी mṛdugāminī *f* идущаа, мягко покачиваясь (о женщине, ср. *gajagāminī*)

मृन्मय mṛnmaya глиняный; *m, n* сосуд (из глины)

मृषा mṛṣā напрасно

मे me *dat. gen. от* aham

मेखला mekhalā *f* – пояс;

मेघ meghá *m* облако; туча

मेघाच्छन्न meghācchanna (megha-ācchanna) покрытый облаками, облачный

मेध्य medhya годный для жертвоприношения, чистый, неоскверняющий; *-tara compar.* более годный для жертвоприношения

मेध्यारण्य medhyāraṇya *n* священный лес (*о лесе, где жил Дьюматсена*)

मेनका menakā *f* *nom. pr.* апсары

मैत्र maitra, *f* ī дружеский, дружелюбный; *n* дружба

मैथिल maithila *m* житель (города) Митхила

मोक्ष mokṣa *m* спасение души, освобождение

मोघ mogha напрасный, тщетный

मोह móha *m* заблуждение; обман; сумасшествие

मोहित mohitá (*pp. от* muh) оглушенный

मौर्ख्य maurkhya *n* глупость

मौर्वी maurvī *f* тетива

मौलि mauli *m f* венец, диадема; *baddham*- S. 5.7 *bah.* с царским венцом

मौल्य maulya основной, старинный

म्ना mnā (P. pr. mánati — I; fut. mnāṣyáti; pf. mamáu; aor. ámnaṣīt; pp. mnatá)

указывать; поучать, учить

y

य ya который (*см.* yad)

यक्ष yakṣá *n* сверхестественное существо, дух; *m* якша (*назв. добрых полубогов, составляющих свиту Куберы, бога богатства и сокровищ*)

यज् yaj (U. pr. yájati/yájate — I; fut. yakṣyáti/yakṣyáte; pf. iyā́ja / ījé; aor. áyākṣīt/áyaṣṭa; pp. iṣṭá) приносить жертву; жертвовать (+*dat.* кому, +*instr.* что); давать; *caus.* приносить жертву за кого-л.

यजन yajana *n* жертвоприношение

यजमान yajamāna *m* приносящий жертву, устраивающий жертвоприношение (*на свои средства, которое осуществляют для него брахманы*)

यजुर्वेद yajur-veda *m* Яджурведа (*назв. веды жертвенных формул или изречений, сопровождающих обряд*)

यजुस् yájus *n* жертвенная формула; изречение

यज्ञ yajña *m* жертвоприношение, жертва

यज्ञरक्ष yajña-rakṣa *n* защита, охрана жертвоприношения

यज्ञीय yajñīya, *f* ā подходящий для жертвы

यज्ञोपरन्तम् yajñoparāntam (yajña-uparāntam) *adv.* после жертвоприношения

यज्वन् yájvan *m* жертвователь; приносящий жертву

यत् yat (I Ā yatate, fut. yatiṣyate, p.p. yatta) стараться, стремиться к ч.-л.

यतस् yatas *adv. relat.* откуда, отчего, вследствие чего, так как, потому что, ибо, куда; *yato yatas* куда ни; где; с тех пор как; *yataḥ prabhṛti id.*

यति yati *m* аскет

यत्न yatna *m* усилие, напряжение сил, старание, усердие, труд

यत्नवन्त् yatnavant стремящийся, усердный

यत्र yátra *relat.* где; когда; куда; ◊-*yatra kutrapi* везде, всюду; -*yatra... tatra* куда... туда

यथा yáthā *adv.* как, подобно; чтобы, что (opt., ind., imp.); ◊ *yathā... evam* как... так и...(S.5.51 ведь как мертвая, такая я без мужа); -*yathā... tathā* чтобы (opt.) ... так

यथागतम् yathāgatam *adv.* по дороге, по которой (мы) пришли S.5.107

यथातथम् yathātatham *adv.* как оно есть, точно, как следует

यथाभिप्रेतम् yathābhipretam *adv.* по намерению, 21.17 куда он намерен был идти

यथार्हतस् yathārhatas *adv.* по достоинству, как следует

यथार्हम् yathārham *adv. id.*

यथावत् yathāvat = yathātatham *adv.*

येाविधि yathāvidhi *adv.* по установленным правилам, как предписано

येावृत्तम् yathāvṛttam *adv.* как все происходило

यथाशास्त्रम् yathāśāstram *adv.* по священным законам, как предписано

यथेच्छम् yatheccham *adv.* по желанию

यथेच्छया yathecchayā *adv. id.*

यथेप्सितम् yathepsitam *adv. id.*

यथोक्तम् yathoktam *adv.* (тж. *yathokta-*) как сказано; *yathoktavyāpārā* 60.17 занятая тем, о чем было сказано выше (т.е. поливанием цветов)

यद् yad (*m* yas, *f* yā, *n* yad *или* yat *pkr.* yaṃ) *pron. rel.* кто, который; в начале сл. слов заменяет косв. падежи всех чисел и родов(*yad-artham* 17.16 ради которой); *yad* что S.5.36 вм. *yaṃ; yaḥ kaścit* какой бы ни, всякий; *conj.* что (в начале прямой речи после глаголов речи и мысли, часто без *iti* в конце - не переводится; почему (S.2.11); потому что, что; *yad - tad* что - то, если (то);*yad - yena* почему, вследствие чего, потому что; *yasmāt* вследствие того что, так как

यदा yadā *conj.* когда, если; ◊ *-yadā... tadā* когда... тогда

यदि yádi *conj.* если;◊ *-yadi... tadā* если... тогда; *yady-api* хотя

यम् yam (P. pr. yáchati — I; fut. yaṅsyáti; pf. yayá́ ma; aor. áyamṣīt; pp. yatá) держать, давать; препятствовать; укрощать; *caus.* сдерживать;

यम yamá *m nom. pr.* Яма (*бог смерти и правосудия*)

यमक्षय yamakṣaya *m* жилище Ямы, царство Ямы

यमत्व yamatva *n* сущность Ямы (S.5.33 поэтому ты, боже, всем известен как бог-обуздатель)

यमुना yamunā *f* Ямуна (*название реки, совр. Джамуна*)

ययाति yayāti *m nom. pr.* царя древних времен

यव yava *m* ячмень, хлеб

यवन yavana *m* грек, варвар

यवागू yavāgū *f* ячменный или рисовый отвар

यवीयंस् yavīyaṅs *compar.* более юный

यशस् yaśas *n* слава, известность; почет; уважение

यशास्वन्त् yaśasvant счастливый; славный; известный

यशास्विन् yaśasvin славный, прелестный

यशःसुखकरिन् yaśaḥ-sukha-karin приносящий славу и счастье

यष्टि yaṣṭi *f* прут, жердь, палка; опора, подпорка

या yā I (P. pr. yā́ti — II; fut. yāsyáti; pf. yayáu; aor. áyāsīt; pp. yātá) идти; отправляться, направляться, попадать, достигать, становиться (*с абстр. знач.*); 12.11 *-bhraṅśaṃ yayus* лишились

या yā II *nom. sg. f от* ya

याच् yāc (I U. yācati/te, p.p. yācita) просить

यातना yātanā *f* мучение, адская мука

यात्रा yātrā *f* путешествие, поход; средства к жизни, пропитание

यात्रिक yātrika достаточный для пропитания; *prāṇa-yātrika-mātra* M.57 *bah* имеющий для пропитания ровно столько, чтобы можно было поддержать жизнь

यादृश yādṛśa, *f* ī каковой, какой

यान yāna *m* колесница, телега, подвода

यावज्जीवम् yavaj-jīvam *adv.* на всю жизнь

यावन्त् yāvant сколь большой, как, сколький; *yavat adv.* между тем как, пока, когда, как; *yāvat...na* пока не (см. и *tāvat*)

यु yu (I P. yauti, p.p. yuta) соединять; *p.p.* соединенный, связанный, состоящий из ч.-л.

युक्त yuktá связанный, соединенный (*pp. от* yuj)

युग yuga *n* мировой период; небольшая мера длины; иго; пара

युगमात्र yugamātra *n* мера длины *yuga*; S.4.10 непосредственно после восхода солнца

युज् yuj (U. pr. yunákti/yuñkte — VII; fut. yokṣyáti/yokṣyáte; pf. yuyója/yuyujé; aor. áyaukṣīt/áyukta; pp. yuktá) впрягать, запрягать; укреплять, прикреплять; связывать, соединять, связывать; приводить в действие; обращать мысли на один предмет, сосредотачиваться; M.12 брать на себя; *na yujyate* не следует, нельзя, не подобает; *na yuktam - id.; p.p.* связанный, соединенный

(S.3.12 мы друг другу под стать), снабженный, сопровождаемый, сопряженный с, с (S.3.16), пристойный, сложный; предающийся одной мысли (цели).

युद्ध yuddha *n* битва, сражение; борьба

युध् yudh I (IV Ā. yudhyate) биться, сражаться

युध् yudh II *f* сражение; борьба

युधिष्ठिर yudhi-ṣṭhira *m nom. pr*. Юдхиштхира (*царь, старший из Пандавов, герой эпоса «Махабхарата»*)

युवन् yuvan молодой, юный; *m* юноша; *f* -vatī молодая девушка (женщина, жена)

युष्मद् yuṣmad *abl. pl. от* tvam

यूथ yūtha *m, n* стадо, множество

यूप yūpa *m* жертвенный столб, к которому привязывается животное

यूयम् yūyam *nom. pl. от* tvam

योग yoga *m* соединение, участие, накопление (*-yoga* часто не переводится); M.65 сосредоточение мыслей, религиозное созерцание (=*dhyānayoga*); -*yogatas abl.adv*. надлежащим образом

योगक्षेम yogakṣema *m* благосостояние, благо, безопасность

योग्य yogya подходящий, пригодный, способный, удобный

योध yodha *m* воин, солдат

-योधिन् -yodhin сражающийся; N. 2.17 сражающийся, пренебрегая жизнью

योनि yoni *m, f* утроба, лоно; -*yoni* рожденный в, происходящий из

योषित् yoṣit *f* женщина

यौवन yauvana *n* юность, молодость; возмужалый возраст

यौवनस्था yauvana-sthā юная, молодая, взрослая (S.)

यौवराज्य yauvarājya *n* сан наследника престола и соправителя

r

र -ra помогающий; способствующий

रंहस् raṅhas *n* быстрота

रक्त raktá красный

रक्तवासस् rakta-vāsas *bah.* (человек) в красной одежде

रक्ष् rakṣ (P. pr. rákṣati — I; fut. rakṣiṣyáti; pf. rarā́kṣa; aor. árakṣīt; pp. rakṣitá) охранять; защищать; спасать

रक्षण rakṣaṇa *n* защита, охрана; выпас

रक्षा rakṣā *f* защита, охрана

रक्षितर् rakṣitár *m* защитник, охранитель, покровитель

रघु raghú *m nom. pr.* Рагху (*царь Айодхьи, прадед Рамы, основатель рода Рагху*)

रघुनन्दन raghu-nandana *m* Потомок Рагху (*эпитет Рамы*)

रङ्ग rañga *m* театр, публика (*в театре*)

रच् rac (U. pr. racáyati/racáyate — X; fut. racayiṣyáti/racayiṣyáte; pfph. racayāñ cakā́ra/cakré; aor. áraracat/áraracata; pp. racitá) творить, создавать, сочинять; украшать; плести (*о венке, гирлянде*); приводить в порядок, устраивать

रचित racita красивый, украшенный, сочиненный (*pp. от* rac)

रजक rajaka *m* красильщик, мужчина-прачка

रजनी rajanī *f* ночь

रजस् rájas *n* пыль; мрак; страсть

रजस्वल rajasvala полный страсти

रज्जु rajju *f* веревка

रण raṇa *m, n* сражение, битва

रत ratá (*pp. от* ram) радующийся, находящий радость в чем-либо (+*loc.*)

रति rati *f* удовольствие, наслаждение (M.49 *bah.* наслаждающийся тем, что он есть часть мировой души)

रत्न ratna *n* драгоценность, сокровище

रथ rathá *m* колесница, повозка

रथकार rathakāra *m* каретный мастер, тележник

रथ्या rathyā *f* улица, дорога

रन्तिदेव rantideva *m nom. pr.* царя

रन्ध्र rándhra *m, n* отверстие; ноздря

रभ् rabh (Ā. pr. rábhate — I; fut. rapsyáte; pf. rabhé; aor. árabdha; pp. rabdhá) начинать(ся); предпринимать

रम् ram (Ā. pr. rámate — I; fut. raṅsyáte; pf. remé; aor. áraṅsīt; pp. ratá) играть, забавляться; радоваться, наслаждаться; отдыхать; (P. ramati) останавливать; *p.p.* находящий удовольствие в (+*loc.*), угождающий кому

रमणीय ramaṇīya приятный, прекрасный, усладительный

रम्य ramya приятный, прелестный, спокойный, мирный

रवि ravi *m* солнце

रश्मि raśmi *m* луч, повод, вожжи

रस rasa *m* сок; сердцевина; суть; поэтическое переживание, раса; религиозное чувство

रह् rah (P. I rahati, caus. rahayati, p.p. rahita) отделять; *caus.* оставлять; *p.p.* лишенный, свободный от, без

रहस् rahas *n* уединение, уединенное место; *acc. loc. adv.* наедине, тайно, втайне, исподтишка

रहस्य rahasya тайный; *n* тайна, секрет

राक्षस rākṣasa *m* ракшас, демон (*носитель злых сил*), нечистый дух

राग rāga *m* цвет, красный цвет; прелесть; любовь, страсть; мелодия

राघव rāghava *m* потомок Рагху (*эпитет Рамы*)

राज् rāj (I Ā rājate) блистать, царствовать, властвовать

राजकन्या rāja-kanyā *f* дочь царя, царская дочь

राजकुमार rāja-kumāra *m* царский сын, принц

राजन् rā́jan *m* раджа, царь; член касты воинов, кшатрий

राजपुत्र rāja-putra *m* царевич (*f* ī царевна); воин (*ср. rājasevaka*)

राजपुरुष rāja-puruṣa *m* чиновник

राजर्षि rajarṣi *m* мудрец царского происхождения, царь-отшельник

राजसत्तम rāja-sattama *m* лучший из царей

राजसेवक rāja-sevaka *m* воин

राजा rājā *nom. sg. m* от rājan

राजीव rājīva *n* (синий) лотос; *rājīvalocana* - голубоглазый

राजेन्द्र rājendra *m* царь царей, лучший из царей

राज्ञी rajñī *f* царица

राज्य rājya *n* царство

- रात्र -rātra *m, n вместо* rātri *или* rātrī

रात्रि rā́tri (*тж.* rātrī) *f* ночь

राद्ध rāddhá *pp. от* rādh

राध् rādh (Ā. pr. rā́dhyate — IV; fut. rātsyáti; pf. rarā́dha; aor. árātsīt; pp. rāddhá) расти; процветать; удаваться; *caus.* удовлетворять,

राम rāma *m nom. pr.* Рама (*герой эпоса «Рамаяна» и многих поэм*)

रामायण rāmāyaṇa (rāma-ayaṇa) *n* «Странствия Рамы» (*назв. эпической поэмы о жизни и подвигах Рамы*)

रावण rāvaṇa *m nom. pr.* Равана (*демон, царь Ланки (Цейлона), повелитель ракшасов)*

रावणादि rāvaṇādi (rāvaṇa-ādi) начиная с Равана; Раван и другие

राशि rāśi *m* куча, скопление

रासभ rāsabha *m* осел; *f* ī ослица

रिक्थ rikthá *n* богатство, состояние; собственность

रिपु ripu *m* враг

रु ru (II P. rauti, ravīti, p.p. ruta, int. rorūyate, roravīti) кричать, реветь, выть, поднимать крик

रुच् ruc I (Ā. pr. rócate — I; fut. rociṣyáte; pf. rurucé; aor. árucat; pp. rucitá) блестеть; нравиться, казаться; S.5.80 *rucitaṃ yadi te* если тебе угодно

रुच् ruc II *f* блеск, вид, великолепие, цвет

रुचिकर ruci-kara вкусный, приятный

रुचिर rucira сверкающий, прекрасный

रुज् ruj I (VI P. rujati, p.p. rugṇa) разбивать на куски, причинять боль, ломать, уничтожать

रुज् ruj II *f* болезнь, боль

रुजा rujā *f см.* ruj

रुद् rud (P. pr. róditi — II; pf. ruróda; aor. árudat, árodīt; pp. ruditá) плакать; рыдать; кричать, горевать

रुद्र rudrá *m nom. pr.* Рудра (*ведическое божество, олицетворяющее разрушительную силу; отождествляется с богом Шивой*)

रुद्रधनुस् rudra-dhanus *n* лук Рудры; лук Шивы

रुध् rudh (U. pr. runáddhi/rundhé — VII; fut. rotsyáti/rotsyáte; pf. ruródha/rurudhé; aor. árudhat, áraukṣīt/áruddha; pp. ruddhá) противиться; сопротивляться; препятствовать, мешать; осаждать

रुद्ध ruddha (*p.p. от* rudh) осажденный, окруженный, удержанный; замутненный (слезами)

रुधिर rudhira красный, кровавый; *n* кровь

रुप् rup (P. pr. rúpyati — IV; fut. ropiṣyáti; pf. rurópa) ломать

रुह् ruh (P. pr. róhati — I; fut. rokṣyáti; pf. ruróha; aor. árukṣat; pp. rūḍhá) подниматься; расти; лезть; *caus.* поднимать

रूक्ष rukṣa *f* ā rūkṣa твердый, сухой

रूढ rūḍha *p.p. от* ruh

रूप rūpá *n* вид, внешность, внешний вид; красота; украшение; стан, осанка

रूपक rūpaka *m, n* рупия (*денежная единица*)

रूपय् rūpay (*den. act., ger.* rūpayitvā, -rūpya) представлять на сцене, изображать телодвижением

रूपवन्त् rūpavant видный, стройный, красивый

रूपिन् rūpin, *f* -iṇī воплощенный, видимый, в видимом облике; красивый, видный

रे re *ij.* при обращении

रेखा rekhā *f* линия, черта

रेणु reṇu *m* пыль

रै rai *m* богатство

रोग roga *m* боль; болезнь, недуг

रोगार्त rogārta (roga-ārta) мучимый болью, больной

-रोधिन् -rodhin мешающий, препятствующий

रोमन् roman *n* волосы на теле

रोष roṣa *m* гнев

रोहिणी rohiṇī *f* *nom. pr.*

रौद्र raudra, *f* ā страшный

लकुट lakuṭa *m* дубина

लक्ष् lakṣ (Ā. pr. lákṣate — I; pf. lalakṣé; aor. álakṣiṣṭa; pp. lakṣitá) ощущать, воспринимать; познавать; наблюдать

लक्ष lakṣa *m, n* 100 000

लक्षण lakṣaṇa *n* знак, признак, примета

-लक्षणक -lakṣaṇaka см. daśa-lakṣaṇaka

लक्षय् lakṣay (*den. act. med.*, pass. lakṣyate, p.p. lakṣita) означать, замечать, видеть; *pass.* являться, казаться

लक्ष्मन् lakṣman *n* знак, метка, примета (*malinaṃ lakṣma* пятно, пятна)

लक्ष्मी lakṣmī *f nom. pr.* Лакшми (*богиня счастья и красоты*); прелесть, красота, счастье

लग् lag (I P. lagati, fut. lagiṣyati, p.p. lagna) прилипать, зацепляться, прикасаться, проходить (о времени), 19.21 *p.p.* нанесенный

लगुड laguḍa *m* палка, дубина

लघु laghú (*f* laghu, laghvī) легкий, слабый, малый, незначительный

लङ्का laṅkā *f* остров Цейлон

लङ्घ् laṅgh (I U. laṅghati/te, p.p. laṅghita) прыгать

लज्ज् lajj (I P. lajjate) стыдиться

लज्जा lajjā *f* срам, стыд, стыдливость

लज्जावन्त् lajjāvant стыдливый, застенчивый

लता latā *f* лиана, вьющееся растение

लप् lap (I P. lapati, caus. lāpayati) болтать, сетовать

लभ् labh (Ā. pr. lábhate — I; fut. lapsyáte; pf. labhé; aor. álalambhata; pp. labdhá) получать, брать, приобретать; добиваться чего-либо (*acc.*); *na labhyate* не дозволяется, нельзя; *caus.* давать, наделять, доставлять; *udakaṃ lambh-* поливать; *des.* желать получить, домогаться

लम्ब् lamb (Ā. pr. lámbate — I; pf. lalambé; aor. álambiṣṭa; pp. lambitá) висеть, свисать; *caus.* вешать

लम्भय lambhaya (*caus. от* labh) давать, доставлять что-либо, наделять чем-либо (+*acc.*)

लल् lal (P. pr. lálati — I; fut. laliṣyáti; pf. lalāla; aor. álalīt; pp. lalitá) играть

ललाट lalāṭa *n* лоб

लवण lavaṇa соленый; *n* соль (М.12 пусть возьмет остаток (пищи) для себя и соль)

लष् laṣ (I P. laṣati, p.p. laṣita) добиваться, желать

लस् las (P. pr. lásati — I; pf. lalā́sa; aor. álasīt; pp. lasitá) играть; появляться

लाघव lāghava *n* легкость, быстрота, ловкость

लाङ्गल lā́ṅgala *n* плуг

लाभ lābha *m* получение; полученный предмет; *pl.* выгоды, *abhipūjita-lābhās* М.58 вещи (пищу), получаемые лицами, которые пользуются особым уважением

लिख् likh (P. pr. likháti — VI; fut. lekhiṣyáti; pf. lilékha; aor. álekhit; pp. likhitá) писать, чертить; царапать; рисовать

लिखित likhitá написанный (pp. *от* likh)

लिङ्ग liṅga *n* знак, примет, отличительная черта; мужской член

लिप् lip (U. pr. liṅpáti/liṅpáte — VI; fut. lepsyáti/lepsyáte; pf. lilépa/lilipé; aor. álipat/álipta; pp. liptá) мазать, пачкать; окрашивать, красить; писать; присоединять, прикреплять

लिप्स् lips *des. от* labh

लिह् lih (U. léḍhi/līḍhé — II; fut. lekṣyáti/lekṣyáte; pf. liléha/lilihé; aor. álikṣat/álikṣata; pp. līḍhá) лизать, пробовать

ली lī (IV Ā līyate, p.p. līna) нагибаться, скрываться; *līnaḥ sthitas* - скрылся

लीलया līlayā *adv.* (*instr. от* līlā) легко, играючи

लीला līlā *f* игра; шутка

लुप् lup (VI P. lumpati, p.p. lupta, inf. loptum) ломать, грабить, истреблять

लुभ् lubh (IV P. lubhyati, p.p. lubdha) желать, быть жадным; любить; *p.p.* алчный, корыстолюбивый

लू lū (IX, P. lunāti, p.p. lūna) резать, отгрызать, обгрызать

लेखक lekhaka *m* писец

लेखा lekhā *f* черта, линия, след

लेपन lepana *n* замазка, штукатурка

लोक् lok (I Ā lokate, *часто* caus. lokayati, p.p. lokita, ger. -lokya) глядеть, смотреть, видеть

लोक loká *m* мир; вселенная; люди (*coll.* и *pl.*), M.39 небеса

लोकपाल lokapāla *m* хранитель мира, бог

लोच् loc (I Ā locate, *часто* caus. locayati, p.p. locita, ger. -locya) глядеть

लोचन locana *n* глаз

लभ lobha *m* жадность, алчность, корысть; желание, вожделение; стремление *к ч.-л.* (*+gen., loc.*)

लोभनीय lobhanīya пленительный, прелестный

लमन् loman *n* волосы на теле

लोल lola колеблющийся, нетвердый, жадный

लह loha *n* железо

लोहित lohita красный, покрасневший

लौल्य laulya *n* беспокойство, жадность

v

वशं vaṅśa *m* род; семья, поколение, племя; родословная

वक्तर् vaktar *m* оратор

वक्तुकाम vaktukāma желающий сказать

वक्त्र vaktra *n* рот, уста

वक्र vakra кривой

वक्रतुण्ड vakra-tuṇḍa *bah.* имеющий кривой хобот; кривоносый

वच् vac (P. pr. vákti — II; vácati — I; fut. vakṣyáti; pf. uvā́ ca; aor. ávocat; pp. uktá) говорить, сказать, называть; *caus.* заставлять говорить, читать; N.3.3 *evam ukte loc.abs.*; S.5.39 *ucyamāna* сказываемый

वचन vacaná *n* слово; речь

वचनसहाय vacanasahāya *m* собеседник

वचस् vácas *n* см. vacana

वज्र vájra *m, n* молния

वञ्च् vañc (I P. vañcati, caus. vañcayati, p.p. vañcita, ger. vañcayitvā, inf. vañcayitum) шататься, колебаться; *caus.* уклоняться, обманывать

वटवृक्ष vaṭa-vṛkṣa *m* смоковница

वडवा vaḍavā *f* кобыла

वणिज् vaṇij *m* купец

- वत् -vat *suff. adv.* как, подобно

वत्स vatsá *m* (*f* ā) дитя, ребенок, теленок; *voc.* милый, дорогой; *bāla-vatsayā* S.2.9 *bah.* с ребенком

वत्सल vatsala нежный, полный любви, преданный, любитель ч.-л.

वद् vad (P. pr. vádati — I; fut. vadiṣyáti; pf. uvā́da; aor. ávadit; pp. uditá) говорить; рассказывать, называть, сообщать; S.6.18 издавать звуки

वदन vadana *n* лицо

वदन्त् vadant говорящий

वध vadha *m* убийство, казнь

वधू vadhū *f* невеста; жена, супруга

वन vána *n* лес

वनान्त vanānta *m* лесистая местность, лес

वनोद्देश vanoddeśa (vana-uddeśa) *m* лесистая местность

वन्द् vand (Ā. pr. vándate — I; pf. vavandé; aor. ávandiṣṭa; pp. vanditá) почитать, поклоняться, восхвалять, славить, приветствовать

वन्य vanya лесной; M.12 состоящий из даров леса

वप् vap (U. pr. vápati/vápate — I; pf. uvā́pa/upé; aor. ávāpsīt/ávapta; pp. uptá) сеять, сыпать, бросать

वपुष्मन्त् vapuṣmant одаренный дивным телом или удивительной красотою (S. о боге смерти)

वपुस् vapus *n* тело, осанка, вид; чудное явление, явление; величие, красота, поразительная красота

वयम् vayám *nom. pl. от* aham

वयस् vayas I *n* возраст, зрелый или юный возраст

वयस् vayas II *n* птица, птицы

वर् var I (U. pr. vṛṇóti/ vṛṇuté — V; vṛṇā́ti/vṛṇité — IX; varáyati/varáyate — X; fut. variṣyáti/variṣyáte; pf. vavā́ra/vavré; aor. ávārīt/ávariṣṭa; pp. vṛtá) выбирать, отбирать; предпочитать *что-либо, кого-либо*; свататься (S.1.29 сватает тебя у меня)

वर् var II (U. pr. vṛṇáti/vṛṇīté — IX; várati/várate — I; fut. variṣyáti/variṣyáte; pf.

vavā́ ra/vavré; aor. ávārīt/ávariṣṭa) покрывать; скрывать, прятать; закрывать; окружать; *caus.* задерживать, удерживать

वर vará *f* ā отборный, избранный, лучший, превосходный, прекрасный; *m, n* выбор; дар, приданое; желание, милость; *m* жених, супруг

वरद varadá дающий дар, исполняющий желания

वरय varaya (*caus. от* var I) выбирать, брать в жены

वरवर्णिन् varavarṇin имеющий красивый цвет лица; *f* ī красавица

वरारोहा varārohā *f* обладающая прекрасными бедрами, красавица

वराह varāha *m* вепрь

वरुण varuṇa *m nom.pr.* бога

वर्चस् varcas *n* блеск

वर्ज् varj (P. pr. várjati - I; vṛṇákti — VII; fut. varkṣyáti; varjiṣyáti; pf. vavā́ rja; aor. ávarjīt; pp. vṛktá) вертеть, срывать, отвращать, устранять; *caus.* избегать ◊ - ger. varjayitvā исключая, за исключением (+ *acc.*)

वर्ण varṇa *m* цвет, окраска; варна, каста (*замкнутая группа людей, занимающая строго определенное место в обществе. Члены варны имеют традиционную профессию. Принадлежность к вар не определяется рождением и наследуется*)

वर्त् vart (Ā. pr. vártate — I; fut. vartsyáte; vartiṣyáte; pf. vavā́ rta; aor. ávart; pp. vṛttá) вертеться; существовать, быть, жить, находиться, случаться; двигаться вперед, происходить, проходить (о времени), M.56 удалять, убирать; *caus.* вертеть, проводить время, жить

वर्तक vartaka *m* перепел

-वर्तिन् -vartin находящийся

वर्तुल vartula круглый; *m* круг

वर्त्मन् vartman *n* дорога, путь

वर्ध् vardh (U. pr. várdhati/várdhate —I; fut. vartsyáti/vardhiṣyáte; pf. vavárdha/ vavṛdhé; aor. ávṛdhat/ávardhiṣṭa; pp. vṛddhá) расти, увеличиваться, преуспевать; M.34 приобретать блаженство; *caus.* взращивать, возвеличивать, усиливать, умножать

वर्धन vardhana увеличивающий, умножающий, обогащающий; *n* увеличение

वर्ष् varṣ (U. pr. várṣati/várṣate — I; pf. vavárṣa/vavṛṣé; aor. ávarṣīt/ávarṣiṣṭa; pp. vṛṣtá) посылать дождь, поливать (дождем); идти (о дожде), расточать; *varṣati (parjanye) loc.abs.* во время дождя, когда шел дождь

वर्ष varṣá *m,n* дождь, *pl.* период дождей; год; *f* ā дождь, *pl.* сезон дождей

वर्षण varṣaṇa *n* дождь

वर्षा varṣā *f см.* varṣa

वर्षाकाल varṣā-kāla *m* время дождей, сезон дождей

वलय valaya *m, n* обвивание, обвивка

वली valī *f* морщина

वल्कल valkala *m, n* платье из мочала (одежда отшельников)

वल्लभ vallabha *f* ā дорогой, милый, любимый

वश váśa *m* воля; желание; власть ◊ *-vaśa* находящийся во власти *ч.-либо, к.-либо*;

abl.adv. вследствии чего, по решению, по; *vaśaṃ gata* S.5.16 попавший во власть, подвластный

वस् vas I (U. pr. vásati/vásate — I; fut. vatsyáti/vatsyáte; caus. vāsáyate/vāsyáte, pf.

uvā́sa/ūṣús; aor. ávīvasat, ávātsīt; pp. uṣitá) жить, обитать; *caus.* жить, процветать, благоденствовать

वस् vas II (II Ā vaste) надевать, одеваться

वस् vas III *acc., dat., gen. pl. от* tvam

वसति vasatí *f* жилище; обитель; ночь

वसन्त vasantá *m* весна

वसु vásu *n* богатство; добро; клад

वसुदेव vasudeva *m nom. pr.*

वसुधा vasudhā *f* земля, почва, страна

वसुंधरा vasuṅdharā *f id.*

वसुमती vasumatī *f id.*

वस्तु vastu *n* предмет, обстоятельство, дело, случай

वस्त्र vástra *n* платье, одежда, материя

वस्त्रपूत vastra-pūta очищенный тканью, т. е. процеженный

वह् vah (U pr. váhati/váhate — I; fut. vakṣyáti/vakṣyáte; pf. uvā́ha/ūhé; aor.

ávakṣīt/ávoṭha; pp. uthá) нести, везти, вести; переносить, приносить (аромат); течь (о реке); претерпевать

वह्नि váhni *m* огонь; тление

वा vā 1 или, же ◊ — *vā... vā* или... или, либо...либо

वा vā II (P. pr. vāti — II; fut. vāsyáti; pf. vaváu; aor. ávāsīt; pp. vātá) дуть, веять;

идти; распространяться

वाक् vāk- *см.* vāc

वाक्पटुता vāk-paṭutā *f* красноречие

वाक्य vākya *n* речь, слово, изречение; *грам.* предложение

वाक्यज्ञ vākya-jña знающий слова, сведущий в речи; *m* ритор

वाङ्मय vāṅmaya словесный, состоящий из слов; *n* речь

वाच् vāc *f* речь; слово; звук; высказывание; язык

वाचा vācā *f* речь; слово

वाच्य vācya *f* ā (*pn. om* vac) достойный порицания; *n* упрек, порицание

वाजिन् vājin *m* конь, лошадь

वाञ्छ् vāñch (I P. vañchati) желать, любить

वाटिका vāṭikā *f* сад; *puṣpavāṭikā* цветочный сад, цветник

वाणिज्य vāṇijya *n* торговля

वाणी vāṇī *f* голос

वात vā́ ta *m* ветер; воздух

वाद vāda *m* речь, слово; разговор; объяснение, толкование (M.50 за учение и толкование священных текстов)

वानप्रस्थ vānaprastha *m* отшельник (*третья ступень в жизни брахмана*)

वानर vānara *m* обезьяна

वापी vāpī *f* пруд, бассейн, водоем

वाम vāma левый; милый, красивый

वामोरू vāmorū *f* прекраснобедрая (женщина)

वायस vāyasa *m* ворона

वायु vāyú *m* ветер; воздух

वायुभक्ष vāyubhakṣa питающийся воздухом, т. е. ничего не едящий

वार् vār *n* вода

वार vāra I *m* очередь; толпа, сборище; раз; *vāraṃ vāram adv.* много раз, часто

वार vāra II вода

वाराणसी vārāṇasī *f* Варанаси (Каши) — *назв. одного из семи священных городов,*

совр. Бенарес

वारि vāri *n* вода

वारिद vārida *m* облако, туча

वार्ता vārtā *f* слух; молва

वाल्लभ्य vāllabhya *m* нежность, любовь

वाष्प vāṣpa *m* слеза

वास vāsa *m* житье (S.5.23 в лесу)

वासन्त vāsanta *f* ī весенний

वासस् vāsas *n* одежда, платье

-वासिन् -vāsin живущий, обитатель

वासुदेव vāsudevá *m* сын Васудевы — *эпитет Кришны*

वास्यते vāsyáte *см.* vas I.

वाहन vahana *n* колесница, средство передвижения

वि- vi- раз-, от- и пр.

विकर् vikar (*формы см.* kar II) сыпать, рассыпать

विकराल vikarāla безобразный, отвратительный

विकरालता vikarālatā *f* обезображенность; *evaṃ -tāṃ gataḥ* 19.24 принял такой ужасный вид

विकसित vikasitá раскрывшийся, расцветший (*о цветке*)

विकार vikāra *m* изменение; настроение, чувство

विकाल vikāla *m* вечер; *acc.adv.* в вечернее время

विक्रम vikramá *m* доблесть; мужество; героизм; сила; *abl.instr.adv.* силой

विक्रमादित्य vikramāditya *m nom. pr.* царя

विक्रय vikraya *m* продажа

विक्री vikrī (*формы см.* krī) продавать

विगण् vigaṇ (*формы см.* gaṇ) рассуждать, думать

विगतसंकल्प vigatasaṅkalpa N.2.29 *bah.* поневоле

विगतसाध्वस vigata-sādhvasa *bah.* лишенный страха (*букв.* с исчезнувшим страхом)

विगम् vigam (*формы см.* gam) исчезать

विगाह् vigah (*формы см.* gah) наступать (о ночи)

विग्रह vigraha *m* ссора, вражда, война; тело

विग्रहवन्त् vigrahavant воплощенный

विघ्न vighna *m* препятствие, помеха; затруднение

विचर् vicar (*формы см.* car) расходиться, прохаживаться, бродить, странствовать, жить; *caus.* мешкать, медлить

विचारित vicārita *n* мешкание, колебание, сомнение

विचि vici (*формы см.* ci) собирать, срывать (цветы), искать

विचित्र vicitra разноцветный, различный, разный; великолепный, прекрасный

विचिन्त् vicint (*формы см.* cint) рассуждать, подумать

विछिद् vichid (*формы см.* chid) отрезать, разделять

विज् vij (IV Ā vijate, p.p. vigna, caus. vejayati, p.p.caus. vejita) смущаться; *caus.* смущать

विजि viji (*формы см.* ji) побеждать, завоевывать

विज्ञा vijñā (*формы см.* jñā) понимать, узнавать, знать, говорить, обращаться (*со словами*), спрашивать, различать; *vijñeyam* - надо знать; *caus.* просить

विज्ञान vijñāna *n* познание, сознание, знание, понимание; умение, искусство; *abl. vijñānatas* S.5.23 добродетель, вытекающую из знания, восхваляют

विज्ञापित vijñāpita спрошенный, к которому обратились со словами

विज्वर vijvara без внутреннего волнения, спокойный

विट viṭa *m* блудник; любовник

विटप viṭapa *m* ветвь

विडम्ब् viḍamb (*формы см.* ḍamb) обманывать

वित्त vitta (*p.p. от* vid II) *n* богатство, имущество, добро

विद् vid I (P. pr. vétti; vidánti — II; fut. vediṣyáti; pf. vivéda; vidāñ cakā́ra; aor. ávedita; pp. viditá, caus. vedayati, p.p.caus. vedita, p.n.caus. vedya) знать, ведать; учить, изучать; *p.p.* известный; *caus.* дать знать, уведомлять, извещать, объявлять

विद् vid II (U. pr. vindáti/vindáte — VI; fut. vetsyáti/vetsyáte; pf. vivéda/vividé; aor. ávidat/ávitta; pp. vinná) находиться, быть; брать; отражать; приобретать, снискать

विद् vid III знающий, сведущий, знаток

विदर् vidar (*форм см.* dar I) *caus.* рвать, разрывать, разгрызать

विदर्भ vidarbha *m nom. pr. sg.* страны, *pl.* народа

विदु vidu (*формы см.* du) изнуряться от печали; S.4.29 *vidūyatā instr. p.pr*

विदेश videśa *m* чужбина, чужая страна

विदेशगमन videśa-gamana *n* путешествие на чужбину; далекое странствие

विदेह videhá *m назв.* царства Джанаки; *pl.* назв. народа этого царства

विद्ध viddha *p.p. от* vyadh

विद्या vidyā́ *f* знание; приобретение знаний, учеба; наука

विद्यारम्भकाल vidyārambhakāla (vidyā-ārambha-kāla) *m* время начала учебы

विद्यालय vidyālaya (vidyā-ālaya) *m* школа

विद्याविहिन vidyā-vihina лишенный знания

विद्युत् vidyut сияющий; *n* свет, свечение; *f* молния

विद्रु vidru (*формы см.* vidru) рассеяться, бежать

विद्वंस् vidvaṅs (vidvat, viduṣ-) знающий, сведущий; *m* ученый; мудрец

विद्वत्त्व vidvattva *n* ученость, эрудиция

विद्वानए vidvā́n *nom. sg. m от* vidvaṅs

विद्विष्ट vidviṣṭa ненавистный

विधवा vidhavā *f* вдова

विधा vidhā (*формы см.* dhā) разделять, распределять, устраивать, распоряжать, делать, производить, назначать, устанавливать; + *nibhṛtam* 18.16 замыкать; *p.p.* оказанный (S.1.14); *p.n.* см. отд.

विधान vidhāna *n* порядок, правило; приведение в порядок; 56.1 -*vidhāna* одевание

विधि vidhi *m* способ, форма; обряд, ритуал, правило, постановление, закон; образ действия; судьба, Брахма

विधिना vidhinā *adv.* по правилу, как положено

विधिपूर्वकम् vidhipūrvakam *adv.* правильно, согласно предписанию

विधिवत् vidhivat *adv. id.* как установлено (по священным книгам и преданиям), как следует

विधुर vidhura *n* неприятность, зло, горе

विधू vidhū (*формы см.* dhū) трясти, стряхивать, удалять, устранять; уничтожать

विधूम vidhūma бездымный; M.56 *loc.abs.* когда дым уже перестал подниматься из кухни

विधेय vidheya (*p.n.neutr. от* dhā) должно делать, должно поступать

विध्वंस् vidhvaṅs (*формы см.* dhvaṅs) бросать, разбрасывать

विनय vinaya *m* поведение, воспитание; почтительность, вежливость; послушание, дисциплина, вежливость, нравственность

विनश् vinaś (*формы см.* naś) погибать, пропадать, исчезать

विनष्ट vinaṣṭa *p.p. от* vinaś

विना vínā кроме, без, за исключением (+*instr.*)

विनाकृत vinākṛta лишенный

विनायक vināyaka *m* устранитель препятствий — *эпитет бога Ганеши*

विनिद्र vinidra бессонный, не спящий, не спавший

विनिर्गम् vinirgam (*формы см.* gam) освобождать, отказываться

विनिर्मुच् vinirmuc (*формы см.* muc) освобождать

विनिश्चय viniścaya *m* твердое намерение, решение

विनिःसर् viniḥsar (*формы см.* sar) выходить

विनीत vinīta (*p.p.)* благовоспитанный, скромный

विनोद vinoda *m* занятие; времяпрепровождение; развлечение

विप् vip (I Ā vepate) дрожать

विपत्ति vipatti *f* неудача, несчастье, беда; убыток; смерть

विपद् vipad *f* горе, несчастье, беда

विपरिवर्त् viparivart (*формы см.* vart) поворачиваться, валяться

विपाक vipāka *m* созревание; возмездие, искупление

विपिन vipina густой; *n* лес

विपुल vipula обширный, большой

विपुलता vipulatā *f* величина, объем

विप्र vipra *m* брахман, жрец; поэт

विप्रकर्ष् viprakarṣ (*формы см.* karṣ) удалять; *p.p.* отдаленный, дальний

विप्रयोग viprayoga *m* разлука

विप्रलभ् vipralabh (*формы см.* labh) обманывать

विप्रिय vipriya *n* неприятность, горе

विब्रू vibrū (*формы см.* brū) рассказывать, объяснять

विभज् vibhaj (*формы см.* bhaj) разделять, распределять

विभा vibhā (*формы см.* bhā) блестеть

विभू vibhū I (*формы см.* bhū) *caus.* догадываться, узнавать

विभु vibhu *m* властелин, владыка, царь; бог, эпитет Индры и др. богов

विभ्रम vibhrama *m* мигание, кокетство; шаткость, неустойчивость

विमर्द vimarda *m* прерывание, помеха

विमर्श् vimarś (*формы см.* marś) обдумывать

विमान vimāna *n* колесница (богов)

विमील् vimīl (I P. vimītai) закрывать (глаза)

विमुच् vimuc (*формы см.* muc) развязывать, отпускать, освобождать, оставлять; *p.p.* 17.14 лишилась

वियत् viyát *n* небо; воздушное пространство

वियोग viyoga *m* разлука, расставание

विरम् viram (*формы см.* ram) *act.* переставать

विरह viraha *m* разлука; отсутствие

विराचित virācita сочиненный, написанный

विरात्र virātra *n* конец ночи

विरु viru (*формы см.* ru) кричать, реветь, поднимать вой

विरुज् viruj (*формы см.* ruj I) ломать, уничтожать

विरुध् virudh (*формы см.* rudh) запрещать

विरोधिन् virodhin противящийся, несогласный с ч.-л.

विलप् vilap (*формы см.* lap) сетовать

विलस् vilas (*формы см.* las) сиять, сверкать

विलम्ब् vilamb (*формы см.* lamb) опаздывать

विलाप vilāpa *m* сетование

विलिख् vilikh (*формы см.* likh) +*citre* писать красками

विलोक् vilok (*формы см.* lok) присматривать, смотреть

विवद् vivad (*формы см.* vad) спорить, иметь диспут

विवर् vivar (*формы см.* var II) объяснять; раскрывать, открывать

विवर vivara *m, n* щель, норка

विवर्ण vivarṇa бесцветный, бледный

विवर्त् vivart (*формы см.* vart) *caus.* двигать (бровями)

विवर्ध् vivardh (*формы см.* vardh) вырастать, преуспевать; S.6.23 ты осчастливлен

विवस्वन्त् vivasvant лучезарный, *nom.pr.* бога солнца

विवाह vivāhá *m* сватовство; брак, свадьба; супружество

विविध vividha различный, разный

विवृद्धि vivṛddhi *f* умножение, увеличение

विवेकिन् vivekin разумный, рассудительный

विश् viś I (U. pr. viśáti/viśáte — VI; pf. vivéśa/viviśé; aor. ávikṣat/ávikṣata; pp. viṣṭa) входить, вступать; пробираться, попадать в (*acc.*); поселяться, собираться; *p.p.* проникнутый, полный ч.-л.

विश् viś II *f* место жительства; племя, народ; *pl.* люди

विशाल viśāla беспредельный, огромный

विशिष् viśiṣ (*формы см.* śiṣ) умножать, отличать(ся)

विशिष्ट viśiṣṭa (*p.p. от* śiṣ) особый, квалифицированный, превосходный, отличный

विशुद्धि viśuddhi *f* чистота, очищение (M.69 для очищения от них), святость

विशेष viśeṣa *m* разница, особенность, преимущество, отличие; *в сл. словах* отличительный, особенный, превосходный; *instr. adv.* преимущественно, особенно

विशेषतस् viśeṣatas *adv.* особенно

विशोक viśoka беспечный, беспечальный

विश्रम् viśram (*формы см.* śram) переставать, отдыхать

विश्रम्भ viśrambha *m* доверие, доверчивость

विश्रु viśru (*формы см.* śru) слышать

विश्रुत viśruta (*p.p. от* viśru) услышанный, *т. е.* известный, знаменитый

विश्व viśva весь

विश्वनाथ viśva-nātha *m* Владыка мира (*эпитет бога Шивы*)

विश्वपा viśvapā все хранящий

विश्वस् viśvas (*формы см.* śvas) доверять

विश्वस्त viśvasta беззаботный, доверчивый, ничего не подозревающий

विश्वामित्र viśvā-mitra *m nom. pr*. Вишвамитра (*легендарный мудрец, родившийся кшатрием, но ставший впоследствии брахманом*)

विश्वास viśvāsa *m* доверие

विष viṣa *n* яд

विषद् viṣad (*формы см.* sad) смущаться, пугаться, бояться

विषय viṣaya *m* предмет, дисциплина (для изучения); 55.18 которому свойственно восприниматься слухом, т.е. воздух; ***pl.*** предметы наслаждения, удовольствия

विषयक -viṣayaka относящийся к, имеющий отношение к; касающийся *к.-(ч.-)л.*

विषाद viṣāda *m* смущение, отчаяние

विषादिन् viṣādin смущенный, опечаленный

विष्टम्भ् viṣṭambh (*формы см.* stambh, ger. viṣṭabhya) ставить, останавливать

विष्णु viṣṇu *m nom. pr*. Вишну (*одно из трех главных божеств индуистского пантеона, хранитель мира*)

विष्णुपद viṣṇu-pada *n* обитель Вишну; небо; атмосфера

विसर्ज् visarj (*формы см.* sarj) производить, делать; оказывать кому (+*loc*.); покидать, отбрасывать, отказываться

विसर्प् visarp (*формы см.* sarp) расходиться, разлетаться

विस्तर् vistar (*формы см.* star) *caus*. распространять, развивать, обнаруживать

विस्तर vistara *m* распространение, множество; *instr. adv*. подробно, пространно

विस्तारयितर् vistārayitar расширяющий

विस्फुर् visphur (*формы см.* sphur) блистать; вспыхивать

विस्मय vismaya *m* удивление, изумление

विस्मर् vismar (*формы см.* smar) забывать

विस्मि vismi (*формы см.* smi) удивляться; *p.p.* пораженный

विहग vihaga *m* птица

विहर् vihar (*формы см.* har) проводить время

विहारिन् vihārin развлекающийся, веселящийся

विहित vihita *p.p. от* vidhā

विहीन vihīna *p.p.* лишенный

विह्वल vihvala хромой

वी vī (*формы см.* i) исчезать, *p.p.* M.32 *vīta* - свободный от, без (печали и страха)

वीत vīta *p.p. от* vī

वीथी vīthī *f* улица

वीर vīrá *m* мужчина; герой, храбрый человек

वीरसेन vīrasena *m nom. pr.* царь Вирасена (*эпический герой, отец Наля*)

वीरसेनसुत vīrasena-suta *m* сын Вирасены (*эпитет Наля*)

वीर्य vīrya *m* сила, мощь; геройство, храбрость

वीर्यवन्त् vīryavant мужественный, геройский

वीर्यशुल्का vīrya-śulkā *bah.* приобретенная при помощи геройства, *букв.* имеющая выкупом (за невесту) геройство

वृक्ष vṛkṣá *m* дерево

वृत्त vṛttá *n* случай; происшествие; событие; поведение, благочестивое поведение; образ жизни

वृत्तान्त vṛttānta *m* весть, рассказ, история; происшедшее, событие, обстоятельство

वृत्ति vṛtti *f* образ действия, поведение, стремление, усердие

वृत्र vṛtra *m nom.pr.* демона

वृत्रहन् vṛtrahan *m* убийца демона Вритры, эпитет Индры

वृद्ध vṛddha старый, старец; опытный, почтенный

वृद्धि vṛddhi *f* увеличение, рост, приращение; благополучие, счастье; ◊ *vṛddhi kar* увеличиваться, расти; *грам.* вридхи, сильная ступень огласовки

वृद्धिमन्त् vṛddhimant усиливающийся; растущий

वृष्टि vṛṣṭí *f* дождь; ливень

वेग vega *m* быстрое движение, быстрота

वेद véda *m* знание; священное знание; *pl*. веды (*назв. четырех сборников: поэтических гимнов, обращенных к богам* (Ригведы), *ритуальных изречений и заклинаний* (Яджурведа), *песнопений* (Самаведа) *и заговоров против болезней, демонов, врагов и пр.* (Атхарваведа)

वेदना vedanā *f* ощущение, боль

वेदविद् vedavid знаток вед

-वेदस vedasa *от vedas* *n* имущество

वेदान्त vedānta *m* название философской системы, определенные ведийские тексты (в том числе упанишады); M.94 веды от начала до конца

वेदिका vedikā *f* терраса

वेपथु vepathu *m* тряска, волнение

वेपथुमन्त् vepathumant дрожащий

वेपन vepaná *n* потрясание (луком)

वेला vélā *f* время, срок; час, минута

वेलातिक्रम velātikrama (velā-atikrama) *m* нарушение срока

वेश्मन् veśman *n* жилище, дом; *pl.* чертоги, дворец

वेष veṣa *m* одежда, платье

वै vai да, действительно, конечно; ведь, же

वैकल्पिक vaikalpika любой; произвольный

वैखानस vaikhānasa отшельнический; *m* отшельник; *nom.pr* автора (M.21 следуя учению Вайкханасы)

वैतान vaitāna обрядовый по текстам *śrauta*, священный; M.25 огни, состоящие из трех (вместо одного по домашнему обряду *gṛhya*)

वैतानिक vaitānika совершаемый в трех священных огнях (по обряду *śrauta*)

वैदर्भ vaidarbha *m* видарбец; *f* ī видарбка

वैदल vaidala сделанный из расщепленного бамбука (M.54 сосуд, корзинка)

वैदिक vaidika ведийский

वैर vaira *n* неприязнь, вражда

वैरिन् vairin *m* враг

वैवस्वत vaivasvata *m* сын Вивасванта, *patr.* бога смерти Ямы

वैवाहिक vaivāhika свадебный; *n* свадьба

वैशम्पायन vaiśampāyana *m nom. pr.* мудреца

वैश्य vaíśya *m* вайшья, человек третьей касты (варны) (*представляющий торговцев и земледельцев*)

व्यक्तम् vyaktam *adv.* ясно, очевидно, несомненно

व्यग्रता vyagratā *f* занятие

व्यङ्गार vyaṅgāra M.56 *loc.abs.* когда угли уже потухли

व्यञ्जन vyañjana *n* приправа, согласный звук

व्यतिकर vyatikara *m* смешение, соединение

व्यतिक्रम् vyatikram (*формы см.* kram) преступать, проходить, миновать

व्यतिवर्त् vyativart (*формы см.* vart) проходить (о времени)

व्यती vyatī (*формы см.* i) проходить, миновать

व्यथ् vyath (I Ā vyathate) колебаться, сбиваться

व्यथा vyathā *f* неудача, печаль, горе

व्यध् vyadh (IV P. vidhyati, p.p. viddha) протыкать, пронзать, повреждать

व्यर्थता vyarthatā *f* бесполезность; 15.8 + *nīyate* не повредит нам

व्यवगह् vyavagah (*формы см.* gah) наступать (о ночи)

व्यवसा vyavasā (*формы см.* sā) предпринимать, решаться, хотеть; S.5.52 *vyavasāmi* 1 sg.

व्यवसाय vyavasāya *m* решение, твердость, твердое намерение

व्यवहार vyavahāra *m* поступок; *+ kāryaḥ* 13.10 должно поступать

व्यलीक vyalīka *n* неправда

व्यसन vyasana *n* усердие, рвение; порок; недостаток; беда, зло, несчастье

व्याकुल vyākula исполненный, полный

व्याघ्र vyāghrá *m* тигр

व्याघ्रता vyāghratā *f* тигриная сущность (-*tāṃ nītaḥ* 14.6 была превращена в тигра, -*tāṃ prāpya* 14.11 сделавшись тигром)

व्याचक्ष् vyācakṣ (*формы см.* cakṣ) объяснять, рассказывать

व्याज vyāja *m* обман, предлог

व्यादान vyādāna *n* разевание (рта)

व्यादिश् vyādiś (*формы см.* diś) приказывать; указывать на (+*acc.*), устанавливать, сделать распоряжение

व्याध vyādha *m* охотник

व्याधि vyādhi *m* болезнь

व्याधित vyādhita больной; усталый

व्याधू vyādhū (*формы см.* dhū) махать

व्याप् vyāp (*формы см.* āp) застигать, проникать, наполнять

व्यापद् vyāpad (*формы см.* pad I) гибнуть; *caus.* уничтожать, губить, убивать

व्यापादन vyāpādana *n* уничтожение, умерщвление

व्यापार vyāpāra *m* занятие, дело

व्यामुह् vyāmuh (*формы см.* muh) *caus.* обманывать

व्यायत vyāyata крепкий, сильный

व्यायाम vyāyāma *m* напряжение сил, сильная работа

व्याली vyālī *f* тигрица; самка

व्यावर्त् vyāvart (*формы см.* vart) расходиться

व्यास vyāsa *m* *nom. pr*. пророка

व्याहर् vyāhar (формы см. har) высказывать, говорить; выказывать, оказывать (*знаки почтения*)

व्याहृति vyāhṛti *f* изречение священных слов; определенные священные слова (*особ. bhūs, bhuvas, svar*)

व्ययोमन् vyoman *n* небо, атмосфера

व्रज् vraj (I P. vrajati) идти, уходить; +*adhas* погибать M.35; +*vipulatām* 58.1 вырастать, доходить до опр. величины.

व्रण vraṇa *m, n* рана; болячка

व्रत vrata *n* долг, обет, обязанность

व्रतति vratati *f* вьющееся растение

व्रीड् vrīḍ (I Ā vrīḍate, p.p. vrīḍita) стыдиться; *p.p.* стыдливый, застенчивый

व्रीडा vrīḍā *f* стыдливость, стыд

ś

शंस् śaṅs (P. pr. śáṅsati — I; pf. śaśáṅsa; aor. áśaṅsīt; pp. śastá) рассказывать, указывать; хвалить, восхвалять, славить; обижать;

शक् śak (P. pr. śaknóti — V; pf. śaśā́ka; aor. áśakat; pp. śaktá) мочь; быть сильным *в чем-либо* (+*loc.*), быть в состоянии

शक śaka *m* скиф

शकट śakaṭa *m* повозка

शकल śakala *m, n* черепок

शकुनि śakuni *m* птица

शकुन्तला śakuntalā *f nom. pr.* Шакунтала (*героиня драмы Калидасы abhijñānaśakuntala, мать Бхараты*)

शक्ति śakti *f* возможность, сила; *-tas abl.adv.* по возможности, по силам;

śaktipeśala снисходительный по силам S.5.34 (таков этот свет: люди бывают снисходительны по своим силам; но только одни поистине добрые оказывают милосердие даже...)

शक्य śakya возможный, исполнимый; *acc. adv.* возможно

शक्र śakra могучий, эпитет Индры

शङ्क् śaṅk (I Ā śaṅkate, p.p. śaṅkita) озабочиваться, беспокоиться, опасаться

शङ्का śaṅkā *f* опасение, забота; *jātaśaṅka bah.* озабоченный, обеспокоенный

शची śacī *f* богиня Шачи, супруга Индры

शत śatá *n, m* сто; сотня; много ◊ *-śatāni nom. acc. pl.* сотни, очень много

शततम śatatama сотый

शतपुत्रता śataputratā *f* многочисленность сыновей (детей)

शतसहस्र śatasahasra *n sg.* и *pl.* сто тысяч

शत्रु śátru *m* враг, неприятель; противник

शनि śani *m* планета Сатурн

शनैस् śanais *adv.* медленно, тихо; *śanaiḥ śanais* мало-помалу, постепенно

शब्द śabda *m* звук; шум; вой, рев; голос, слово, речь

शब्दय् śabday (*den.act.*, inf. śabdayitum, p.p. śabdita) кричать, болтать

शम् śam (IV P. śāmyati, p.p. śānta, caus. śamayati) гаснуть, переставать, утихать, успокоиться, исчезнуть; *p.p.* переставший, спокойный, тихий, мирный; *caus.* успокаивать

शम śama *m* спокойствие души

शमी śamī *f* название дерева

शयन śayana *n* ложе, постель, кровать

शय्या śayyā *f* *id.*

शर śará *m* стрела

शरण śaraṇa *n* убежище, покров; *śaraṇa-āgata* - ищущий защиты, убежища

शरण्य śaraṇya предоставляющий убежище, покровительствующий, защищающий

शरद् śarad *f* осень

शराव śarāva *m, n* мелкое глиняное блюдо, тарелка

शरीर śárīra *n, m* тело; туловище; особа (S.3.20, ср. 65.23); *śarīrāntakara* прекращающий жизнь - эпитет бога смерти Ямы

शरीरिन् śarīrin снабженный телом; *m* человек, душа (M.64)

शर्करा śarkarā *f* сахар (песок)

शर्व śarva *m* эпитет бога Шивы

शर्वरी śarvarī *f* ночь

शलभ śalabha *m* саранча

शश śaśá *m* заяц

शशक śaśaka *m* зайчик, зайка

शशलाञ्छन śaśalāñchana *m* луна (со знаком зайца)

शशिन् śaśin *m* *id.*

शश्वन्त् śaśvant, *f* -vatī постоянный, непрерывный, вечный

शष्प śaṣpa *n* травинка

शस्त्र śastra *n* нож; кинжал; меч; оружие

शाक śāka *n* растение, растительная пища

शाकुन्तल śākuntala *n* драма "Шакунтала"

शाखा śākhā *f* ветвь; разновидность; редакция (*текста*)

शाखिन् śākhin *m* дерево

शान्त śānta *p.p.* *от* śam

शान्ति śānti *f* мир; покой, успокоение; тишина

शाप śāpa *m* проклятие

शारद śārada, *f* ī осенний

शार्दूल śārdūla *m* тигр (N.1.15 муж-тигр, т.е. первый из героев)

शाल śāla *m* название дерева

-शालिन् -śālin обладающий, изобилующий

शाल्मली śālmalī *f* хлопчатник

शाल्व śālva *m pl.* название народа

शाव śāva лишенный жизни, мертвый

शावक śāvaka *m* молодое животное; *mūṣikaśāvaka* мышонок

शाश्वत śāśvata, *f* ī = śaśvant

शास् śās (P. pr. śā́sti — II; pf. śaśā́sa; aor. áśiṣat) учить; управлять, наказывать, приказывать, господствовать; *p.p.* ученый

शासन śāsana *n* приказ, приглашение

शास्तर् śāstar (тж. śāsitar) *m* правитель, укротитель, каратель

शास्त्र śāstra *n* указание; правило, наука; учение, теория; учебник; священные книги, шастры (*сборники заповедей по различным отраслям знаний*)

शिक्ष् śikṣ (Ā. pr. śikṣate — I; fut. śikṣiṣyáte; pf. śiśikṣe; aor. aśikṣiṣṭa; pp. śikṣitá) учиться чему-либо, обучаться, изучать; *caus.* учить; *p.p.* ученый, просвещенный, сведущий

शिक्षक śikṣaka *m* учитель, наставник

शिखर śikhara острый; *m, n* острие, шпиль; вершина (*горы*)

शिखा śikhā *f* край, конец; пучок волос, султан, хохолок

शिग्रुक śigruka *m* название растения

शिथिलय् śithilay (*den. act.*) развязывать, ослаблять (связанное)

शिबि śibi *m nom.pr.* царя

शिरस् śiras *n* голова; вершина

शिरःस्नात śiraḥsnāta выкупавшийся и надушивший себе голову

शिरीष śirīṣa *m* название дерева; *n* цветок этого дерева

शिरोदुःख śiroduḥkha *n* головная боль

शिरोरुजा śirorujā *f. id.*

शिलामय śilāmaya каменный

शिव śiva *m nom. pr*. Шива (*одно из трех главных божеств индуистского пантеона, бог — разрушитель мира*) ; милостливый, благословенный, благой, счастливый; *n* благополучие, счастье; *instr. adv.* счастливо

शिवा śivā *f* шакал (иносказательное название)

शिशिर śiśira *m* прохлада; холод; прохладный сезон, ранняя весна

शिशु śiśu *m* дитя, ребенок; детеныш, молодое животное

शिष् śiṣ (VII P. śinaṣṭi, p.p. śiṣṭa) оставаться

शिष्ट śiṣṭa *p.p. от* śiṣ *и* śās

शिष्य śiṣya *m* ученик

शी śī (Ā. pr. śeté — II; pf. śiśyé; aor. áśayiṣṭa; pp. śayitá) лежать, покоиться; спать; отдыхать

शिघ्र śighra быстрый; *acc. adv.* быстро, стремительно, скоро

शीत śītá холодный, остывший; *n* холод

शीतल śītala холодный, прохладный

शीर्षन् śīrṣan *n* голова

शील śīla *n* поведение, нрав, (хороший) характер; нравственность, добродетель

शीलवृद्ध śīlavṛddha выдающийся отличными качествами характера, почтенный человек

शुक śuka *m* попугай

शुक्र śukrá ясный, светлый; *m* планета Венера

शुक्ल śukla светлый; M.20 *śuklapakṣa m* светлая половина лунного месяца (*от новолуния* до *полнолуния*); S.1.19 как луна на небе, когда она прибавляется

शुच् śuc (I P. śocati) заботиться, печалиться, жалеть, скорбеть

शचि śuci чистый

शुची śucī + bhū очищаться (ритуально)

शुण्डा śuṇḍā *f* хобот (*слона*)

शुद्ध śuddhá (*pp. от* śudh) чистый; безупречный; непорочный

शुद्धपट śuddhapaṭa *m nom. pr.* героя басни

शुद्धान्त śuddhānta *m* гарем *pl.* гаремные женщины

शुद्धि śuddhi *f* очищение

शुध् śudh (U. pr. śúdhati/śúdhate — I; śúdhyati/śúdhyate — IV; pf. śuśódha; aor. áśudhat; pp. śuddhá) очищать(ся); освобождать(ся) *от долгов, пороков и пр.*; *p.p.* чистый, безупречный, непорочный, невинный

शुनी śunī *f* сука

शभु् śubh (Ā. pr. śóbhate — I; fut. śobhiṣyáte; pf. śuśubhé; aor. áśobhiṣṭa; pp. śobhitá, śubhitá) сиять, блистать; красоваться, отличаться

शुभ śubha прекрасный, прелестный, милый, хороший, счастливый, добрый; *n* красота; счастье

शुल्क śulká *m, n* цена, плата; выкуп (за невесту); пошлина, налог

शुष् śuṣ (IV P. śuṣyati, caus. śoṣayati) высыхать, сохнуть; *caus.* изнурять, иссушать

शुष्क śuṣka сухой

शूद्र śūdrá *m* шудра, человек четвертой касты (варны) (*низшей из четырех главных каст*)

शूर śūra мужественный, отважный; *m* герой; воин

शूल śūla *m, n* кол, вертел, дротик

शृगाल śṛgāla *m* шакал

शृङ्गार śṛgāra *m* любовь; одна из рас индийской поэзии - любовь между мужчиной и женщиной

शेष śeṣa оставшийся, остальной; *m, n* остаток; *m nom.pr.* имя мировой змеи

शैब्या śaibyā *f* *patron.* царицы

शैव śaiva относящийся к (богу) Шиве; принадлежащий (богу) Шиве

शैवल śaivala *m* название водяного растения

शोक śoka *m* печаль, горе, скорбь

शोणित śoṇita *n* кровь

शोधयता śodhayatā́ очищающая; чистая

शोभन śobhaná блестящий; красивый, прекрасный; *n* счастье; добродетель

शोभा śobhā *f* блеск, великолепие; красота, прелесть

शौच śauca *n* чистота, очищение

श्मश्रु śmaśru *n* борода

श्याम śyāma черный, темный

श्यामावदात śyāmāvadāta бледный

श्यामिका śyāmikā *f* темнота; чернота; примесь

श्येन śyena *m* орел, ястреб, сокол

श्रद्धा śraddhā *f* вера, доверие

श्रम् śram (P. pr. śrā́myati — IV; fut. śramiṣyáti; pf. śaśrā́ma; aor. áśramat; pp. śrāntā́) уставать; прилагать (*усилия*); *p.p.* усталый

श्रम śráma *m* усталость; старение; труд, старание

श्रवण śravaṇa *n* слушание

श्राद्ध śrāddha *n* жертвоприношение умершим, поминальная жертва

श्राम śrāma *m* утомление, труд

श्रि śri (U. pr. śráyati/śráyate — I; pf. śiśrā́ya/śiśriyé; aor. áśiśriyat/áśiśriyata; pp. śritá) прилипать; прислонять; зависеть *от кого-(чего-)либо;* обращаться за помощью или защитой *к к.-л.*

श्रित śritá вежливый (*pp. от* śri)

श्री śrī I красивый, прекрасный; *f* красота, богатство, счастье; ***nom. pr.*** Шри (*богиня красоты*)

श्री śrī II славный, знаменитый, известный, почтенный (*прибавляется перед именам богов, уважаемых лиц, к названиям произведений*)

श्रीनगर śrī-nagara *n* назв. города

श्रीमन्त् śrīmant красивый; знаменитый, известный; почтенный, уважаемый; богатый; ◊ *śrīmat- в названиях произведений, уважаемых лиц*

श्रु śru (U. pr. śṛṇóti/śṛṇúte — V; fut. śroṣyáti/śroṣyáte; pf. śuśrā́va/śuśruvé; aor. áśrauṣīt; pp. śrutá) слышать, слушать; учить, изучать (*со слуха*); ***pass.*** слыть, 3 ***sg. pass.*** слышится, говорят, предание гласит, читается; ***imp.*** внемли, внемлите; ***caus.*** говорить, сообщать

श्रुति śruti *f* слух, ухо; слушание; учение; предание, священный текст, священное изречение, шрути (*назв. текстов ведийской литературы*)

श्रेयंस् śreyaṅs (***compar.*** *от* śrī) лучший; *n* благо, счастье

श्रेयस् śreyas *n* благо

श्रेष्ठ śréṣṭha (***superl.*** *от* śrī) превосходный, самый красивый, наилучший, необыкновенный, первый

श्रोणि śroṇi *f* (тж. śroṇī) бедро, ягодица; *pṛtuśroṇī* - широкобедрая (о красивой

женщине)

श्रोत्र śrótra *n* ухо; слух

श्लाघ्य ślāghya почетный

श्लेष्मातक śleṣmātaka *m* название растения

श्लोक śloka *m* изречение; стих; строфа, шлока (*основной эпический размер, состоит из двух 16-сложных полустиший, каждое из которых делится цезурой на две части, пады*)

श्वन् śvan *m* собака

श्वशुर śváśura *m* свекор, тесть

श्वश्रू śvaśrū́ *f* свекровь, теща

श्वस् śvas I (P. pr. śvásiti — II; pf. śaśvā́ sa; aor. áśvasīt; pp. śvastá, śvasita) дышать; вздыхать

श्वस् śvas II *adv.* завтра, на следующий день

श्वान śvāna *m* собака

श्वास śvāsa *m* дыхание

ṣ

षट्चरण ṣaṭcaraṇa шестиногий; *m* пчела

षट्त्रिंशत् ṣaṭtriṅśat тридцать шесть

षडशीति ṣaḍaśīti восемьдесят шесть

षष् ṣaṣ шесть

षष्ठ ṣaṣṭhá, *f* ī шестой

षोदश ṣodaśá шестнадцатый

षोदशन् ṣoḍaśan шестнадцать

s

स sa или sas *nom.sg. m от* ta; *f* sā

स- sa- вместе с, с

संयत saṅyata *p.p. от* saṅyam

संयतेन्द्रिय saṅyatendriya (saṅyata-indriya) *bah.* с обузданными чувствами, владеющий собой

संयम् saṅyam (*формы см.* yam) подвязывать (волосы), обуздывать

संयमन saṅyamana *n* обуздывание, власть над собой, натигивание (поводьев); -*saṅyamana bah.* удерживающий, обуздывающий

संयुज् saṅyuj I (*формы см.* yuj) снабжать; *p.p.* снабженный, обладая, полный; *caus.* соединять, наделять

संयुज् saṅyuj II снабженный

संयोग saṅyoga *m* соединение, участие

संरक्षण saṅrakṣaṇa *n* сохранение, охрана

संरुध् saṅrudh (*формы см.* rudh) преграждать путь, останавливать

संरोध saṅrodha *n* препятствие

संलक्षय् saṅlakṣay (*формы см.* lakṣay) определять, устанавливать; отмечать; воспринимать

संवत्सर saṃvatsara *m* год

संवर् saṃvar (*формы см.* var II) покрывать

संवर्त् saṃvart (*формы см.* vart) происходить, наступать, делаться, быть

संवर्ध् saṃvardh (*формы см.* vardh) вырастать; S.2.10 вырос; *caus.* взращивать, вскармливать, кормить

संवर्धना saṃvardhanā *f* вскармливание, взращивание, воспитание

संवह् saṃvah (*формы см.* vah) (вместе, совместно) везти, переправлять

संवाद saṃvādá *m* беседа, разговор

संशय saṅśaya *m* сомнение, страх, опасность

संशुभ् saṅśubh (*формы см.* śubh) выглядеть красивым; быть украшенным

संश्रु saṅśru (*формы см.* śru) слышать, обещать

संसर्ग saṅsarga *m* стечение, соприкосновение, сношение, обращение; M.72 сношение с внешним миром

संसार saṅsāra *m* течение мирской жизни; перерождение

संसिद्ध saṅsiddha *p.p.* достигший совершенства (S.5.18)

संसिद्धि saṅsiddhi *f* достижение полного успеха, совершенство (M.29 для достижения полного слияния с Атманом)

संस्कार saṅskāra *m* украшение

संस्था saṅsthā (*формы см.* sthā) *caus.* ставить, оставлять

संस्थिति saṅsthiti *f* соединение, остановка, покой, конец

संस्पर्श् saṅsparś (*формы см.* sparś) прикасаться; соприкасаться, трогать

संहन् saṅhan (*формы см.* han) соединять

संहित saṅhita *p.p. от* saṅdhā

सकल sakala полный, целый, весь

सकाश sakāśa *m* близость, присутствие; *acc.* к, в *abl.*от, из, *loc.* при, у

सकिंकर sakiṅkara в сопровождении помощников (своих людей)

सकिंनर sakiṅnara вместе с кимнарами (*см.* kiṅnara)

सकृत् sak`ṛt *adv.* один раз, однажды: ◊ *sakṛt sakṛt* только один раз (S.2.26)

सकोपम् sakopam *adv.* с гневом, сердито

सक्तु saktu *m* крупа (особ. ячменная)

सखि sákhi *m* (*f* ī) друг, товарищ; муж сестры жены

सखीजन sakhījana *m* подруги, подруга

सख्य sakhyá *n* дружба

सगण sagaṇa со свитой (N.2.26)

सगुण saguṇa добродетельный

संकर्ष् saṅkarṣ (*формы см.* karṣ) утаскивать, уносить

संकल् saṅkal (*формы см.* kal II) считать, делать сложение

संकल्प saṅkalpa *m* решение, воля, желание, мысли; *jāta-* N.3.8 bah. здравомыслящий

संक्षय saṅkṣaya *m* гибель, крушение

संक्षिप् saṅkṣip (*формы см.* kṣip) класть

संक्षेप saṅkṣepa *m* сокращение, итог; *abl. adv.* (*-ād, -atas*) вкратце, кратко, одним словом

सङ्ग saṅga *m* прикосновение, обращение, встреча с к.-л., связь с к.-л.; M.33, 81 прекратив все связи с внешним миром, 57 без употребления домашнего прибора

संगत saṅgata *p.p. от* saṅgam; *n* соединение, сношение, свидание; обращение

संगम् saṅgam (*формы см.* gam) сходиться; стекаться, соединяться

संगम saṅgama *m* соединение, свидание, встреча

संग्रह् saṅgrah (*формы см.* grah) схватывать, взять

संग्राम saṅgrāma *m* сражение

सचक्षुस् sacakṣus зрячий, видящий

सचिव saciva *m* товарищ; слуга; министр, советник

सचैल sacaila одетый, в платье

सज्ज sajj (тж. sañj) (I P. sajati, pass. sajyate, sajjate, pf. sasañja, p.p. sakta) приставть, прилипать, приставать, быть привязанным; *pass*. предаваться; *p.p*. 17.10 принадлежащий

संचर् saṅcar (*формы см*. car) отправляться, уходить, идти, переходить с одного на другого (+*gen.*); сходиться, встречаться

संचि saṅci (*формы см*. ci) нагромождать, складывать

संचिन्त् saṅcint (*формы см*. cint) рассуждать, подумать

संचुद् saṅcud (*формы см*. cud) *caus.* торопить, приглашать

संजन् saṅjan (*формы см*. jan) рождаться; становиться; происходить

संज्वल् saṅjval (*формы см*. jval) гореть, пылать

संजय saṅjayá *m* победа; *nom. pr*. Санджая (*возница Дхритараштры, см.*)

संज्ञा saṅjñā *f* сознание, память, чувства

सततम् satatam *adv.* постоянно

सतीत्व satītva *n* женская верность

सत्कार satkāra *m* угощение, прием, оказывание чести, внимательное обращение с к.-л. (69.9 *bah.*)

सत्कृत satkṛta уважаемый; *deva-sakṛta* S.2.25 богоугодный

सत्तम sattama наилучший, первый из, благороднейший

सत्त्र sattra *n* жертвоприношение (*длительное*)

सत्त्व sattvá *m* живое существо, тварь, животное

सत्पुरुष satpuruṣa *m* добрый человек

सत्य satya верный; надежный; действительный, правильный; *n* правда, истина, справедливость, обещание; *acc. instr. adv.* поистине, правда, верно, наверное

सत्यपूत satya-pūta очищенный правдой, проверенный, правдивый, истинный

सत्यवन्त् satyavant правдивый; *m nom. pr.* Сатьяван (*супруг Савитри, см.*)

सत्यवाच् satya-vāc говорящий правду

सत्यवादिन् satya-vādin *id.*

सत्यव्रत satya-vrata верный данному обету (обещанию, слову)

सत्यसंध satya-saṅdha верный правде, верный данному слову

सत्वरम् satvaram ***adv.*** поспешно, скоро, сейчас

सद् sad (P. pr. sī́dati — I; aor. ásadat; pp. sanná) сидеть; опускаться; быть побежденным, погибнуть; ***caus.*** сажать, ставить

सदयम् sadayam ***adv.*** мягко, нежно

सदस् sádas *n* сиденье; собрание, совет

सदा sádā ***adv.*** всегда, постоянно

सदृश् sadṛś похожий, подобный, равный

सदृश sadṛśa, *f* ī *id.*

सदृष्टिविक्षेपम् sadṛṣṭivikṣepam ***adv.*** озираясь вокруг себя

सद्मन् sádman *m* место сидения; дом, жилище, местопребывание

सद्यःप्रक्षालक sadyaḥprakṣālaka ежедневно промывающий хлебные зерна на пищу (заготавливающий себе пищу только на один день)

सद्यस् sadyas ***adv.*** того же дня; ежедневно, сейчас, сразу

सनातन sanātana, *f* ī постоянный, вечный

सनाथ sanātha имеющий покровителя, защищенный (62.1 намек на будущего мужа Шакунталы)

सन्त् sant (сл.ф. sat, ***p.pr.*** *от* as) сущий, настоящий, истинный, добрый, хороший, добродетельный, просвещенный, возвышенный, благородный; *m* хороший человек; *f satī* - верная жена

संतप् saṅtap (*формы см.* tap) печь (о солнце), греть, нагревать, мучить, искупать, умерщвлять плоть

संतान saṅtāna *n* продолжение рода, расположение

संताप saṅtāpá *m* жар; страдание, печаль, горе; аскетизм, аскетический образ жизни

संतुष् saṅtuṣ (*формы см.* tuṣ) быть довольным, радоваться, наслаждаться

संत्यज् saṅtyaj (*формы см.* tyaj) покидать, оставлять

संदर्श् saṅdarś (*формы см.* darś) принимать во внимание, замечать; M.42 принимая во внимание, что одинокий достигает высшей своей цели (т.е.

конечного освобождения от странствия души, спасения, ибо) он не оставляет и не будет оставлен (он свободен, независим); *caus.* показывать, + *ātmānaṃ mṛtavat* - притворяться мертвым

संदिग्ध saṅdigdha сомнительный, неверный

संदेह saṅdeha *m* сомнение; *kṛtaṃ saṅdehena* 63.7 конец сомнению! к чему сомнение!

संदेहपद saṅdehapada подлежащий сомнению, сомнительный

संध saṅdha верный правде; верный данному слову

संधा saṅdhā (*формы см.* dhā) налагать, соединять; *p.p.* соединенный, согласный

संधान saṅdhāna *n* соединение, сношение, общение, возложение

संध्या saṅdhyā *f* сумерки

सन्न sanna *p.p. от* sad

सन्नमुसल sannamusala *loc.* M.56 когда пестик уже положили прочь

संनह् saṅnah (*формы см.* nah) связывать; *med.* вооружаться

संनिधान saṅnidhāna *n* близость; *loc.* вблизи, у

संनिधि saṅnidhi *f* *id.*

संनिपत् saṅnipat (*формы см.* pat) *caus.* спускать (тетиву с лука)

-संनिभ -saṇnibha похожий, подобный

संनिमन्त्रय् saṅnimantray (*формы см.* mantray) созывать, приглашать

संनिहित saṅnihita (*p.p. от.* saṅnidhā) присутствующий, близкий; + *tatra* - налицо, дома

संन्यस् saṅnyas (*формы см.* as II) отбрасывать, сбрасывать, снимать; отказываться; M.94 оставлять все жертвенные обряды и предаваться исключительно религиозному созерцанию

संन्यास saṅnyāsa *m* отречение, самоотвержение

संन्यासिक saṅnyāsika - отказывающийся, отрекающийся

सपरिहारम् saparihāram *adv.* скромно

सपुत्र saputra вместе с сыном

सपुरोहित sapurohita с домашним жрецом во главе (S.3.2)

सप्तन् saptán семь

सप्तपर्ण saptaparṇa *m* название растения

सप्तर्षि sapta-ṛṣi *m* семь мудрецов

सप्रणामम् sapraṇāmam *adv.* с поклоном, поклонившись

सफल saphala с плодами, плодоносный (N.1.28 намек на получение детей)

सबान्धव sabāndhava вместе с родственниками

सभा sabhā́ *f* дворец; чертоги; зал собраний; общество

सभार्य sabhārya вместе с супругой

सभ्रूभङ्गम् sabhrūbhaṅgam *adv.* сдвинув брови

सम् sam- с

सम samá равный, одинаковый; подобный, самый (*instr.*, *gen.*, *сложн. сл.*) (M.66 + *loc.* одинаково ровно относящийся); *acc. adv.* вместе с, с; *-samam* согласно с, с

समता samatā *f* одинаковое отношение (M.44 равнодушное)

समतिक्रम् samatikram (*формы см.* kram) превосходить

समदा samadā (*формы см.* dā) взять с собою

समन्तात् samantāt *adv.* кругом, во все стороны

समभिवीक्ष् samabhivīkṣ (*формы см.* īkṣ) замечать, видеть

समय samaya *m* стечение, соглашение, установление, условие, договор; время, срок

समर् samar (*формы см.* ar) отдавать, передавать

समरेख samarekha прямолинейный, прямой

समर्थ samartha, *f* ā способный, годный

समलम् samalam + kar (*формы см.* kar I) украшать

समवे samave (*формы см.* i) собираться, сходиться

समवेता samavetā́ *pl.* собравшиеся, сошедшиеся вместе

समश् samaś (*формы см.* aś II) есть, кушать

समस्पर्श samasparśa 15.11 *bah. pl.* равные по прикосновению, т.е. прикасание их одинаково оскверняет

समा samā *f* год

समाकुल -samākula полный, наполненный кем-либо, чем-либо (*сложн. сл.*)

समाख्या samākhyā (*формы см.* khyā) полностью высказать; подробно сообщить

समागम् samāgam (*формы см.* gam) приходить, навещать, собираться

समागम् samāgama *m* встреча, свидание; объединение с, собрание, соединение (+*instr. c* saha)

समाचर् samācar (*формы см.* car) совершать, поступать, соблюдать

समाचार samācāra *m* поведение, образ действия, вид

समाज samāja *m* общество

समादिश् samādiś (*формы см.* diś) приказывать, направлять, присуждать

समादिष्ट samādiṣṭa *pp. от* samādiś

समाधा samādhā (*формы см.* dhā) налагать, устраивать; сосредотачивать мысли, собираться с духом; *p.p.* собравшийся с мыслями, преследующий только одну цель (см. *susamāhita*), внимательный

समाधि samādhi *m* благоговение, благочестие

समधी samadhī (*формы см.* i) учить, изучать

समान samāná похожий; равный, одинаковый, согласный

समानी samānī (*формы см.* nī) собирать; *pass.* собираться; *caus.* созывать

समाप् samāp (*формы см.* āp) оканчивать

समाप्ति sámāpti *f* завершение, окончание, достижение

समाया samāyā (*формы см.* yā I) приходить

समायोग samāyoga *m* соприкосновение; возложение (стрелы)

समारम्भ samārambha *m* предприятие, начало

समारुह् samāruh (*формы см.* ruh) подниматься, восходить, залезать; M.25.38 *caus.* переносить (домашние огни, вид обряда)

समालिङ्गय् samāliṅgay (*den. act*) обнимать

समालोक् samālok (*формы см.* lok) видеть, замечать, глядеть

समालोच् samāloc (*формы см.* loc) рассматривать, рассуждать, думать

समावर् samāvar (*формы см.* var) покрывать, наполнить, окружать

समाविश् samāviś (*формы см.* viś I) приходить (M.77 подверженный, испытывающий)

समाश्रि samāśri (*формы см.* śri) отправляться, выбирать; *ger.* = *āśritya*

समाश्वस् samāśvas (*формы см.* śvas) отдыхать, успокаиваться

समास् samās (*формы см.* ās) сидеть вместе, сидеть

समासद् samāsad (*формы см.* sad) S. пугаться; бледнеть; *caus.* настигать, приближаться

समाहन् samāhan (*формы см.* han) ранить

समाहर् samāhar (*формы см.* har) собирать; объединять

समाहित samāhita *p.p. от* dhā; *instr. adv.* с полным вниманием, старательно, тщательно

समाहृत samāhṛta (*pp. от* samāhar) собравшийся

समाह्वा samāhvā (*формы см.* hvā) звать, созывать

समिध् samidh *f* полено, дрова

समीक्ष् samīkṣ (*формы см.* īkṣ) осматривать, смотреть вниз (M.68 *vasudhām samīkṣya* - смотря на землю); замечать, принимать во внимание

समीप samīpa близкий; *n* близость, присутствие; ◊ *samīpam* к (+*gen.*); *abl. (-āt и -atas)* от, вблизи, у; *loc.* вблизи, у, при

समीपस्थ samīpastha находящийся вблизи

समीर् samīr (*формы см.* īr) *caus.* составлять, производить, произносить

समुत्था samutthā (*формы см.* sthā) подниматься *от, из* (+*abl.*), вставать

समुत्पत् samutpat (*формы см.* pat) подниматься, возноситься; исчезать; вспархивать

समुद्दिश् samuddiś (*формы см.* diś I) указывать на ч.-л.

समुद्धर् samuddhar (*формы см.* har) спасть, извлекать

समुद्धृत samuddhṛta *p.p. от* samuddhar

समुद्भव samudbhava *m* происхождение

समुद्यम् samudyam (*формы см.* yam) поднимать; *pass.* начинать, готовиться, собираться, намереваться, думать о ч.-л.

समुद्र samudra *m* море; океан

समुद्वाह samudvāha *m* свадьба

समुन्नति samunnati *f* подъем, возвышение

समुपद्रु samupadru (*формы см.* dru) броситься в погоню за к.-л.

समुपधाव् samupadhāv (*формы см.* dhāv I) подбегать

समुपविश् samupaviś (*формы см.* viś I) садиться, садиться вместе

समुपस्था samupasthā (*формы см.* sthā) подходить, предстоять

समुपे samupe (*формы см.* i) достигать; *p.p.* одаренный, имеющий

समुपोढ samupoḍha (*p.p . от* samupavah) M 41 собранный, накопленный

समूह samūha *m* множество, толпа, стая

समृद्धि samṛddhi *f* благополучие, счастье

समे same (*формы см.* i) собираться

समेत sameta сопровождаемый, снабженный, с

संपद् saṃpad (*формы см.* pad I) достигать, доставаться, сбываться, оказываться верным

संपद् saṃpad *f* успех, удача; полнота, совершенство, красота

संपन्न saṃpanna *p.p. от* saṃpad

संपात saṃpāta *m* остаток пищи

संपूर्ण saṃpūrṇa *p.p.* полный

संप्रति saṃprati *adv.* теперь, в эту минуту

संप्रधर् saṃpradhar (*формы см.* dhar) обдумывать, решать

संप्रयम् saṃprayam (*формы см.* yam) давать, выдавать замуж

संप्रया saṃprayā (*формы см.* yā I) отправляться, двигаться вперед

संप्राप्त saṃprāpta *p.p.* пришло (время)

संप्रेर् saṃprer (*формы см.* īr) *caus.* толкать

संबन्ध saṅbandha *m* соединение, родственная связь

संभव saṃbhava *m* происхождение, рождение; *phala-* M.13 *bah.* добываемый выжиманием лесных плодов

संभवन saṃbhavana *n* происхождение; рождение

संभवना saṃbhavanā *f* собирание, сбор; предположение; *anyathā-* неверное предположение, сомнение

संभाष् saṃbhāṣ (*формы см.* bhāṣ) разговаривать, соглашаться

संभू saṃbhū (*формы см.* bhū) быть вместе, одновременно; объединяться; *caus.* дорожить, уважать, оказывать честь, приветствовать

संभ्रम saṃbhrama *m* смущение, поспешность

संभ्रष्ट saṃbhraṣṭa *p.p.* смущенный

संमत sammata *p.p. от* sammam

संमन् sammam (*формы см.* man) думать, считать; помогать, чтить; *p.p.* почтенный, уважаемый

संमान sammāna *m* почесть, отличие

संमुख sammukha, *f* ī лицом к, обращенный к, впереди; *acc. adv.* навстречу; +*bhū* - идти навстречу, встречаться

सम्यञ्च् samyañc (*f* samīcī, *n и adv.* samyak) верный, обращенный друг к другу; соединенный; *adv.* точно, верно, хорошо, совершенно, основательно; вместе

सम्राज् samrāj *m* царь, повелитель

सम्राट् samrāṭ *nom.sg. от* samrāj *m* царь

सर् sar (P. pr. sísarti — III, sárati — I; fut. sariṣyáti; pf. sasāra; aor. ásarat; pp. sṛtá) течь, струиться; идти, бежать; стремиться; *caus.* приводить в движение

सरमा saramā *f nom. pr.* собаки богов

सरस् sáras *n* озеро, пруд

सरसिज sarasija *n* цветок лотоса (выросший в пруду)

सरस्वती sarasvatī *f* богиня слова, красноречия и учености Сарасвати, супруга Брахмы

सरा sarā *f* ручей

सराम sarāma *adj.* вместе с Рамой

सरित् sarít *f* река

सरुज saruja больной

सरोषम् saroṣam *adv.* с гневом, сердито

सर्ग sarga *m* отдел, глава; сотворение

सर्ज् sarj (U. pr. sṛjáti/sṛjáte — VI; fut. srakṣyáti/srakṣyáte; pf. sasárja/sasṛjé; aor. ásrākṣīt/ásṛṣṭa; pp. sṛṣṭá) давать, дарить; выпускать, приносить (*цветы, плоды — о растении, дереве*); творить

सर्प् sarp (I P. sarpati, pf. sasarpa, 3 pl.pf sasṛpus) ползти; идти, двигаться

सर्प sarpa *m* змея

सर्व sarva весь, целый; всякий, каждый; *sarva + adj.* вполне

सर्वकार्य sarva-kārya *n* каждое дело; *pl.* все дела

सर्वगत sarvagata N.2.15 вполне хороший

सर्वतस् sarvatas ***adv.*** со всех сторон, везде, всюду

सर्वत्र sarvatra ***adv.*** везде, повсюду

सर्वत्रगत sarvátragata = sarvagata N.2.16

सर्वथा sarvathā ***adv.*** совершенно, полностью, вполне; во всяком случае, непременно (58.19)

सर्वदा sarvadā́ ***adv.*** всегда, постоянно

सर्वभाव sarvabhāva *m* все сердце; ***instr. adv.*** от всей души

सर्वभूत sarvabhūta ***n pl.*** все живые существа

सर्वभूतहित sarva-bhūta-hita *n* счастье (благо) всего существующего

सर्ववेदसदक्षिण sarva-vedasa-dakṣiṇa ***bah., f*** ā (+iṣṭi - жертвоприношение) за которое отдается в награду жрецам все имущество M.38

सर्वशस् sarvaśas ***adv.*** везде; повсюду; совсем, вполне, все; всегда

सर्वस्व sarvasva *n* все имущество; -*sarvasvena* 65.15 тем, что составляет все богатство его жизни

सर्वात्मन् sarvātman *m* вся душа; S.1.9 ***instr.adv.*** от всей души

सर्वावस्थम् sarvāvastham ***adv.*** во всем положении (в котором он находился S.4.32)

सलिल salila *n* вода

सलीलम् salīlam ***adv.*** шутя, легко

सवन savana ***n pl.*** три времени дня - утро, день, вечер

सवितर् savitár *m* солнце; ***nom. pr.*** Савитар (*бог солнца*)

सविशेषस् saviśeṣas ***adv.*** особенно, особенно хорошо

सविस्मयम् savismayam ***adv.***

सव्यथ savyatha опечаленный

सव्रण savraṇa раненый

सव्रीड savrīḍa стыдливый; ***acc. adv.*** стыдливо, со стыдом

सशिष्य saśiṣya в сопровождении ученика

सस् sas *см.* sa

ससंभ्रमम् sasaṃbhramam ***adv.*** смущаясь, поспешно

ससहाय sasahāya вместе с соучастниками

ससाध्वस sasādhvasa в волнении, робкий

सस्नेह sasneha нежный, с привязанностью, с любовью

सस्पृहम् saspṛham *adv.* с удовольствием, в восхищении

सस्मितम् sasmitam *adv.* с усмешкой

सह् sah (Ā. pr. sáhate — I; fut. sahiṣyáte; pf. sehé; aor. ásahiṣṭa; pp. sodhá) переносить, выносить, терпеть; побеждать, преодолевать

सह sahá с, вместе с (+*instr.*)

सहकार sahakāra *m* название дерева

सहचर sahacara *m* товарищ, муж

सहज sahaja врожденный, свойственный

सहर्षम् saharṣam *adv.* радостно

सहवाहन sahavāhana с колесницами, на колесницах

सहस् sahas *n* сила, насилие; *instr. adv.* внезапно, неожиданно, немедленно, быстро, вдруг, тотчас же

सहस्र sahásra *n* тысяча; большое количество чего-либо (+*gen.*)

सहाय sahāya *m* товарищ, помощник, провожатый, соучастник, приверженец; -*sahāya* сопровождаемый; M.49 *ātm-...sahāyena* имея попутчиком только себя, т.е. один

सहासम् sahāsam *adv.* со смехом

सहित sahita соединенный, вместе с к.-л.

सहोदर sahodara единоутробный; *m* родной брат, *f* родная сестра

सा sā I (или so: P. IV syati, 1 sg. тж. sāmi, p.p. sita) пустить (?) *без префиксов не встречается*

सा sā II *nom. sg. f* от ta

साक्षात् sākṣāt *adv.* перед глазами, с виду, видимо, словно

सागर sāgara *m* море; -*sāgara* бесчисленность, изобилие (S.5.15)

साग्निक sāgnika с Агни во главе

सांकृति sāṅkṛti *m patron. от* Saṅkṛti

साङ्ग sāñga вместе с дополнениями к Ведам (*которые называются* añga)

साध् sādh (U. pr. sā́dhati/sā́dhate — I; P. pr. sādhnóti — V; fut. sātsyáti; pf. sasā́dha; aor. ásātsīt; caus. sādhayati, pp. sādhitá) приобретать; *caus.* достигать цели, совершать, осуществлять (*намерение*); отправляться в путь, уходить

साशन sādhana *n* средство

साधिदैवत sādhidaivata находящийся под защитой богини-хранительницы

साधु sādhú (*f* sadhvī) хороший, добрый, верный, благой, праведный, нравственный; *m* благой; святой человек; садху; *sādhu adv.* хорошо, правильно

साध्वस sādvasa *n* смущение, боязнь

सानन्दम् sānandam *adv.* радостно

सान्त्वय् sāntvay (*den. act.*) успокаивать, утешать

साप्तपद sāptapada основанный на семи шагах (напимер, брак), т.е. ненарушимый, священный

साभिलाष sābhilāṣa требовательный, полный желания

सामन् sāman *n* напев, ведическое пение, мелодия; *pl.* Самаведа; ласковая речь, сладкие слова

सामवेद sāma-veda *m* Самаведа (*назв. одной из вед, веды мелодий,звучаний*)

सामीप्य samīpya соседний; *m* сосед

सांप्रतम् sāṅpratam *adv.* ныне, теперь

सांप्रतस् sāṅpratas *adv. id.*

साय sāya *n* исход дня, вечер; *acc. adv.* вечером

सायक sāyaka *m* стрела

सायकाल sāya-kāla *m* вечернее время, вечер

सार sāra твердый, крепкий, тяжелый

सारङ्ग sārañga *m* антилопа

सारमेय sārameya *m* собака

सारमेयत्व sārameyatva *n* собачья сущность; собака

सारस sārasa *m* журавль

सार्धम् sārdham *praep.* вместе с, с

सावित्री sāvitrī I *f nom. pr.* Савитри: богиня, (*дочь Савитара*)*;* героиня эпизода из Махабхараты

सावित्री sāvitrī II *f* *назв. мантры, священного стиха из Ригведы, повторяемого брахманами ежедневно*

साष्टाङ्गपातम् sāṣṭāṅgapātam *adv.* с восьмичленным поклоном, т.е. черезвычайно почтительно

सासुर sāsura *adj.* вместе с асурами, в сопровождении асуров

सासूयम् sāsūyam *adv.* с недовольством

साहाय्य sāhāyya *n* помощь, заступничество

सिंह siṅha *m* лев

सिंहान्तर siṅhāntara (siṅha-antara) другой лев

सिंही siṅhī *f* львица

सिच् sic (U. pr. siñcáti/siñcáte — VI; fut. sekṣyáti/sekṣyáte; pf. siṣéca/siṣicé; aor. ásicat/ásicata; pp. siktá) лить, орошать, капать, кропить; *caus.* поливать

सित sitá I белый; светлый

सित sita II *p.p. от* sā

सिद्ध siddha *p.p. от* sidh I, II

सिद्धार्थ siddhārtha достигший своей цели

सिद्धि siddhi *f* успех, достижение цели (M.42 высшего блаженства)

सिध् sidh I (P. I sedhati, p.p. siddha, inf. seddhum) гонять

सिध् sidh II (U. pr. sídhyati/sídhyate — IV; fut. setsyáti/setsyáte; pp. siddhá) совершать(ся), исполнять(ся), реализовать(ся), удаваться; *caus.* совершать, достигать

सिन्धु sindhu *m* река Инд

सीत sītā *f* борозда; *nom. pr.* Сита (*дочь Джанаки, супруга Рамы*)

सीद sī́da- о.н.в. *от* sad

सु su I (U. pr. sunóti/sunuté — V; pf. suṣāva/suṣuvé; aor. ásāvīt/ásoṣṭa; pp. sutá) жать, выжимать, выдавливать; рождать

सु su- II хороший; хорошо, очень; красиво, сильно, превосходно

सुकृत sukṛta *n* доброе дело, благодеяние

सुख sukhá приятный, счастливый *n* счастье; радость, благосостояние, удовольствие, блаженство; *instr. adv.* приятно, беззаботно, спокойно, счастливо

सुखार्थ sukhārtha *m* предмет удовольствия

सुखार्थिन् sukhārthin имеющий целью достижение блаженства

सुखिन् sukhin счастливый, радостный, веселый

सुगन्ध sugandha *m* благоухание, приятный запах

सुगन्धि sugandhi ароматный, благоухающий

सुगुप्तम् suguptam *adv.* весьма тщательно, очень осмотрительно

सुचरित sucarita *n* хорошее поведение, доброе дело

सुचिरम् suciram *adv*. очень долго

सुत sutá *m* сын

सुता sutā́ *f* дочь

सुदुःखित suduḥkhita весьма опечаленный

सुनियत suniyata очень воздержанный, очень скромный (+*vācā* на язык, в речи)

सुन्दर sundara, *f* ī прекрасный, красивый, милый

सुपद supada *n* прекрасное (стихотворное) слово

सुपूजित supūjita очень почитаемый

सुप्त supta *p.p. от* svap; *n* сон; *suptapūrvam adv*. спал прежде

सुप्रीत suprīta очень милый

सुबहुशस् subahuśas *adv*. очень часто

सुब्रह्मण्य subrahmaṇyá *m* эпитет бога войны, сына Шивы

सुभग subhaga сладостный

सुभिक्ष subhikṣa *n* обильная милостыня

सुभृशस् subhṛśas *adv*. в высшей степени, очень

सुमध्या sumadhyā *f* женщина с тонкой талией, стройная

सुमध्यमा sumadhyamā *f* *id.*

सुमनस् sumánas *m* бог, мудрец; *f* цветок

सुमहन्त् sumahant очень большой, великий, очень важный

सुमहाबल sumahābala очень могущественный

सुर sura *m* бог

सुरक्षित surakṣita хорошо охраняемый

सुरगण sura-gaṇa *m* множество, сонм божеств

सुरभि surabhi благовонный, душистый, пахучий

सुराप surāpa *m* пьяница

सुरेश sureśa *m* владыка богов, бог

सुरोपम suropama (sura-upama) богоподобный

सुलक्षण sulakṣaṇa *n* хороший признак

सुलभ sulabha легко достигаемый, легко добываемый

सुलोचन sulocana с прекрасными глазами

सुवर्चस् suvarcas прелестный, славный, великолепный; *m nom. pr.* брахмана

सुवर्चस suvarcasa = suvarcas *adj.*

सुवर्ण suvarṇa *n* золото

सुविज्ञान suvijñāna правильно рассуждающий, хороший знаток людей

सुविशाल suviśala обширный, широкий

सुविहित suvihita хорошо подготовленный, хорошо разученный

सुवृष्टि suvṛṣṭi *f* продолжительный дождь, дождливая пора

सुव्रत suvrata очень преданный, благочестивый

सुशीघ्रग suśīghra-ga очень быстро идущий

सुशील suśīla с добрым нравом; *n* добрый нрав

सुषमा suṣamā *f* красота, великолепие

सुसमाहित susamāhita очень сосредоточенный, собравшийся с мыслями, чье внимание сосредоточено только на одном

सुस्वरम् susvaram *adv.* громко

सुहृद् suhṛd *m* друг; союзник

सू sū (Ā. sūte - II, pf. suṣuve, p.p. sūta) рожать, рождать, производить

सूक्त sūkta *n* ведийский гимн

सूक्ष्म sūkṣma тонкий, малкнький, крошечный

सूक्ष्मता sūkṣmatā *f* тонкость, атом, неделимое, существующее только по идее

सूचक sūcaka указывающий на, означающий

सूच् sūc (U. sūcayati/te - X, ger. sūcayitvā, pass. sūcyate, p.p. sūcita) указывать, pass.

оказываться; (в драме) мимически представлять

सूचि sūci *f* игла, колючка

सूत sūta *m* кучер, возница

सूत्र sūtra *n* нить, шнур; изречение; сутры (*книга или руководство, написанное в виде сжатых формул или правил*)

सूत्रधार sūtradhāra *m* директор театра

सूद sūda *m* повар

सूनु sūnu *m* сын

सूनृत sūnṛta ласковый, приветливый

सूर्य sū́rya *m* солнце; *nom. pr.* Сурья (*бог солнца*)

सृगाल sṛgāla *m* шакал

सृति sṛti *f* странствие, переселение души

सृष्टि sṛṣṭi *f* создание, творение, мироздание

सेचन secana *n* полив, поливание

सेचानक secanaka *n* *id.*

सेचनघट secanaghaṭa *m* лейка

सेतु setu *m* мост, дамба, плотина

सेना sénā *f* войско

सेव् sev (Ā. pr. sévate — I; fut. seviṣyáte; pf. siṣevé; aor. áseviṣṭa; pp. sevitá) служить; ухаживать; почитать, чествовать; посещать, предаваться, заниматься, соблюдать, исполнять

सेवक sevaka *m* слуга

सेवन sevana *m* попечение, лечение (19.13 вследствие дурного лечения); исполнение

सेवा sevā *f* служба

सैनिक sainika *m* воин, солдат

सैन्य sainya *n* войско

सोदर sodara = sahodara

सोम soma *m* священный жертвенный напиток, выжатый сок растения *asclepias acida;* луна; бог луны Сома

सोमतीर्थ somatīrtha *n* название священного места

सोमवत् somavat *adv.* подобно луне, как Сома

सोमशर्मन् somaśarman *m nom. pr.*

सौख्य saukhya *n* удовольствие, счастье, радость, удобство

सौदामनी saudāmanī *f* яркая молния

सौभाग्य saubhāgya *m* миловидность, прелесть, грация

सौम्य saumyá приятный, милый; *m при обращении* (+*voc.*) о, друг! о, дорогой!

सौरभ saurabha *n* аромат

सौहार्द sauhārda *n* дружба, любовь

सौहृद् sauhṛd *n id.*

स्कन्ध skandha *m* плечо; собрание; ствол

स्कन्धदेश skandhadeśa *m* место плеча, плечо

स्कर् skar *см.* kar I

स्तन stana *m* женская грудь

स्तम्भ् stambh (P. pr. stabhnóti — V; stabhnā́ti — IX; fut. stambhiṣyáti; pf. tastámbha; aor. ástambhit) останавливать, ставить; устраивать; укреплять, поддерживать

स्तम्भ stambha *m* столб, онемение

स्तर् star (V U. stṛṇoti/stṛṇute, p.p. stīrṇa, caus, stārayati) покрывать, постилать; распространять; сыпать, опрокидывать

स्तु stu (U. pr. stauti, stávīti/stuté, stuvīte — II; fut. staviṣyáti, stoṣyáti/staviṣyáte, stoṣyáte; pf. tuṣṭāva/tuṣṭuvé; aor. ástavīt, ástauṣīt/ástīṭṣṭa; pp. stutá) хвалить, восхвалять; воспевать, прославлять

स्तुति stuti *f* гимн, прославление

स्तेन stena *m* вор

स्तोकम् stokam *adv.* немного; *bahutaraṃ stokam* больше чем, скорее чем

स्तोत्र stotrá *n* хвалебная песня, гимн, прославление

स्त्री strī́ *f* женщина; жена

-स्थ -stha стоящий, находящийся

स्थल sthala *n* почва, земля

स्थलज sthalaja почвенный (М. 13 растения, выросшие на сухой или влажной почве)

स्थविर sthavira старый, важный, знатный

स्था sthā (U. pr. tíṣṭhati/tíṣṭhate — I; fut. sthāsyáti/sthāsyáte; pf. tastháu/tasthé; aor. ásthat/ásthita; pp. sthitá) стоять, находиться останавливаться, оставаться; стать, быть, существовать (21.1 *sthitas tiṣṭhati* находился, лежал); *caus.* ставить, определять, положить, останавливать

स्थान sthā́na *n* место, местопребывание, место жительства, место; стояние

स्थित sthitá (*pp. от* sthā) стоящий

स्थिति sthiti *f* состояние; постоянство, твердость

स्थिर sthira постоянный, твердый, непоколебимый

स्थूणा sthūṇā *f* столб; *asthi-sthūṇa* M.76 *bah.* с остовом из костей

स्ना snā (P. pr. snā́ti —II; snāyati — IV; fut. snāsyáti; pf. sásnau; aor. ásnāsīt; pp. snātá) купаться; совершать омовение (особенно для очищения от грехов)

स्नातक snātaka *m* выкупавшийся, прошедший обряд омовения; человек, окончивший обучение и перешедший в состояние домохозяина (*gṛhastha*)

स्नान snāna *n* купание

स्नायु snāyu *m* жила, мышца, мускул

स्निग्ध snigdha (*p.p. от* snih) масляный, нежный; любящий, ласковый, мягкий

स्निह् snih (IV P. snihyati, p.p. snigdha) любить (+*gen. loc.*), льнуть; быть клейким, липким

स्नुषा snuṣā *f* невестка, золовка

स्नेह sneha *m* липкость, жир, масло; любовь, нежность, привязанность

स्पर्श् sparś (VI P. spṛśati, p.p. spṛṣṭa, p.n. spraṣṭavya) касаться, трогать

स्पर्श sparśa *m* прикосновение

स्पर्ह् sparh (U. pr. spṛháyati/spṛháyate — X; pp. spṛhitá) стремиться к *ч.-л.* (+*dat.*), желать

स्पृहा spṛhā *f* желание, удовольствие

स्फुर् sphur (P. pr. sphuráti — VI; fut. sphuriṣyáti; pf. pusphóra; aor. ásphorīt; pp. sphuritá) бросать; вскакивать, прыгать; волноваться, дрожать

स्म sma частица, предающая настоящему времени значение прошедшего (иногда в эпич. санскрите - *smas*)

स्मर् smar (P. pr. smárati —I; fut. smariṣyáti; pf. sasmā́ra; aor. ásmārṣīt) помнить, вспоминать (S.4.32 p.pr. smaram *вм.* smarantī); думать о (+*acc.*); учить; ***p.p.***

о чем упоминается в предании, установленный, предписанный

स्मि smi (Ā. pr. smáyate — I; fut. smeṣyáte; pf. sismiye; aor. ásmeṣṭa; pp. smitá) улыбаться; смеяться

स्मित smita *p.p. от* smi; *n* улыбка, усмешка

स्मृति sm`ṛti *f* священное предание; заповедь; воспоминание, предание; смрити (*жанр произведений,включающих сочинения по религиозным, философским, морально-этическим, юридическим и др. вопросам*)

स्यन्दन syandana *m, n* колесница

स्रंस् sraṅs (Ā I sraṅsate, p.p. srasta) падать; *p.p.* опустившийся, ослабленный

स्रंसिन् sraṅsin развязывающийся

स्रज् sraj *f* венок

स्रष्टर् sraṣṭar *m* создатель; творец; творящий

स्रु sru (U. pr. srávati/srávate — I; fut. sraviṣyáti/sraviṣyáte; pf. susrā́va/susruvé; pp. srutá) течь

स्व sva, *f* ā свой, собственный; *n* собственность, владение, имущество; *ratisarvasvam* 63.23 *bah.* обладающая всеми наслаждениями

स्वक svaka свой, собственный

स्वक्षेत्र sva-kṣetra *n* свое поле

स्वगतम् svagatam *adv.* к себе, про себя

स्वच्छन्दतस् svacchandatas *adv.* по своей воле, как угодно

स्वज् svaj (I Ā. svajate, ger. -svajya) обнимать, охватывать

स्वद् svad (Ā. pr. svádate — I; fut. svadiṣyáte; pf. sasvadé; aor. ásiṣvadat; pp. svaditá) лакомиться

स्वदेश sva-deśa *m* своя страна, родина

स्वन् svan (P. I svanati) звучать, жужжать

स्वनगर sva-nagara *n* свой город

स्वप् svap (P. pr. svápiti — II, svapati — I; pf. suṣvā́pa; aor. ásvapsīt; pp. suptá) спать; *p.p.* спящий, заснул

स्वपुर sva-pura *m* свой город

स्वप्न svapna *m* сон, сновидение

स्वभाव svabhāva *m* природное свойство, природа, натура, характер

स्वभावकृपण svabhāvakṛpaṇa *m nom. pr.* брахмана, героя басни

स्वभूमि sva-bhūmi *f* родина (*букв.* своя земля)

स्वयंवर svayaṅ-vara *m* собственный выбор; самостоятельный (собственный) выбор (супруга) — *одна из форм брака*

स्वयंशीर्ण svayaṅśīrṇa отпавший сам собою

स्वयम् svayam сам, сам по себе

स्वयंभू svayaṃbhū Самосущий (*эпитет Брахмы*)

स्वर svara *m* голос; звук, крик; тон; гласный звук, акцент

स्वराज्य svarājya *n* свое (независимое царство)

स्वरूप svarūpa *n* природное свойство, настоящая натура

स्वर्ग svarga *m* небо; небесное блаженство

स्वलंकृत svalaṅkṛta великолепно украшенный, наряженный

स्वशक्ति svaśakti *f* собственная сила; *instr. adv.* по силам, по возможности

स्वसर् svásar *f* сестра

स्वस्थ svastha находящийся в нормальном состоянии, здоровый

स्वागत svāgata *n* приветствие (*по случаю прихода*) ◊ *svagataṃ kar* приветствовать приход кого-либо или чего-либо (+*gen.*); добро пожаловать

स्वाध्याय svādhyāya *m* самообучение, частное самостоятельное продолжение чтения и изучения Вед

स्वामिन् svāmin *m* господин, хозяин, повелитель

स्वायंभुव svāyaṃbhuva *m patr. от svayaṃbhū,* эпитет первого Ману

स्वास्ति svāsti *f* благо; счастье; ◊ *dat.* + svāsti да здравствует кто-либо (D.)

स्वास्तीर्ण sañstīrṇa богато усыпанный или устланный (S.7.10 цветами или коврами?)

स्वेच्छा svecchā *f* собственное желание*; instr. adv.* по желанию, как угодно

स्वेद svéda *m* пот; *pl.* капли пота

स्वैर svaira свободный, непринужденный; *acc. adv.* медленно, осторожно; *loc.pl.* в неважных делах, в допускаемых случаях

h

ह ha ведь, же (*выразительная частица, нередко восклицание в конце стиха*)

हंस haṅsá *m* гусь

हंसी haṅsī *f* гусыня; самка лебедя *или* фламинго

हत hatá (*pp. от* han) убитый

हत्या hatyā *f* убийство

हद्धी haddhī *ij. pkr., ср. skr.* hā, dhik

हन् han (P. pr. hánti — II; pf. jaghā́na; pass. hanyate, aor. ájīghanat; pp. hatá) убивать; бить; истреблять, уничтожать, подавлять, гнать; *p.p.* 68.11 (пыль) клубящаяся от...

-हन् -han (*nom. m* -hā, *f* -ghnī) убивающий, убийца; *balavṛtrahan* - убийца демонов *bala* и *vṛtra*, эпитет бога Индры

हनु hanu *f* челюсть

हनुमन्त् hanumant *m nom. pr.* Хануман, царь обезьян

हन्त hanta *ij.* ну! ладно! вот!

हन्तर् hantar *m* убийца

हर् har (U. pr. hárati/hárate — I; fut. hariṣyáti/hariṣyáte; pf. jahā́ra/jahé aor. áhārṣīt/áhṛta; pp. hṛtá) брать, отбирать, отнимать, схватывать, уносить, лишать; преодолевать; держать; нести; получать

हरि hari желтый; зеленый; *m* лошадь; *m nom. pr.* Хари (*эпитет многих богов, особ. Индры и Вишну*)

हरिण hariṇa *m* лань, газель, антилопа

हरिणक hariṇaka *m* газель

हर्ष् harṣ (IV P. hṛṣyati, p.p. hṛṣṭa, caus. harṣayati, p.p.caus. harṣita) радоваться, увлекаться; *p.p.* увлекшийся, радостный, веселый; *caus.* радовать

हर्ष harṣa *m* радость

हला halā *pkr.* эй, послушай (*при обращении к подруге*), ср. *skr. sakhi (voc. f.)*

हविस् havis *n* жертвенный дар, возлияние, жертва

हस् has (P I. hasati, p.p. hasita) смеяться

हस्त hasta *m* рука; -*hasta bah.* имеющий в руке

हस्तिन् hastin *m* слон

हा hā I (III U. jahāti/te, pass. hīyate, p.p. hīna, inf. hātum, fut. hāsyati/te, pf. jahau,

aor. ahāsīt) покидать, оставлять; *p.p.* лишенный, без

हा hā II *ij.* ай! ой! о! (= *hā dhik*)

हाटक hāṭaka *m* золото

हाटकमय hāṭakamaya золотой

हारिन् hārin увлекательный, восхитительный

हास hāsa *m* смех; веселость

हासिन् hāsin смеющийся; *caru-hāsin* - мило улыбающийся

हास्य hāsya смешной

हि hi ибо, вель, именно, же; так как; даже; а; поэтому

हि hi (V P. hinoti, p.p. hita) посылать, гнать, приводить в движение

हिंस् hiṅs (VII P. hinasti, p.p. hiṅsita) причинять вред, убивать

हित hita (*p.p. om* dhā) порядочный, благоприятный, полезный, хороший, добрый; *n* добро, благо

हिताश्रय hitāśraya основанный на добром, справедливый

हितेच्छा hitecchā *f* доброжелательство

हिन्दी hindī *f* язык хинди

हिन्दु hindu *m* индиец; индуист

हिम hima холодный; прохладный; *m* холод, зима

हिमपात himapāta *m* холодное ненастье

हिमालय himālaya (hima-ālaya) *m* Гималаи (*букв*. Обитель холода)

मिांश्रु himaṅśru *m* луна

हीन hīna *p.p. om* hā

हु hu (U. pr. juhóti/juhuté — III; fut. hoṣyáti/hoṣyáte; pf. juhā́ va/jtthuvé; aor. áhauṣīt; pp. hutá) приносить жертву, жертвовать

हुतभुज् hutabhuj *m* огонь (*букв*. "пожиратель жертвы"); эпитет Агни

हुताशन hutāśana *m* жертвенный огонь; эпитет Агни

हृच्छय hṛcchaya *m* любовь

हृद् hṛd *n* сердце

हृदय hṛdaya *n id.*

हे he эй! о! (при обращении)

हेतु hetu *m* причина; ***abl. praep.*** вследствие, с целью, из-за, ради, для

हेमन् heman ***n*** золото

हेमन्त hemanta *m* зима

हेला helā *f* легкомысленность; ***instr. adv.*** недолго думая, без церемоний, преспокойно

हेष् heṣ (Ā. pr. heṣate — I; pf. jiheṣé; aor. áheṣiṣṭa; pp. heṣitá) ржать

हैम haima, *f* ī золотой

होतर् hotar, *f* -trī ***nom. ag.*** приносящий жертвы; 55.17 творенье, приносящее жертвы в лице жреца - брахмана

होत्र hotra ***n*** жертвоприношение

होम homa *m* жертвоприношение, жертва

ह्रद hrada *m* озеро, пруд; море (бездна)

ह्रस्व hrasva быстрый; беглый (*взгляд*); короткий, близкий

ह्रेष् hreṣ см. heṣ

ह्वा hvā (U pr. hváyati/hváyate — I; fut. hvāsyáti/hvāsyáte; pf. juhvá́ va/juhvé; pp. hutá) звать, окликать; называть; ***caus.*** велеть позвать